

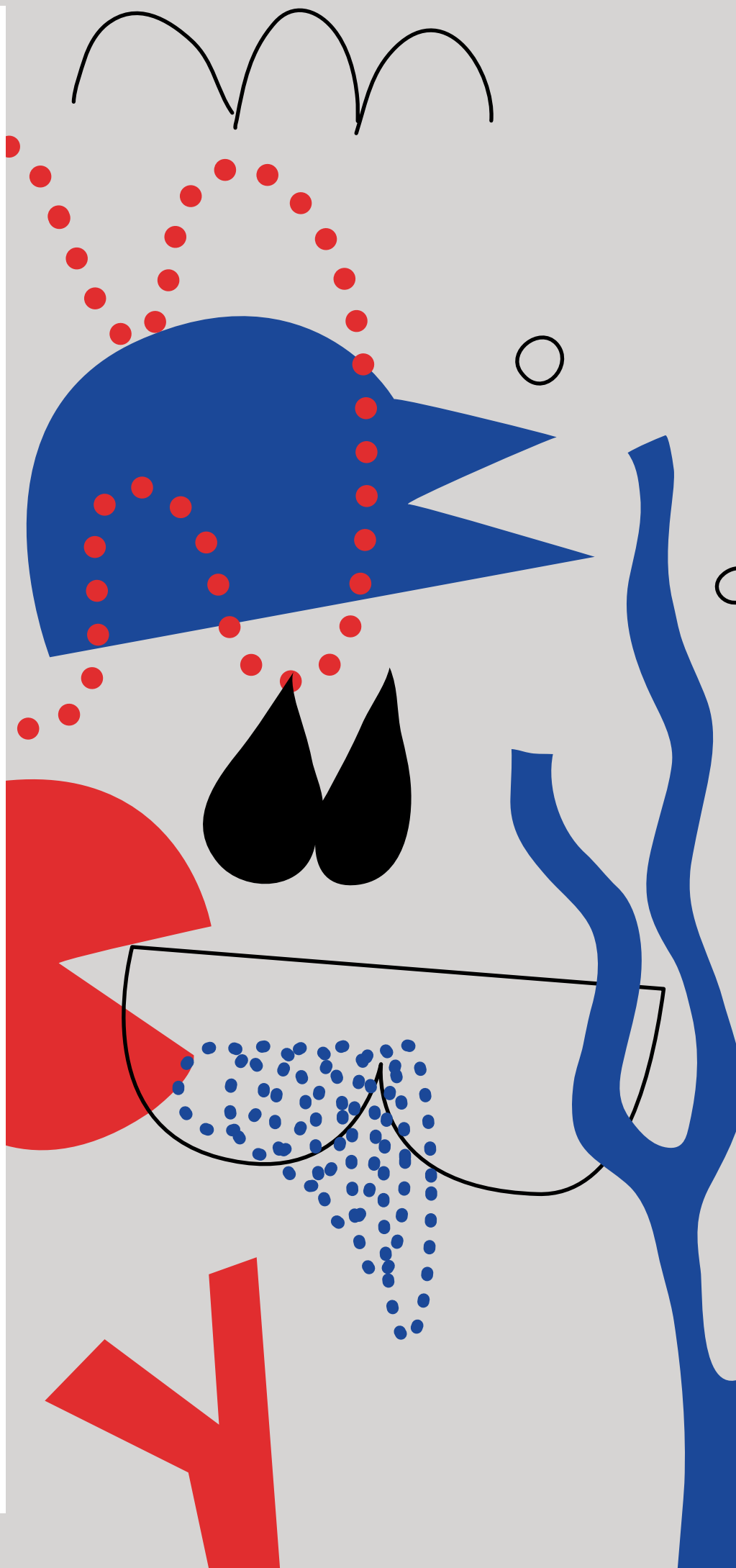
YEAR BOOK

2026

Mon école. Mon envol.

**marie
consolatrice**
école privée
pour jeunes filles


elisabeth
am sozialen déngscht zu lëtzebuerg



SOMMAIRE

Éditorial	3	DemocraCity	72
1. Présentation		Check talent	73
Notre philosophie	5	Xmas Challenge 2026	74
Notre offre scolaire	6	Talent Check avec la 5G3	76
Site Internet et réseaux sociaux	7	Visite : Interlycées	77
2. La communauté scolaire		De bouchon à objet	79
La direction et l'administration	9	Umgang mit Geld lernen	81
Le SePAS / SSE / ESEB	10	Synthèse du workshop « Intelligence artificielle – utiliser en toute sécurité »	83
Les enseignants	12	Projet Trash Value: Vernissage von der Ausstellung an Défilé	84
Le comité d'élèves	13	Kleiderspende und Kleiderverkauf (Spendenaktion)	86
Le comité des parents	14	Debate challenge	87
We are the champions	15	Planète Chocolat	88
Diplomfeier	16	Sensibilisation aux enjeux de la fast fashion	89
3. La vie au lycée		Visitt hannert de Kulisse vum Escher Theater	90
L'année scolaire 2026/2027	19	Trash Value Challenge an der 6P1	91
Calendrier scolaire	20	Storytelling challenge en 5G2	92
Organisation scolaire	22	Atelier Fair Fashion	94
Cours d'appui	22	My First Entreprise	95
Options	23	Atelier "Youstice2" à la Cité Judiciaire	98
COACHing	24	Projet My first entreprises – classe de 3TPCM	100
Restaurant scolaire	27	Amnesty International	101
Transports scolaires 2026 / 2027	28	Orange Week 2026	103
Modèle d'une excuse standard	29	Atelier Upcycling	104
Règlement interne	30	Caring and Sharing	105
Règlementation concernant l'utilisation des smartphones	33	7. Activités culturelles	
Charte de la bientraitance	34	Gruselgeschichten	107
RGPD et données à caractère personnel	35	Concert	108
Schoulfoire	38	Crime et Châtiment revisité	109
Handyfräien Dag	39	Visite de Frank Andriat	110
4. Activités scolaires		8. Activités sportives	
2gether Day 2025	41	2GCG klemmt héich erop	113
Weekend d'intégration fir d'Schülerinne vu 7 ^e	44	Stage de ski à grossarl (Autriche)	115
Besuch des Nikolaus	47	Tournoi de badminton	118
Du mouton au pullover	48	Teambuilding am Mariendall	118
Octave	50	Challenge Escalade LASEL 2026	121
Fast Fashion opgedeckt	51	9. Sorties éducatives	
Kamellen, Kamellen	52	Fro de Bauer	123
Prom Night Edition 2026	53	Journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste	124
Distinction	55	Visite du Minettkompost	126
Schulfest	56	Visite du centre d'épuration de Pétange (SIACH)	129
5. Nos actions engagées		Einblick in die Berufswelt des Theaters	130
Winterzauber in der EPMC	63	10. Voyages à l'étranger	
Projet « Bonds of hope »	67	Erasmus+ in Coburg	133
Exposition "Derrière les chiffres..."	69	Animaux en danger : pourquoi un parc animalier?	136
6. Esprit d'entreprise		Erasmus +	138
Niveau 3 du label Sustainable Entrepreneurial School	71	Auf den Spuren der Römer	143

ÉDITORIAL



Chères élèves, chers parents, chers collègues,

C'est avec beaucoup de plaisir que je vous présente le *Yearbook 2026*, témoin d'une année scolaire riche en réussites, en innovations et en projets porteurs d'avenir. Au fil de ces pages, vous découvrirez les moments forts qui ont rythmé la vie de notre école et illustrent notre engagement quotidien au service de la réussite de chaque élève.

Cette année restera marquée par une reconnaissance majeure de notre engagement entrepreneurial. Après plusieurs années d'investissement de nos enseignants et de nos élèves, notre établissement a obtenu le **label supérieur N3 « Sustainable Entrepreneurial School » (SES)**, décerné par le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse. Cette distinction récompense une vision de l'éducation qui encourage l'initiative, la créativité, la responsabilité et le développement de compétences essentielles pour relever les défis de la vie professionnelle.

Nos élèves ont également porté haut les couleurs de l'EPMC grâce à leurs excellents résultats lors des examens de fin d'études secondaires. Nous sommes particulièrement fiers de voir notre établissement compter cette année la **meilleure élève du Luxembourg de la section Gestion, Commerce et Comptabilité (GCG)**. Ce résultat exceptionnel témoigne de la qualité de notre enseignement, de l'engagement de nos équipes pédagogiques et de la détermination de nos élèves à viser l'excellence.

L'année écoulée marque également une nouvelle étape dans notre volonté de préparer nos élèves aux transformations du monde professionnel. Nous avons élaboré une **stratégie ambitieuse autour de l'intelligence artificielle**, qui se concrétisera dès l'année scolaire 2026-2027 par le lancement d'un **projet**

pilote dans les classes de 6G. Notre objectif est clair : permettre à nos élèves de développer un usage responsable, critique et créatif des outils d'intelligence artificielle, tout en renforçant les compétences humaines qui resteront au cœur des métiers de demain.

Toujours soucieux de répondre aux besoins de chaque jeune, nous sommes heureux d'ouvrir une **nouvelle Classe d'Insertion Professionnelle (CIP)**. Cette nouvelle offre de formation témoigne de notre volonté d'accompagner chaque élève vers un projet personnel et professionnel adapté à son parcours, dans un environnement bienveillant, exigeant et inclusif.

Toutes ces réalisations n'auraient pas été possibles sans l'engagement remarquable de notre personnel enseignant, éducatif et administratif, sans la confiance des parents et, surtout, sans l'investissement quotidien de nos élèves. Ensemble, nous continuons à faire vivre une école qui innove, qui entreprend et qui place l'humain au cœur de chacun de ses projets.

À celles et ceux qui poursuivent leur parcours parmi nous, je souhaite une année riche en découvertes et en réussites. À nos diplômées, je souhaite de continuer à croire en leurs ambitions et à construire leur avenir avec confiance.

Je vous invite à parcourir cette brochure annuelle avec fierté. Elle raconte l'histoire d'une école en constante évolution, fidèle à ses valeurs et résolument tournée vers l'avenir.

Bonne lecture et excellente rentrée à toutes et à tous !

Serge Lucas

Directeur de l'École Privée Marie-Consolatrice

1. Présentation

1.1.

NOTRE PHILOSOPHIE

Charte scolaire

Appartenir à une communauté

L'EPMC est une école appartenant au groupe Elisabeth. Elle partage ainsi ses racines, ses valeurs chrétiennes et sa volonté d'être un acteur essentiel des œuvres sociales au Luxembourg.

Tout comme Elisabeth, l'école accorde beaucoup d'importance aux enjeux d'avenir le développement durable.

Apprendre et s'épanouir

Tout en s'appuyant sur les programmes officiels de l'Education Nationale, les activités scolaires et parascolaires de l'EPMC ont pour but de développer les compétences des élèves, c'est-à-dire les savoirs et les savoir-faire, afin de les aider au mieux à construire leur avenir personnel et professionnel.

Dans un esprit de motivation et de persévérance, la communauté scolaire s'efforce de préserver au quotidien un climat propice à l'apprentissage, permettant ainsi aux élèves de réaliser leur projet d'avenir.

Devenir autonome et responsable

Rendre nos élèves à la fois autonomes et responsables est une des priorités de notre école. Chacun doit pouvoir agir et s'exprimer librement en fonction de ses droits et de ses devoirs afin de faire preuve de responsabilité en toutes circonstances.

Vivre avec des valeurs

La transmission des valeurs chrétiennes et des valeurs universelles joue un rôle essentiel dans le cadre des activités de l'EPMC. L'école veille donc à transmettre de telles valeurs aux élèves tout en respectant les croyances de chacun.

Bien vivre ensemble

Dans le cadre de la vie scolaire, l'EPMC s'efforce de renforcer la cohésion de la communauté scolaire, ainsi que la confiance et le bien-être de chacun de ses membres (élèves, parents, personnel de l'école).

Pour y parvenir, l'école veille à maintenir un cadre permettant de bien vivre au sein de la communauté.



Se respecter

Chaque membre de la communauté scolaire est accepté quelles que soient ses différences. L'école veille donc à préserver la tolérance et le droit à la différence dans un esprit de respect mutuel pour chaque individu, l'objectif étant de créer l'unité dans la diversité.

Communiquer

La communication est essentielle à la vie scolaire et ainsi, notre école veille à communiquer clairement et efficacement avec tous les membres de la communauté scolaire. De par ses activités, elle encourage aussi les élèves à communiquer de manière adaptée afin de les préparer au mieux à leur avenir personnel et professionnel.

S'engager socialement et humainement

L'EPMC organise régulièrement des actions solidaires d'ordre social et / ou humanitaire. Ainsi, les élèves sont régulièrement encouragés à participer activement à de tels projets, que ce soit dans l'organisation ou la réalisation et ce, afin d'être sensibilisées au mieux aux enjeux humanitaires et sociaux actuels.

S'investir et se préparer au monde professionnel

Dans le cadre des activités scolaires et parascolaires, l'EPMC a pour but de familiariser les élèves à la vie active et de stimuler leur esprit d'entreprendre.

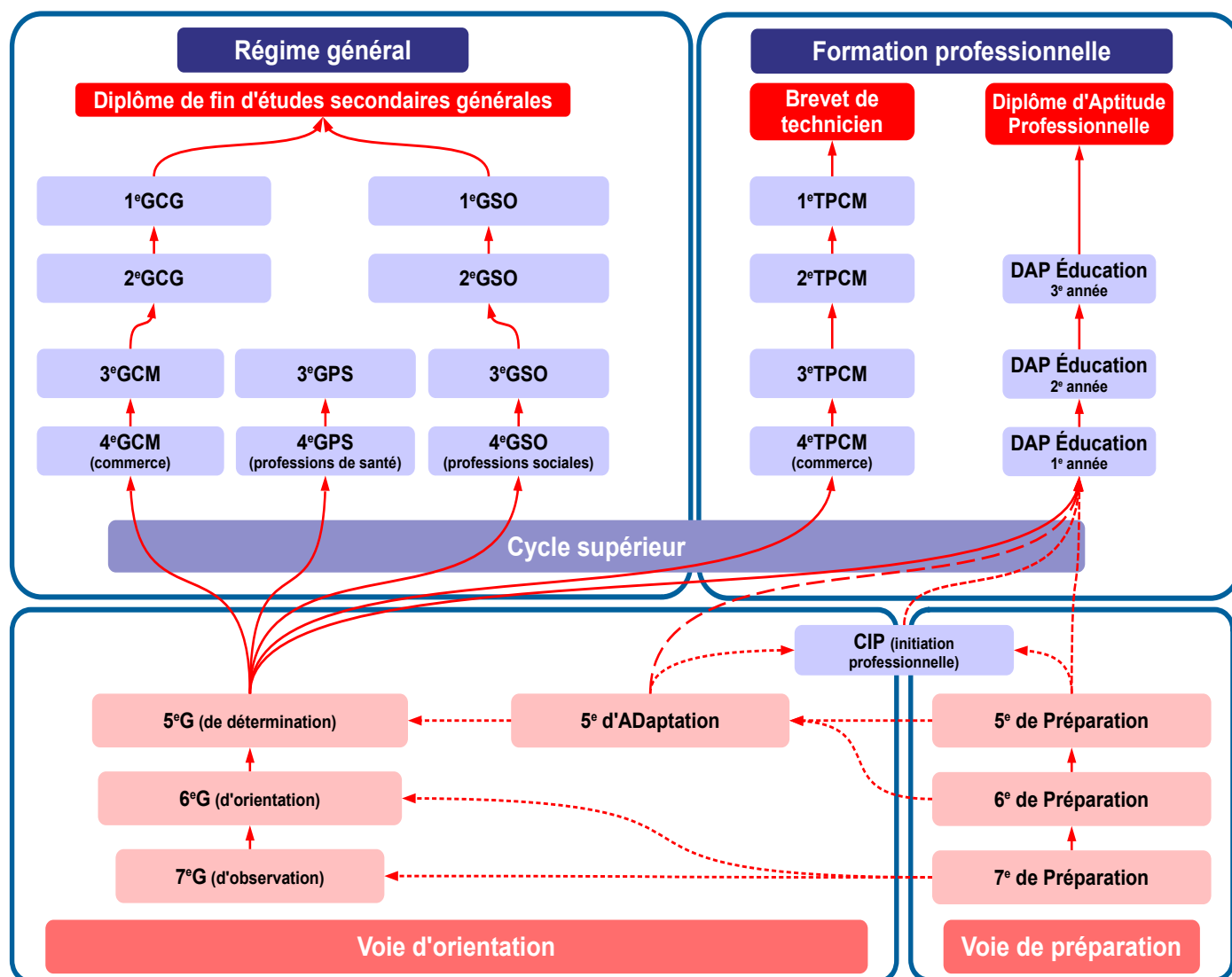
Elle organise régulièrement des projets pédagogiques nécessitant l'intervention d'experts du monde du travail.

Respecter l'environnement

La protection de l'environnement est importante dans notre établissement. La communauté scolaire est encouragée à adopter une attitude écoresponsable afin d'avoir les bonnes habitudes pour lutter efficacement contre la pollution de l'environnement.

1.2.

NOTRE OFFRE SCOLAIRE



1.3. SITE INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

Sur www.epmc.lu, on peut trouver de nombreuses informations :

- les dernières actualités sur nos réseaux sociaux,
- les activités des dernières années,
- qui contacter,
- et bien d'autres choses encore...



N'oublions pas notre page Facebook :

facebook.com/epmc.esch

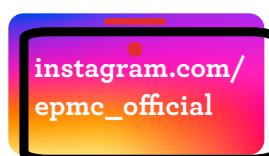
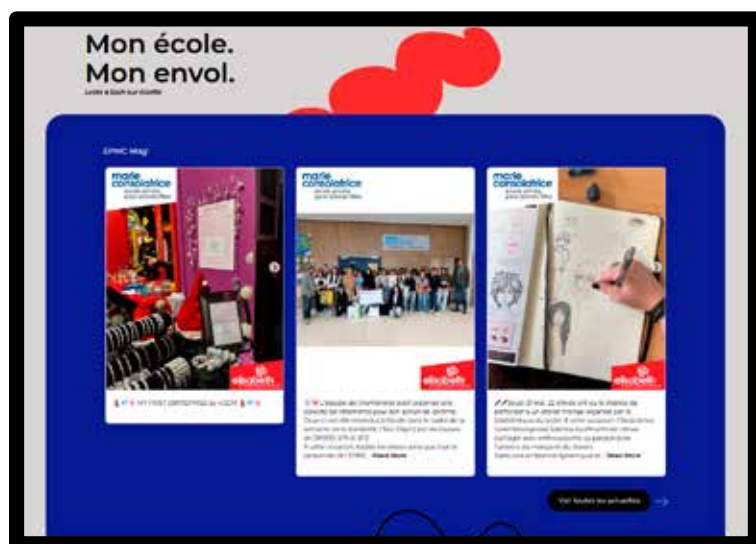
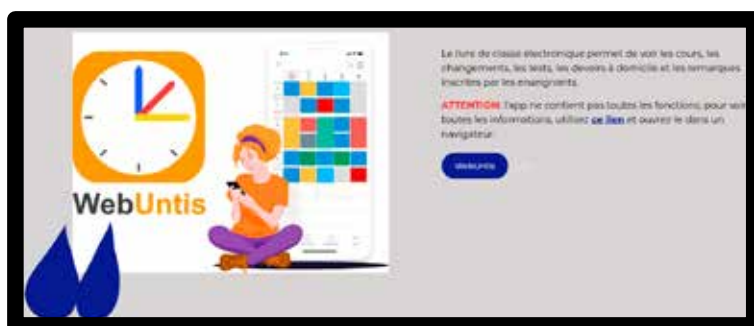
ni notre profil Instagram :

instagram.com/epmc_official

ni notre profil TikTok :

tiktok.com/@marie_consolatrice_epmc

On y trouve certaines informations, mais il y a en outre des vidéos et des photos d'archives, et on peut s'en servir pour communiquer.



2. La communauté scolaire



2.1.

LA DIRECTION ET L'ADMINISTRATION



SERGE LUCAS



INGRIDE BIRLENBACH



ANNICK PLETSCHETTE



TAMARA BECKER

DIRECTION

M. Serge Lucas, directeur

M^{me} Ingrid Birlenbach, directrice-adjointe

M^{mes} Annick Pletschette et Tamara Becker,
attachées à la direction

SECRÉTARIAT

Nos secrétaires, M^{mes} Nathalie Sabès, Aline Fario et
Nathalie Heger, s'occupent de tous les sujets d'ordre administratif,
comme par exemple les cartes d'élèves,
les certificats scolaires, etc.

Si tu ne te sens pas bien, si tu as perdu un objet personnel
ou si tu as besoin d'un renseignement quelconque et que tu
ne sais pas à qui t'adresser, contacte une des secrétaires,
qui sera à ta disposition et t'aidera au mieux.

Tél. : 57 12 57 1

E-mail : secretariat@epmc.lu

Heures d'ouverture :

Lundi - vendredi de 7h30 à 17 h

PERSONNEL TECHNIQUE

Si tu rencontres un problème technique (par exemple un
distributeur en panne ou une fenêtre coincée...), adresse-toi
à MM. Ludovic Vandemeulebroucke, Roland Paulus et Romain
Koenig qui interviendront au plus vite.

Tél. : 57 12 57 - 7531

E-mail : ludovic.vandemeulebroucke@elisabeth.lu

RESPONSABLES INFORMATIQUES

E-mail : it@epmc.lu

M. Laurent Krambs

Tél. : 57 12 57 - 7521

M. Nico Sassel

Tél. : 57 12 57 - 7522

M. Armin Kadric

Tél. : 57 12 57 - 7523



NATHALIE SABÈSE



ALINE FARIO



NATHALIE HEGER

LUDOVIC VANDE-
MEULEBROUCKE

ROLAND PAULUS



ROMAIN KOENIG



LAURENT KRAMBS



NICO SASSEL



ARMIN KADRIC

2.2.

LE SEPAS / SSE / ESEB



LETIZIA TINTORRI
PSYCHOLOGUE DIPLÔMÉE



TAMARA MENDES
PSYCHOLOGUE DIPLÔMÉE



BEATRIZ ALVES
ÉDUCATRICE GRADUÉE

Le SePAS est le Service Psycho-social et d'Accompagnement Scolaires.

L'ESEB est l'Équipe de Soutien des Élèves à Besoins éducatifs particuliers ou spécifiques.

Le SSE est le Service Socio-Éducatif.

Qu'est-ce qu'une psychologue ?

Souvent, les élèves n'osent pas venir au SePAS. Pour la majorité des gens, les personnes qui ont besoin d'un psychologue sont folles, pour d'autres, les psychologues sont des personnages mystérieux qui font des tas de tests inquiétants (par exemple les « tests d'intelligence »). Certains pensent même que les psychologues ne cessent d'analyser les gens et qu'ils essaient de deviner leurs pensées les plus intimes.

En fait, les personnes qui travaillent au SePAS sont comme toi, elles ont leurs défauts et leurs qualités, et elles ne peuvent t'aider que si toi tu es d'accord, que si tu acceptes de te laisser aider. Le plus difficile est souvent de prendre le premier rendez-vous et de se confier alors à une personne totalement inconnue. Ne

t'inquiète pas, tout ce qui se dit dans mon bureau restera entre toi et moi. (Je n'en parlerai à tes parents, aux professeurs ou à la direction qu'avec ton autorisation). Notre discussion restera donc confidentielle car nous devons respecter le secret professionnel.

Pourquoi y a-t-il des psychologues dans mon école ?

Il y a un SePAS dans chaque école post-primaire. Là, tu trouveras des personnes avec lesquelles tu pourras discuter, auxquelles tu pourras te confier et poser des questions. (Tu verras, c'est différent que de se confier à une amie, tu pourras tout me dire, il n'y aura pas de jugement de ma part.)

En fait, pour ton école, chaque élève est importante et donc aussi son bien-être (et non seulement ses résultats scolaires). Étant donné que ton école nous a engagées, tu peux venir au SePAS gratuitement.

Et tes parents sont aussi les bienvenus. En cas de problèmes, tes parents peuvent eux aussi nous contacter pour prendre rendez-vous.

Quand et combien de fois est-il nécessaire d'aller voir une psy ?

Certaines élèves se sentent mal parce qu'elles ont des problèmes avec leurs amies ou leur petit ami et peut-être même avec leur famille, d'autres se trouvent trop rondes, trop maigres ou ont peut-être un autre problème.

Pour nous, il n'y a pas de petits ou de gros problèmes, tout problème qui obsède ou tracasse une élève est à prendre au sérieux. Je ne vais ni te juger, ni te gronder, ni me moquer de toi ou de ton problème. Au contraire, je vais essayer de t'aider, mais je n'ai pas de baguette magique et il va falloir que tu me fasses confiance, que tu te confies à moi. Bien sûr, cela sera difficile car je ne te dirai pas toujours ce que tu aimerais entendre, mais c'est le seul moyen pour que nous trouvions une solution (s'il y en a une) à ton problème.

L'important, c'est d'accepter son problème ; et si des élèves se moquent de toi, laisse-les rire et ne t'occupe pas d'elles, ce ne sont pas de véritables amies. Souvent, celles qui font des commentaires désagréables sont celles qui aimeraient bien venir, mais qui n'osent pas.



Pour nous, il n'y a pas de petits ou de gros problèmes, tout problème qui obsède ou tracasse une élève est à prendre au sérieux. Je ne vais ni te juger, ni te gronder, ni me moquer de toi ou de ton problème.

Au contraire, je vais essayer de t'aider, mais je n'ai pas de baguette magique et il va falloir que tu me fasses confiance, que tu te confies à moi. Bien sûr cela sera difficile car je ne te dirai pas toujours ce que tu aimerais entendre, mais c'est le seul moyen pour que nous trouvions une solution (s'il y en a une) à ton problème.

C'est toi qui décides si et combien de fois tu veux venir. Nous ne forçons personne à prendre un rendez-vous. Parfois, un professeur va te suggérer de te rendre au SePAS, mais rien ne te force à le faire.

Il est aussi possible qu'un jour, je te demande de passer au SePAS : à ce moment, je te dirai naturellement pourquoi je désire te parler, et même là, tu peux refuser de venir, mais il ne faut pas que tu oublies que j'essaie de t'aider et non pas de t'embêter.

Qu'est-ce que la psy va bien pouvoir faire ?

En fait, je ne peux rien faire si tu décides de tout garder pour toi. Mais si tu acceptes de venir me voir, sache que je te poserai des questions, mais je respecterai toujours ton refus de répondre. J'attendrai que tu sois prête pour m'en parler car souvent, on a le trac la première fois qu'on voit quelqu'un, on ne sait pas si on peut lui faire confiance...

Dans certaines situations, je vais me servir de tests, mais avant, je t'en parlerai et je te demanderai là aussi ton accord. Le test va alors m'aider à apprendre à mieux te connaître et aussi à mieux cerner ton problème. Il est primordial de pouvoir te comprendre pour pouvoir t'aider.

Les bureaux du SePAS et du SSE/ESEB sont situés dans l'ancien bâtiment (Letizia Tintorri : 108, 1^{er} étage; Beatriz Alves: 103, 1^{er} étage; Tamara Mendes : 202, 2^e étage).

Si toi ou tes parents voulez téléphoner, composez le **57 12 57-7541**, le **57 12 57-7542** ou le **57 12 57-7543**. Les rendez-vous sont à prendre de préférence pendant les pauses ou par téléphone.

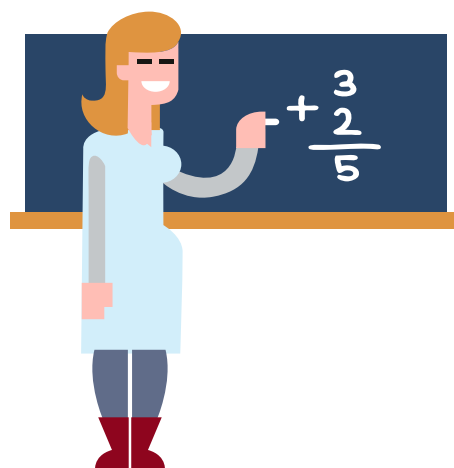
Nous travaillons du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 (avec une pause vers midi) mais aussi parfois plus tard pour les parents qui travaillent.

Letizia Tintorri – Tamara Mendes – Beatriz Alves

2.3.

LES ENSEIGNANTS

Becker Tamara	Allemand	Miranda Dias de Andrade Marilène	Sciences économiques et sociales
Bintz Nathalie	Sciences économiques et sociales	Nilles Françoise	Sciences naturelles, Mathématiques
Bontemps Brigitte	Sciences naturelles	Pelivani Meldina	Allemand
Bronder Frank	Sciences sociales et naturelles	Pletschette Annick	Sciences économiques et sociales
Büchler Jérôme	Sciences économiques, Mathématiques	Profitt Michèle	Anglais
Cappellano Emilie	Education physique	Puliti Sybille	Sciences naturelles
Cieslak Katarzyna	Allemand	Ries Maria	Pédagogie
De Carvalho Pinto Mario	Histoire	Riffart Colette	Mathématiques
Degaute Julie	Français	Scheuer Alain	Pédagogie, Psychologie
Detaille Joëlle	Cuisine	Scheuer André	Allemand
Devillers Juliette	Mathématiques	Schmitt Stefanie	Allemand
Diame Eudes	Mathématiques	Softic Eldin	Pédagogie
Dussausaye Pascal	Français	Tahon Jean-Christophe	Education civique et sociale, Mathématiques
Engel Alexandra	Instruction religieuse, Allemand, Vie et société	Talone Priscilia	Anglais
Feitler Sarah	Allemand	Tratsiak Aksana	Couture
Fontaine Anaïs	Anglais	Wasiewski Diana	Allemand, Anglais
Fronieux Sarah	Français	Wieloch Marie	Allemand
Folschette Lisa	Photographie	Winandy Carine	Education artistique
Ghislain Maxime	Mathématiques	Wolf Marc	Education physique, Histoire
Goergen Laurence	Français	Wolter Jean-Michel	Education physique
Grethen Anne	Education physique	Wuckelt Anja	Géographie
Heidrich Tamara	Français		
Hubert Michèle	Français		
Islamaj Florian	Sciences naturelles, Informatique		
Kedad Laurianne	Instruction religieuse, Vie et société, Musique		
Kemp Sophie	Mathématiques		
Komischke Claudine	Anglais		
Krämer Julie	Psychologie		
Lahyr Joëlle	Sciences économiques et sociales		
Lepage Roger	Sciences économiques et sociale		
Luis Vasco Daniel	Sciences sociales, Mathématiques		
Mehdaoui Khalid	Français		
Michels Solange	Sciences naturelles		
Miranda Dias de Andrade Elisabete	Sciences économiques et sociales		



2.4. LE COMITÉ D'ÉLÈVES

Les élèves du comité s'engagent pour les idées, les intérêts et les besoins des élèves de l'EPMC. Elles essaient de les faire passer auprès de la direction. Par le passé, le comité a déjà atteint quelques objectifs, par exemple des fruits gratuits à la cantine, de l'eau gratuite sur les tables pendant la pause de midi, un deuxième micro-ondes à la cantine et la sortie pendant la pause de midi à partir de la cinquième avec l'autorisation des parents.

« Nous voulons que toutes les élèves se sentent bien à l'EPMC, c'est pourquoi nous nous engageons toutes ensemble pour la communauté scolaire. »

Le comité d'élèves constitue le lien entre les élèves d'un lycée et les enseignants, l'administration de l'école et les parents. Il est l'interlocuteur direct des élèves, qui lui présentent leurs idées de projets, des propositions pour améliorer la vie quotidienne à l'école, ainsi que les problèmes auxquels ils se voient confrontés. Le comité d'élèves a pour but de faciliter le dialogue entre les élèves du lycée, de les représenter et de défendre leurs droits et intérêts dans le contexte scolaire.

On pourrait dire que le comité d'élèves est la voix des élèves d'un lycée. Par sa présence dans les différents comités et grâce à son contact direct avec l'administration de l'école, les revendications des élèves auront plus de poids et pourront influencer les décisions de l'administration.

Il vous importe, en tant que membres du comité d'élèves, de ne pas oublier que vous ne parlez pas en votre propre nom, mais pour les élèves du lycée que vous fréquentez. Le comité d'élèves fonctionne donc comme une démocratie représentative. Les représentants politiques élus travaillent dans l'intérêt du peuple, qui les a élus. Leur action devrait par conséquent représenter la volonté de la majorité de la population.

Le comité est un organe élu par les élèves de l'école et, par conséquent, il devrait agir dans l'intérêt des élèves qu'il représente.

Pour cette raison, il est important de toujours informer les élèves de votre école sur toutes vos activités. Ces derniers devraient avoir la possibilité de vous adresser leurs préoccupations et souhaits.

Les attributions du comité d'élèves sont les suivantes :

- représentation des intérêts des élèves dans les différentes commissions et auprès de l'administration de l'école ;
- organisation d'événements et de projets à l'école ;
- soutien des élèves ayant des problèmes à l'école (par exemple des problèmes avec un enseignant) ;
- participation à l'organisation et à l'amélioration du quotidien et de l'atmosphère à l'école.

Dans ce contexte, le comité d'élèves prend la fonction de :

- conseiller : le comité d'élèves a pour mission d'articuler ses critiques vis-à-vis de la direction scolaire, de la conférence des professeurs ou des parents et il a le droit d'être entendu. Pour que le comité puisse remplir cette tâche, l'administration du lycée doit lui fournir toutes les informations concernant les élèves ;
- collaborateur : le comité d'élèves dispose, selon la loi (article 19), du droit de collaboration. L'administration de l'établissement doit écouter les considérations du comité et doit veiller à ce qu'il soit toujours informé pour le rendre en mesure de prendre position ;
- participation aux décisions : l'administration de l'établissement scolaire n'attribue malheureusement pas toujours au comité le droit de participer aux décisions. Voilà pourquoi le comité d'élèves doit souvent être ingénieux afin de profiter au maximum de ses droits. De cette manière, il peut également influencer les décisions au niveau administratif.

2.5. LE COMITÉ DES PARENTS



Qui sommes-nous ?

Nous sommes des parents d'élèves fréquentant l'EPMC, qui souhaitent maintenir une communication ouverte avec le personnel scolaire et être actifs par des actions et projets en collaboration avec l'administration scolaire, les enseignants et les élèves.

Notre objectif :

Amener les parents à se rencontrer et à s'engager dans une atmosphère accueillante et collaborative où ils se sentent impliqués et motivés pour contribuer à la réussite de l'école et au bien-être des élèves.

Notre comité a été renouvelé en 2023 et est toujours dans le souhait de pouvoir accueillir de nouveaux parents et membres actifs.

Comment nous contacter ?

La participation des parents est précieuse et nous comptons sur votre soutien.

Vous avez des questions, des suggestions ?

N'hésitez pas à nous contacter par mail :

parentsepmc@outlook.com

Ensemble, nous pouvons contribuer à une communauté scolaire forte et solidaire.

2.6.

WE ARE THE CHAMPIONS

GUTT MOYENNE

7G1 ANTUNES ROSA Marianna
 7G1 LOUREIRO LUNA Luna
 7G2 KUKIC Dina
 7P1 MARQUES ALMEIDA Daisy
 7P2 DIEDERICH Fiona
 7P2 MORAIS PINA Chloé
 7P3 FREITAS Biatriz
 6G1 DA SILVA LOPES Zoé
 6G1 IZAM Soraya
 6G1 LANG Mira-Lena
 6G1 LOPES DINIZ Yara
 6G2 WEIS Jenny
 6G2 Balsa FERNANDES Alessia
 6P2 MORAIS FERREIRA Lilya
 5G1 DE JESUS LOPES Beatriz
 5G1 GERGURI Erisa
 5G1 MACHO Siara
 5G2 LOPES LOBO Maily
 5G2 DA CUNHA CARVALHO Catia
 5G3 MENDES Juliana
 5G3 DE OLIVEIRA REIS Beatriz

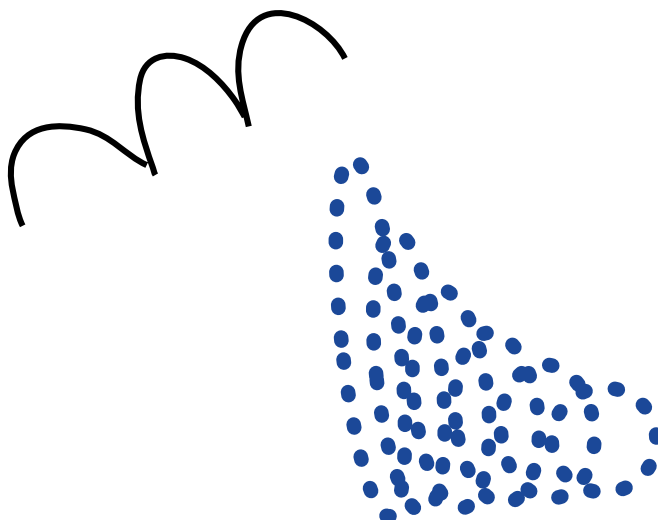
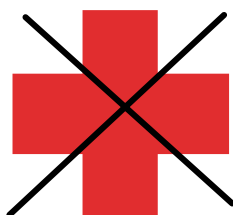
5AD1 MURIC Melissa
 5AD1 RODRIGUES Petra
 4TPCM GRUND Aurélie
 4GSO PLJAKIK Amelie
 4GSO LATINI Lina
 4GCM DEMÉTRIO MARQUES Luisa
 4GCM PEREIRA Mélanie
 4GCM FERREIRA Mélanie
 3GPS SILVA Miriam
 3GSO DE OLIVEIRA CARDOSO Iris
 3GSO GONCALVES Anabela
 3GCM DARQUENNE Moranne
 3GCM SOUSA DA SILVA Lara
 2GCG DA COSTA OLIVEIRA Sara
 3TPCM MONTEIRO Béatrice
 3TPCM VIDOVIC Klaudia
 2TPCM SIMOES Sidney
 2TPCM SANTOS NETO Carolina
 DP1ED CARVALHO Camille
 DP1ED WAGNER Amy
 DP2ED KALAC Kenza

DP2ED LARANJEIRA MOTA Viviane
 DP2ED MOREIRA MARTINS Beatriz
 DP2ED MUHOVIC Mina



NI GEFEELT

4GPS MATOS DA SILVA Cindy
 3GCM BRITO CRUZ Eliseth
 3GCM FERNANDES PEREIRA Lana
 1TPCM LOPES DINIZ Maira



2.7. DIPLOMFEIER

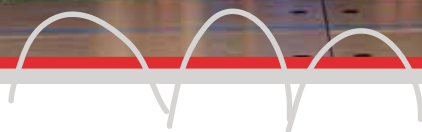
ITPCM

Beatriz AFONSO PINTO PEREIRA
Kelly DE SOUSA FERNANDES
Dalida KOCAN
Noémie PALZER
Naëlle PINTO RIBEIRO
Cheyenne TOMASIN

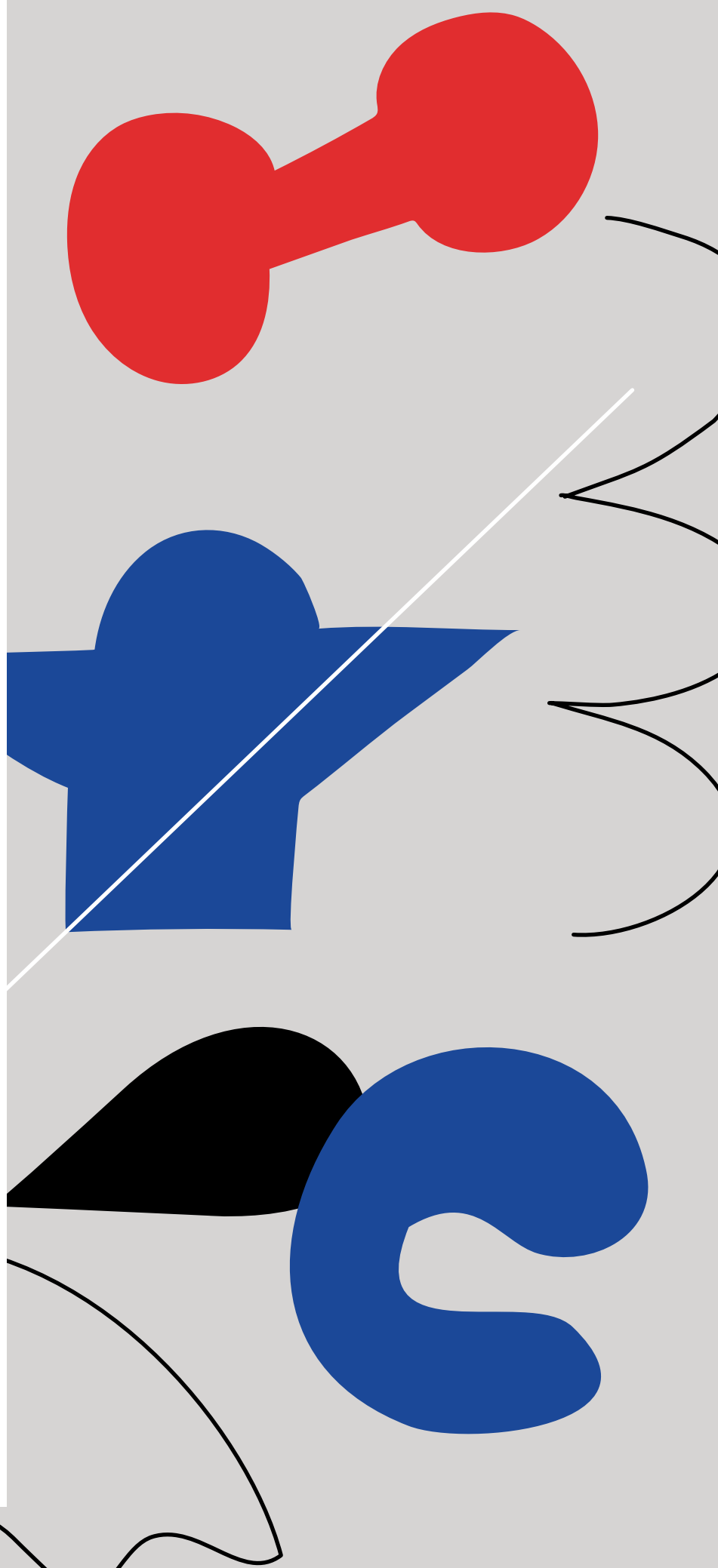


1GCG

Inês Margarida GONÇALVES GOMES
Sorenza DA COSTA
Lori FERNANDES GASPAR
Jade Alexia GONÇALVES DA SILVA
Stella KURTAGIC
Indy MARQUES FERREIRA
Mariana MARQUES RIBEIRO



3. La vie au lycée



3.1. L'ANNÉE SCOLAIRE 2026/2027

L'année débute le mardi 15 septembre 2026 et finit le jeudi 8 juillet 2027.

CALENDRIER PRÉVISIONNEL
(sous réserve de changements)

Le calendrier est le suivant :

- le congé de la Toussaint commence le samedi 31 octobre 2026 et finit le dimanche 8 novembre 2026 ;
- les vacances de Noël commencent le vendredi 18 décembre 2026 et finissent le dimanche 3 janvier 2027 ;
- le congé de Carnaval commence le samedi 30 janvier 2027 et finit le dimanche 14 février 2027 ;
- les vacances de Pâques commencent le vendredi 26 mars 2027 et finissent le dimanche 11 avril 2027 ;
- jour férié légal : samedi 1er mai 2027 ;
- journée de l'Europe : dimanche 9 mai 2027 ;
- jour férié légal pour l'Ascension : vendredi 14 mai 2027 ;
- jour férié légal le lundi de Pentecôte : lundi 17 mai 2027 ;
- le congé de la Pentecôte commence le samedi 29 mai 2027 et finit le dimanche 6 juin 2027 ;
- jour de congé pour la célébration publique de l'anniversaire de S.A.R. le Grand-Duc : mercredi 23 juin 2027 ;
- les vacances d'été commencent le vendredi 9 juillet 2027 et finissent le mardi 14 septembre 2027.

Événements	Dates
1^{er} semestre	
Photos	24 septembre
Weekend 7e	16-17 octobre
2gether Day	16 octobre
Semaine de la démocratie	26-30 octobre
Marché de Noël	28 novembre
Stage de ski à Großarl	11-17 décembre
Fin du 1er semestre	29 janvier
2^e semestre	
1. Portes ouvertes	15-20 mars
Lesewoche	12-16 avril
SEC Days	26-30 avril
2. Portes ouvertes	18-22 mai
Remise des diplômes	6 juillet
Schoulfest & fin des cours	8 juillet
Schülerausflug	9 juillet

3.2.

CALENDRIER SCOLAIRE

2026

JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC
1 mer	1 sam	1 mar	1 jeu	1 dim	1 mar
2 jeu	2 dim	2 mer	2 ven	2 lun	2 mer
3 ven	3 lun	3 jeu	3 sam	3 mar	3 jeu
4 sam	4 mar	4 ven	4 dim	4 mer	4 ven
5 dim	5 mer	5 sam	5 lun	5 jeu	5 sam
6 lun	6 jeu	6 dim	6 mar	6 ven	6 dim
7 mar	7 ven	7 lun	7 mer	7 sam	7 lun
8 mer	8 sam	8 mar	8 jeu	8 dim	8 mar
9 jeu	9 dim	9 mer	9 ven	9 lun	9 mer
10 ven	10 lun	10 jeu	10 sam	10 mar	10 jeu
11 sam	11 mar	11 ven	11 dim	11 mer	11 Großarl
12 dim	12 mer	12 sam	12 lun	12 jeu	12 Großarl
13 lun	13 jeu	13 dim	13 mar	13 ven	13 Großarl
14 mar	14 ven	14 lun	14 mer	14 sam	14 Großarl
15 mer	15 sam	15 mar	15 jeu	15 dim	15 Großarl
16 jeu	16 dim	16 mer	16 2D + WE7e	16 lun	16 Großarl
17 ven	17 lun	17 jeu	17 WE7e	17 mar	17 Großarl
18 sam	18 mar	18 ven	18 dim	18 mer	18 ven
19 dim	19 mer	19 sam	19 lun	19 jeu	19 sam
20 lun	20 jeu	20 dim	20 mar	20 ven	20 dim
21 mar	21 ven	21 lun	21 mer	21 sam	21 lun
22 mer	22 sam	22 mar	22 jeu	22 dim	22 mar
23 jeu	23 dim	23 mer	23 ven	23 lun	23 mer
24 ven	24 lun	24 photos	24 sam	24 mar	24 jeu
25 sam	25 mar	25 ven	25 dim	25 mer	25 ven
26 dim	26 mer	26 sam	26 Sem. Dém.	26 jeu	26 sam
27 lun	27 jeu	27 dim	27 Sem. Dém.	27 ven	27 dim
28 mar	28 ven	28 lun	28 Sem. Dém.	28 Kräschmaart	28 lun
29 mer	29 sam	29 mar	29 Sem. Dém.	29 dim	29 mar
30 jeu	30 dim	30 mer	30 Sem. Dém.	30 lun	30 mer
31 ven	31 lun		31 sam		31 jeu

**Les élèves sont tenues de respecter
les dates des congés officiels.
Aucune autorisation spéciale ne sera accordée.**

2027

JAN	FEV	MARS	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT
1 ven	1 lun	1 lun	1 jeu	1 sam	1 mar	1 jeu	1 dim	1 mer
2 sam	2 mar	2 mar	2 ven	2 dim	2 mer	2 ven	2 lun	2 jeu
3 dim	3 mer	3 mer	3 sam	3 lun	3 jeu	3 sam	3 mar	3 ven
4 lun	4 jeu	4 jeu	4 dim	4 mar	4 ven	4 dim	4 mer	4 sam
5 mar	5 ven	5 ven	5 lun	5 mer	5 sam	5 lun	5 jeu	5 dim
6 mer	6 sam	6 sam	6 mar	6 jeu	6 dim	6 diplômés	6 ven	6 lun
7 jeu	7 dim	7 dim	7 mer	7 ven	7 lun	7 mer	7 sam	7 mar
8 ven	8 lun	8 lun	8 jeu	8 sam	8 mar	8 Fête + fin	8 dim	8 mer
9 sam	9 mar	9 mar	9 ven	9 dim	9 mer	9 Ausfluch	9 lun	9 jeu
10 dim	10 mer	10 mer	10 sam	10 lun	10 jeu	10 sam	10 mar	10 ven
11 lun	11 jeu	11 jeu	11 dim	11 mar	11 ven	11 dim	11 mer	11 sam
12 mar	12 ven	12 ven	12 LW	12 mer	12 sam	12 lun	12 jeu	12 dim
13 mer	13 sam	13 sam	13 LW	13 jeu	13 dim	13 mar	13 ven	13 lun
14 jeu	14 dim	14 dim	14 LW	14 ven	14 lun	14 mer	14 sam	14 mar
15 ven	15 lun	15 1. P. ouv.	15 LW	15 sam	15 mar	15 jeu	15 dim	15 mer
16 sam	16 mar	16 1. P. ouv.	16 LW	16 dim	16 mer	16 ven	16 lun	16 jeu
17 dim	17 mer	17 1. P. ouv.	17 sam	17 lun	17 jeu	17 sam	17 mar	17 ven
18 lun	18 jeu	18 1. P. ouv.	18 dim	18 2. P. ouv.	18 ven	18 dim	18 mer	18 sam
19 mar	19 ven	19 1. P. ouv.	19 lun	19 2. P. ouv.	19 sam	19 lun	19 jeu	19 dim
20 mer	20 sam	20 1. P. ouv.	20 mar	20 2. P. ouv.	20 dim	20 mar	20 ven	20 lun
21 jeu	21 dim	21 dim	21 mer	21 2. P. ouv.	21 lun	21 mer	21 sam	21 mar
22 ven	22 lun	22 lun	22 jeu	22 2. P. ouv.	22 mar	22 jeu	22 dim	22 mer
23 sam	23 mar	23 mar	23 ven	23 dim	23 mer	23 ven	23 lun	23 jeu
24 dim	24 mer	24 mer	24 sam	24 lun	24 jeu	24 sam	24 mar	24 ven
25 lun	25 jeu	25 jeu	25 dim	25 mar	25 ven	25 dim	25 mer	25 sam
26 mar	26 ven	26 ven	26 SEC Days	26 mer	26 sam	26 lun	26 jeu	26 dim
27 mer	27 sam	27 sam	27 SEC Days	27 jeu	27 dim	27 mar	27 ven	27 lun
28 jeu	28 dim	28 dim	28 SEC Days	28 ven	28 lun	28 mer	28 sam	28 mar
29 fin sem.1		29 lun	29 SEC Days	29 sam	29 mar	29 jeu	29 dim	29 mer
30 sam		30 mar	30 SEC Days	30 dim	30 mer	30 ven	30 lun	30 jeu
31 dim		31 mer		31 lun		31 sam	31 mar	

mer jours de congé

P.ouv. dates à retenir (sauf si changements)

3.3. ORGANISATION SCOLAIRE

a) Le plan d’organisation de la rentrée scolaire 2026-2027 dans les lycées :

- Mardi 15 septembre 2026 : jour des ajournements.
- Mercredi 16 septembre 2026 : jour d’accueil des élèves des classes de 7^e.
- Jeudi 17 septembre 2026 : jour d’accueil des élèves des autres classes.
- Vendredi 19 septembre 2026 : début des cours.

b) Les cours se dérouleront comme suit :

- 1^{er} semestre : du mardi 15 septembre 2026 au vendredi 29 janvier 2027.
- 2^e semestre : du lundi 15 février 2027 au jeudi 8 juillet 2027.

d) Les derniers jours de classe avant les vacances scolaires sont fixés comme suit :

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| Congé de la Toussaint | vendredi 30 octobre 2026 |
| Vacances de Noël | jeudi 17 décembre 2026 |
| Congé de Carnaval | vendredi 29 janvier 2027 |
| Vacances de Pâques | jeudi 25 mars 2027 |
| Congé de la Pentecôte | vendredi 28 mai 2027 |
| Vacances d’été | jeudi 8 juillet 2027 |

3.4. COURS D’APPUI

HORAIRES DES COURS, DES COURS D’APPUI ET DE L’AIDE AUX DEVOIRS

Avant chaque cours, les élèves ont 5 minutes pour se préparer. La pause du matin dure 15 minutes pour que tout le monde ait le temps d’en profiter.

La pause de midi a lieu en deux services afin que tout le monde puisse avoir de la place au restaurant scolaire.

Après 14h40, les cours d’appui (14h45-15h35) et l’aide aux devoirs (14h45-16h30) permettent aux élèves de recevoir de l’aide de la part d’enseignants ou de travailler à l’école après les cours.

	de	à	
1	08:05	08:55	
2	09:00	09:50	
	09:50	10:05	petite pause du matin
3	10:10	11:00	
4	11:05	11:55	
5	12:00	12:50	pause de midi (1er service)
6	12:55	13:45	pause de midi (2e service)
7	13:50	14:40	
8	14:45	15:35	
9	15:40	16:30	

3.5. OPTIONS

Notre école offre des disciplines à option intégrées à l'horaire de cours. Les disciplines à option, de même que les disciplines obligatoires, assurent un savoir de base dans le cadre d'un cours orienté action, et renforcent les compétences et les capacités personnelles.

LISTE DE NOS OPTIONS

Créativité

Initiation à la vie active

Cuisine

Théâtre

Anglais pour les élèves
de 5^e AD

Musique

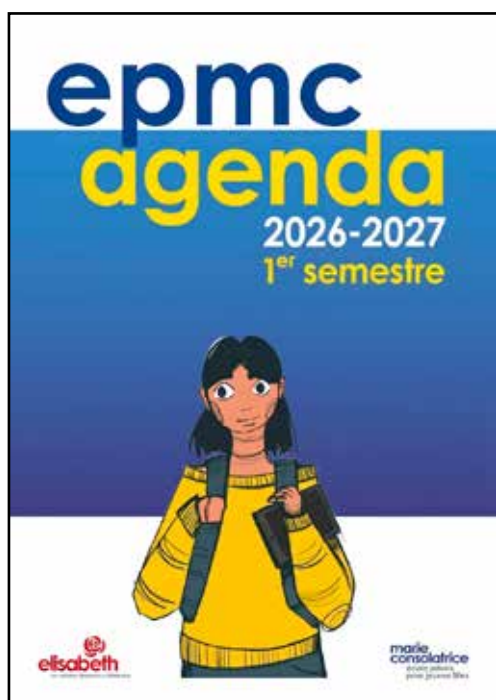
Luxembourgeois

Expression artistique

Photographie

Bricolage





3.6. COACHING

FR. COACHing – une aide sur le chemin de la réussite

Dès que les élèves arrivent à l'EPMC, elles sont accompagnées par LIS de la 7^e à la 5^e.

Derrière LIS, il y a des régents, des enseignants et la direction. Tous ont un objectif en commun : travailler, avec les élèves qui leur sont confiées, à une amélioration des performances et à la réussite scolaire.

Pour y parvenir, quel meilleur moyen qu'un concept général qui couvre tous les domaines de compétences, des compétences personnelles aux compétences sociales en passant par les compétences méthodiques et médiatiques ?

Dans les trois principaux domaines de compétences, les savoir-faire sont exercés de façon consciente et ciblée dans chaque classe de la 7^e à la 5^e.

Pour mieux y parvenir, les élèves disposent de quatre outils pratiques :

- le dossier Coach (classeur)
- le porte-documents EPMC
- l'agenda EPMC
- le panneau d'affichage collectif

Le dossier **Coach** est en salle de classe. Pendant l'année scolaire sont distribuées des cartes méthodiques et des feuilles de travail, systématiquement triées selon les symboles et les couleurs :

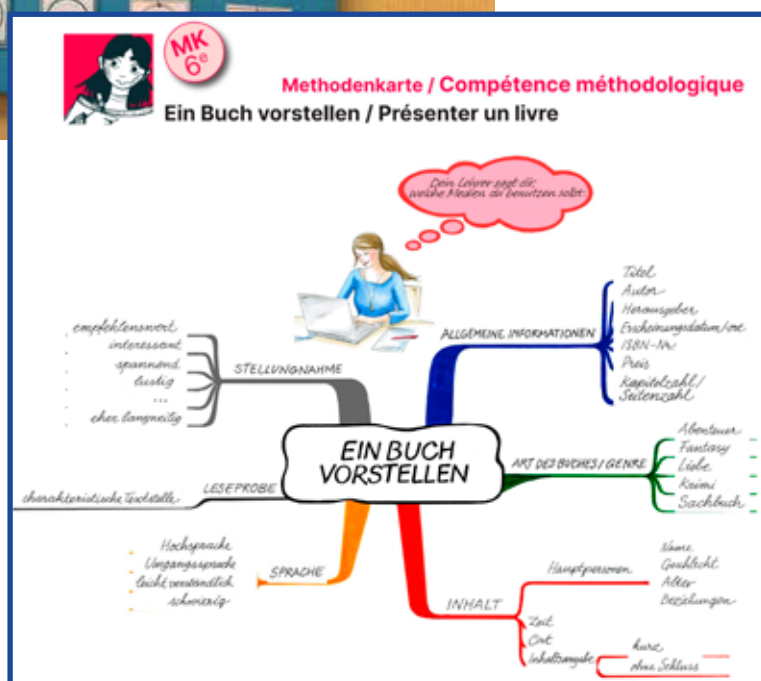
- Les cartes du domaine Compétences personnelles (vertes) expliquent à quoi l'élève doit penser elle-même et de quoi elle doit s'occuper elle-même.
- Les cartes du domaine Compétences sociales (bleues) décrivent des règles qui rendent plus agréable la collaboration avec les enseignants et les autres élèves.
- Les cartes du domaine Compétences médiatiques (violettes) font réfléchir à l'utilisation des écrans (iPads, téléphones, ordinateurs...) et d'internet.
- Certaines méthodes de travail doivent être conservées longtemps par les élèves. Dans la catégorie Compétences méthodiques (rouges), elles rangent des ressources dont elles peuvent toujours avoir besoin plus tard.

Le **porte-documents EPMC** est toujours dans le cartable. L'élève y met l'agenda, des documents d'information importants, des tests à faire signer – bref, tout ce qu'il ne faut pas oublier et qui doit rester bien rangé et en bon état.

Dans l'**agenda EPMC**, l'élève trouve beaucoup d'informations utiles et pratiques, comme l'adresse de l'école, des numéros de téléphone, les enseignants, les échéances, le calendrier des vacances, des pages pour inscrire les devoirs à domicile et les notes obtenues aux tests, un calendrier des tests, mais aussi des modèles d'excuse et des pages blanches destinées à la communication entre parents et enseignants.

Le **panneau d'affichage collectif** est accroché en salle de classe. Y sont affichées des règles de comportement que les élèves élaborent avec leurs enseignants et avec l'aide de fiches de travail et d'études de cas concrets. Ces règles sont mises en application sur le long terme.

Avec cet appui et par sa participation, l'élève devrait être bien préparée pour passer dans les classes supérieures et pour vivre sa vie sociale ou professionnelle.



Plan trimestriel - 1^{er} trimestre 2022-2023

	Sep	Oct	Nov	Déc	Jan	Fév	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août
Septembre	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30						
Octobre												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31					
Novembre												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30						
Décembre												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	31					

6



DE.

COACHing – Unterstützung auf dem Weg zum Erfolg

Sobald Schülerinnen an die EPMC kommen, werden sie von der 7e bis zur 5e von LIS gecoacht.

Hinter LIS stehen Klassenlehrer, Fachlehrer und die Direktion. Allen gemeinsam ist das Ziel, mit der ihnen anvertrauten Schülerin auf eine Verbesserung der Leistung und auf deren Erfolg in der Schule und im Berufsleben hinzuwirken.

Wie kann das besser gelingen als mit einem Gesamtkonzept, das alle nötigen Kompetenzbereiche abdeckt, angefangen von den Selbstkompetenzen über die Sozialkompetenzen bis hin zu Methoden- und Medienkompetenzen?

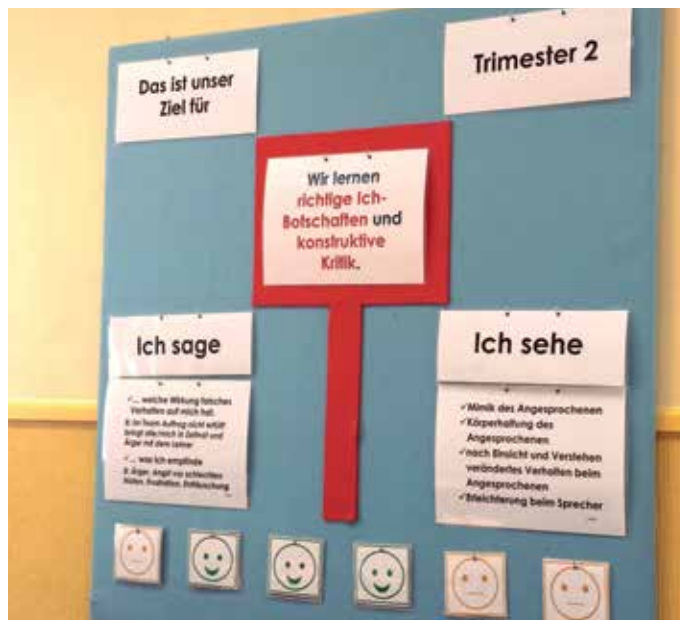
Fertigkeiten in drei wesentlichen Kompetenzbereichen werden in jeder Klasse der drei Klassenstufen 7e, 8e und 9e bewusst und gezielt eingeübt.

Vier praktisch nutzbare Instrumente, die sich gegenseitig ergänzen, unterstützen die Schülerinnen:

- Coach-Ordner
- EPMC-Transportmappe
- EPMC-Agenda
- Team-Pin-Board

Die „Coach“-Mappe befindet sich im Klassenzimmer. Während des Schuljahres werden Methodenkarten und Arbeitsblätter verteilt, systematisch geordnet nach Symbolen und Farben:

- Karten in dem Bereich Selbstkompetenzen (grün) erklären, woran die Schülerinnen selbst denken und worum sie sich selbst kümmern müssen.
- Karten in dem Bereich Sozialkompetenzen (blau) beschreiben Regeln, die das Zusammenleben mit Lehrern und Mitschülerinnen angenehmer machen.
- Karten in dem Bereich Medienkompetenz (violett) regen zum Nachdenken über die Nutzung von Bildschirmen (iPads, Handys, Computer...) und des Internets an.
- Manche Arbeitsmethoden müssen die Schülerinnen über eine lange Zeit anwenden. Unter Methodenkompetenzen (rot)



eingesortiert, können sie immer wieder darauf zurückgreifen.

„Pearltrees“ funktioniert mit dem iPad, aber genauso auf dem Computer oder Tablet-PC. Auf dem iPad kann die Schülerin ihre Arbeitsblätter handschriftlich bearbeiten.

Die EPMC-Transportmappe bleibt immer in der Schultasche. In sie stecken die Schülerinnen die Agenda, wichtige Informationsblätter, Prüfungen, die unterschrieben werden müssen – also alles, was nicht vergessen werden darf und ordentlich und sauber bleiben soll.

In der EPMC-Agenda finden die Schülerinnen viele nützliche und praktische Informationen: u. a. Schuladresse, Telefonnummern, Lehrer, Termine, Ferienkalender, Seiten zum Notieren der Hausaufgaben und der Prüfungsnoten, eine Übersicht über Prüfungstermine, aber auch Vordrucke für Entschuldigungen und leere Mitteilungsblätter für Eltern und Lehrer.

Das Team-Pin-Board hängt im Klassensaal. Auf ihm finden Verhaltensregeln Platz, die die Schülerinnen gemeinsam mit ihren Lehrern und mit Hilfe von Arbeitsblättern und Fallbeispielen erarbeiten und über einen längeren Zeitraum eintrainieren.

Mit dieser Unterstützung und durch eigenes Zutun sollte es den Schülerinnen gelingen, gut vorbereitet in weiterführende Klassen oder in die Gesellschaft und in das Berufsleben einzusteigen.

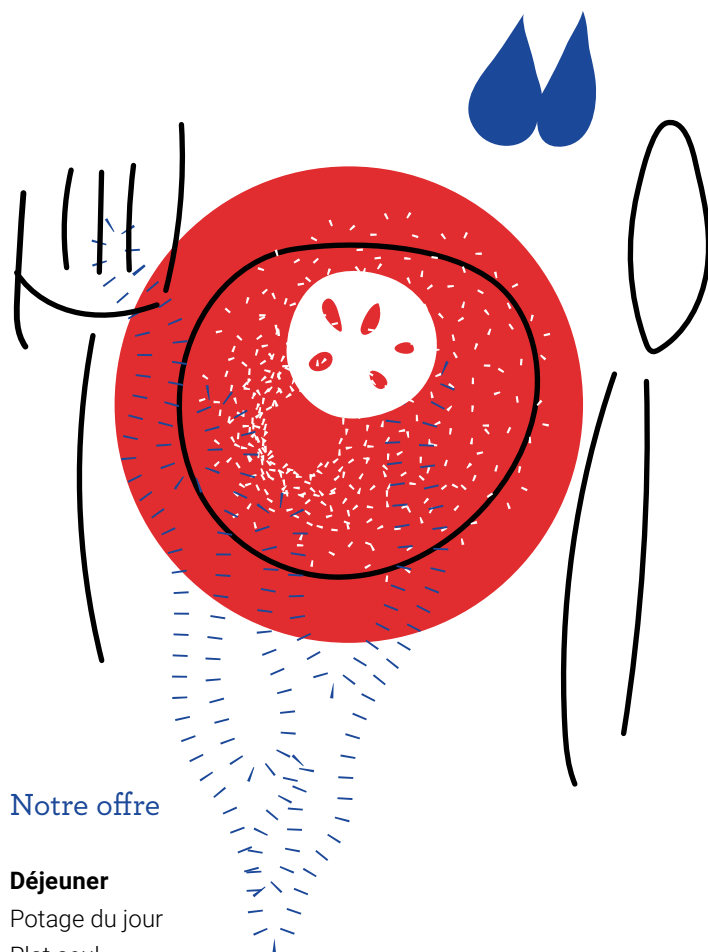
3.7. RESTAURANT SCOLAIRE



Depuis 2017, notre restaurant scolaire utilise le système Mensamax.

Il présente un certain nombre d'avantages par rapport à l'ancien système, non seulement pour l'administration de notre école, mais aussi pour les élèves ainsi que pour les parents.

Dorénavant, les paiements s'effectuent exclusivement par la carte scolaire de l'élève. Le chargement de cette carte peut se faire par un terminal à l'école ou par internet et permet aussi de réserver les menus à l'avance, et ceci, jusqu'à 15 heures la veille au plus tard. L'accès au système se fait avec nom d'utilisateur et mot de passe. Le système est accessible par un lien sur la page d'accueil de notre site epmc.lu.



Notre offre

Déjeuner

Potage du jour
Plat seul
Salade à emporter
Entrée + Plat ou Plat + Dessert
Entre + Plat + Dessert
Snack
Dessert du jour

Cafétéria/Kiosk

Viennoiserie
Petit Sandwich
Grand sandwich
Yaourt aux fruits
Salade de fruits
Fruits frais
Glace à l'eau / cornet / eskimo
Magnum / Ben & Jerry



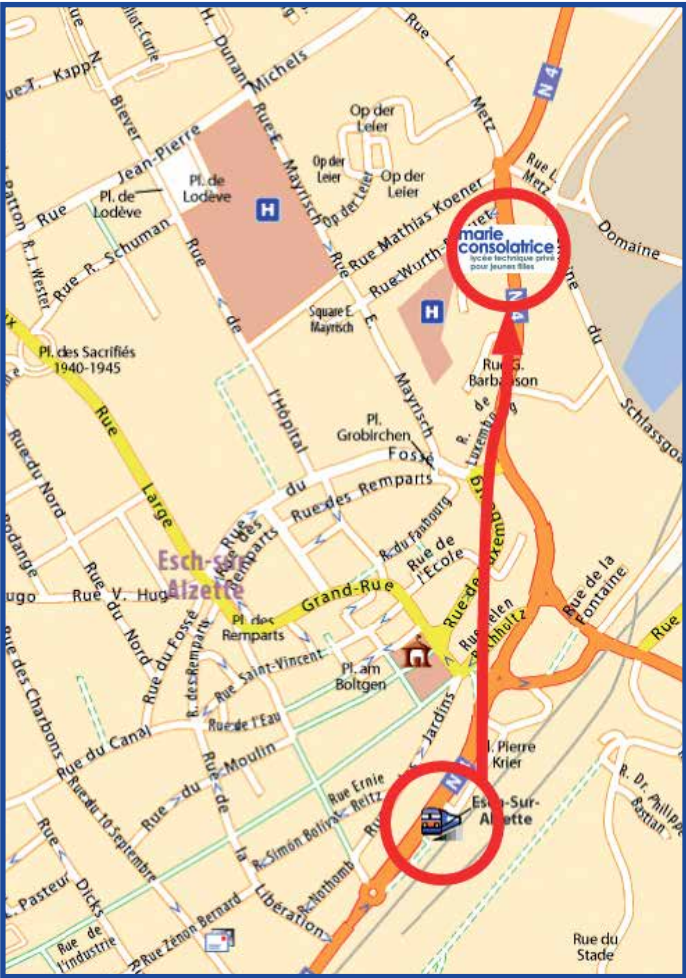
3.8.

TRANSPORTS SCOLAIRES 2026 / 2027

Fahrtnummer	Zielschild	Fahrtgültigkeit	Abfahrtszeit	Abfahrtsort	via	Ankunftszeit	Zielort	Streckenführung
601001	601	MO-DI-MI-DO-FR	06:41	Pétange, Op der Millen	-	07:30	L.H.C.E. Qual 1	Pétange op der Millen-Linger-Bascharage-Sanem-Ehlerange-LTL-EPMC-LGE-LHCE
611001	611	MO-DI-MI-DO-FR	07:05	Differdange, Schoul	-	07:43	Esch/Alzette, Gare	Differdange Schoul - Oberkorn - Belvaux - LGK - LTL - EPMC - Esch
652001	652	MO-DI-MI-DO-FR	06:33	Rodange, Schwemm écolier	-	07:30	L.T.L.	Rodange Schwemm - LGK - LHCE - LGE - EPMC - LTL
661001	661	MO-DI-MI-DO-FR	07:00	Sanem, Op Lohr	-	07:46	E.P.M.C. Qual 1	Sanem op Lohr - Niederkorn - Soleuvre - Belvaux - LTL - EPMC
803001	803	MO-DI-MI-DO-FR	06:40	Dudelange, An der Soibelkaul	-	07:28	L.G.K.	Dudelange Soibelkaul-Kayl-Schifflange-EPMC-LGE-LHCE-LGK
817001	817	MO-DI-MI-DO-FR	06:43	Rumelange, Intermoselle	-	07:30	L.G.K.	Rumelange-Kayl-Schifflange-LTL-EPMC-LGE-LHCE-LGK
904001	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:50	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	07:59	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904002	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:50	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	07:59	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904003	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:55	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	08:04	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904004	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:55	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	08:04	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL

Fahrtnummer	Zielschild	Fahrtgültigkeit	Abfahrtszeit	Abfahrtsort	via	Ankunftszeit	Zielort	Streckenführung
752001	752	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Quai 2	LTL Qual 4	15:39	Rodange, Gendarmerie	EPMC - LTL - Belvaux - Differdange - Pétange - Rodange
751001	751	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Quai 2	LTL Qual 5	15:50	Rodange, Gendarmerie	EPMC-LTL-Ehlerange-Bascharage-Linger-Pétange-Rodange
850001	850	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Quai 1	-	15:12	Rumelange, Rembour	EPMC - Schifflange - Kayl - Rumelange
841001	841	MO-DI-MI-DO-FR	14:47	L.T.L. Qual 7	EPMC Qual 1	15:24	Dudelange, Gemeng Quai 2	LTL - EPMC - Rumelange - Kayl - Dudelange

TRAJET DE LA
GARE À L'ÉCOLE





3.9. MODÈLE D'UNE EXCUSE STANDARD

EXCUSE

Date:

Madame, Monsieur, la/le Régent(e),

Je, soussigné(e), vous prie de bien vouloir excuser l'absence de ma fille élève de la classe pendant la journée / le matin / l'après-midi (*) du

pour le motif suivant: ☐ maladie
☐ autre (préciser lequel)

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

.....
Signature du représentant légal

N.B. Le jour de son retour, l'élève doit remettre cette excuse dûment complétée au régent.

Toute absence doit être signalée le jour même par téléphone (57 12 57-1).

Toute absence de 3 jours ou plus doit être couverte par un certificat médical.

Les excuses doivent être utilisées dans l'ordre !

(*) biffer la mention inutile

LA TAILLE MINIMALE REQUISE POUR UNE EXCUSE EST DIN A5

3.10.

RÈGLEMENT INTERNE

La présente circulaire est destinée aux élèves de l'ÉCOLE PRIVÉE MARIE-CONSOLATRICE d'Esch-sur-Alzette et à leurs représentants légaux. Elle contribue dans la mesure du possible à éviter toute complication avec le règlement interne de l'école. Pour tous les points non repris dans ce règlement, la loi du 25 juin 2004 portant sur l'organisation des lycées et lycées techniques, ainsi que le règlement grand-ducal modifié du 23 décembre 2004 concernant l'ordre intérieur et la discipline dans les lycées et lycées techniques, modifiés par la loi du 29 août 2017 portant sur l'enseignement secondaire, restent en vigueur.

1. Les élèves doivent se conformer aux dispositions prises dans l'intérêt de l'ordre et de la discipline et faire preuve de respect, de politesse et de bonne tenue tant à l'intérieur qu'en dehors de l'établissement. L'élève n'affichera pas d'idées sexistes, racistes, violentes ou dégradantes.
2. La **tenue vestimentaire** des élèves doit être correcte. Des tenues spécifiques peuvent être prescrites pour les cours d'éducation physique, d'éducation artistique et les séances de travaux manuels et de travaux pratiques. L'élève portera des vêtements propres et décents. Les décolletés osés, les jupes et les shorts trop courts ainsi que les vêtements laissant apparaître les sous-vêtements, le bas du dos ou le nombril ne sont pas tolérés. L'enseignant demandera à l'élève de porter un t-shirt ou un pantalon de l'école chaque fois que la tenue de l'élève laisse à désirer. Elle devra donc changer de tenue pour les heures de cours et récupérera ses vêtements à la fin des cours. Le maquillage devra lui aussi être discret. Les piercings et les accessoires (ceintures, chaînes, bracelets...) seront conformes aux mesures de sécurité. Le port du couvre-chef (bonnet, casquette, capuche...) est interdit pendant les heures de cours. Une dérogation est à demander pour le port du voile dans l'enceinte du bâtiment. Les élèves portant le voile s'engagent à porter un voile court, ne dépassant pas les hanches et ne recouvrant aucune partie du visage. Les responsables légaux sont priés de signer le règlement concernant la tenue vestimentaire et la présentation extérieure.
3. Dès leur arrivée à l'école, les élèves peuvent se rendre dans leur salle de classe. Pendant les **pauses**, elles doivent se rendre dans le préau, la cour ou le restaurant scolaire. Elles sont instamment priées de ne laisser aucun argent ou objet de valeur en salle de classe. L'école n'assume aucune responsabilité en cas de perte, de vol, d'endommagement ou de disparition d'effets personnels.
4. L'école n'assume aucune responsabilité en cas d'accident en dehors du chemin direct vers l'école. Pour garantir le déroulement normal des cours, les **retardataires** pourront se voir refuser l'accès de la salle de classe, et ce, jusqu'à la leçon suivante. Elles devront patienter dans le restaurant scolaire. Les retards répétés sans motif valable seront considérés comme des absences non excusées. En cas de récidive, l'élève retardataire devra rester une heure supplémentaire le jour même du retard.
5. Sans autorisation du titulaire du cours, il est défendu de quitter la salle pendant ou après les leçons. Pendant les **récréations** (pause de 10 h et pause de midi), les élèves doivent quitter les locaux scolaires et se rendre dans la cour ou le restaurant scolaire, à moins d'en être dispensées par la direction. Les représentants légaux des élèves des classes de 5e et celles du cycle supérieur peuvent signer une autorisation de sortie pendant la pause de midi. Pendant les récréations, les élèves s'abstiennent de tout jeu dangereux susceptible de mettre en danger leur sécurité et celle d'autrui. Les déplacements dans les couloirs et les escaliers doivent s'effectuer dans l'ordre et le calme. Il est défendu de s'asseoir dans les escaliers, les couloirs ou tout autre lieu de passage. Dans tous les espaces de l'établissement, les élèves sont tenues de se conformer aux instructions, de la direction, des enseignants et des surveillants.
6. Le **restaurant scolaire** fonctionne à partir du premier jour de cours. Le mode de fonctionnement est expliqué lors des premières heures de classe. La direction autorise un prestataire de service unique du restaurant scolaire à vendre des viennoiseries, des sandwichs et des fruits pendant les récréations. Les élèves ne sont pas autorisées à apporter dans l'enceinte du lycée des repas ou plats préparés provenant de restaurants, de chaînes de fast-food ou de services de livraison. En outre, des distributeurs automatiques de boissons se trouvent dans le restaurant scolaire à la disposition des élèves. Les emballages vides doivent être déposés dans les poubelles en prenant soin du tri pour le recyclage. La direction décline toute responsabilité en cas de litige matériel ou financier.
7. Les élèves qui **quittent l'école avant la fin des cours** doivent se présenter obligatoirement au secrétariat pour communiquer leur départ. Elles sont tenues de présenter une excuse relative à cette absence. Le secrétariat contacte le responsable légal de l'élève mineure prise d'un malaise subit. Elle ne peut quitter l'enceinte de l'école que si un responsable familial peut venir la prendre en charge, à moins que le responsable légal ne donne oralement son accord pour que l'élève rentre seule à la maison. Ensuite, la demande de départ sera signée par un membre de la direction.

8. Les **absences** pour cause de maladie ou en cas de force majeure sont à signaler comme suit :

- a. Entre 07.30 et 08.00 heures, le représentant légal informe le secrétariat (57 12 57-1 ou secretariat@epmc.lu) de l'absence, en mentionnant le nom et la classe de l'élève concernée.
- b. Les élèves absentes sont priées de mettre leurs cours à jour, et ce, dans les meilleurs délais.
- c. Le représentant légal de l'élève est tenu de faire parvenir au régent une excuse portant sa signature originale dans le plus bref délai. Ce délai ne peut dépasser 3 jours à partir du premier jour d'absence. Après le troisième jour d'absence, le certificat médical original (pas de copie) est à remettre au secrétariat. Tout certificat de maladie (pour des périodes d'un à deux jours) devra être remis au plus tard le deuxième jour de présence à l'école.
- d. Pour les élèves qui s'absentent fréquemment, le régent de classe a le droit d'exiger un certificat médical (original, pas de copie) pour toutes les absences.

e. Toute élève absente le jour fixé pour un **devoir en classe** ou une épreuve de rattrapage est tenue de présenter un certificat médical original. Les copies ne sont pas acceptées. À défaut de certificat médical valable, la note de 1/60 sera attribuée.

L'élève absente la veille d'un devoir en classe n'est pas autorisée à composer le jour prévu. Cette disposition ne s'applique pas aux évaluations ne nécessitant aucune préparation particulière (p.ex. rédaction).

Après une absence, l'enseignant communique à l'élève la date du rattrapage du devoir en classe par une inscription dans Webuntis et par un message sur Teams. En cas d'empêchement pour un motif valable (par exemple un rendez-vous médical), l'élève doit en informer l'enseignant dans les meilleurs délais et avant la date prévue du rattrapage.

Une épreuve de rattrapage peut être organisée le même jour qu'un autre devoir en classe.

Lorsqu'une élève a accumulé un nombre important de devoirs à rattraper en raison d'absences répétées, l'enseignant peut exiger qu'elle compose dès son retour à l'école afin de permettre une évaluation dans des délais raisonnables et l'attribution d'une note au bulletin. Cette disposition ne s'applique pas aux élèves ayant été hospitalisées ou ayant été absentes pour une période prolongée pour des raisons médicales dûment justifiées.

- f. Les absences répétées et non justifiées, ainsi que les retards réitérés sans excuse valable, peuvent entraîner le renvoi de l'élève.
- g. Tout certificat médical présentant des corrections sera refusé.
- h. Toute absence prévisible ne dépassant pas une journée (rendez-vous auprès d'un médecin, événement familial,

convocation à un examen, participation à une compétition sportive ou à une manifestation culturelle, ...) doit être autorisée 48 heures à l'avance par le régent (prière de soumettre une demande écrite, disponible au secrétariat ou dans l'agenda EPMC).

Pour toute absence prévisible de plus d'une journée, la demande devra se faire auprès d'un membre de la direction.

La demande signée devra être remise avant le rendez-vous et dans les meilleurs délais au secrétariat, afin que le moment de l'absence puisse être marqué dans WebUntis. Le jour même du rendez-vous, l'élève devra se présenter au secrétariat afin de l'informer de son départ ainsi que de son retour.

- i. Des congés d'urgence (consultation urgente d'un médecin, survenue d'un événement familial imprévisible, etc.) peuvent être demandés par téléphone au secrétariat de l'école (57 12 57-1) entre 07.30 et 16.30 heures.

9. Les élèves sont tenues de respecter les **installations** scolaires et le **matériel** didactique. Chaque élève est responsable des dégâts qu'elle cause aux locaux, au mobilier et d'une manière générale à tout objet se trouvant à l'intérieur de l'enceinte de l'école. Toute détérioration doit être signalée immédiatement à la réception par les déléguées de classe. Toute élève ayant sali ou dégradé intentionnellement les locaux ou les installations scolaires peut être astreinte à les remettre dans leur état initial.

10. Les prescriptions concernant la **prévention des accidents**, élaborées par l'Association des Assurances contre les Accidents, des Assurances Sociales du Grand-Duché de Luxembourg, sont applicables à toutes les salles de travaux pratiques. Pendant le travail, le nettoyage des machines et des outils ainsi que la remise en ordre de ces salles, les élèves doivent suivre exactement les instructions de leurs enseignants.

11. Tout **accident** survenu dans l'enceinte de l'école, lors du trajet direct du domicile vers l'école ou de l'école vers le domicile ainsi que lors d'une activité péri- ou parascolaire, doit être déclaré immédiatement au titulaire responsable. Une fiche de déclaration de l'accident est à prendre au secrétariat avant la visite du médecin, sauf urgence. Cette fiche sera complétée par le secrétariat le lendemain et envoyée au service compétent.

12. Pour éviter tout accident, les élèves venant à l'école à vélo ou à moto doivent descendre de leur véhicule avant d'entrer dans l'enceinte de l'école.

13. D'après la loi du 11 août 2006 (article 6-5), il est **interdit de**

- fumer** à l'intérieur des établissements scolaires de tous les types d'enseignement ainsi que dans leur enceinte.
14. La possession, la vente, l'achat et la consommation de **tout produit illicite**, de **boissons alcoolisées** et d'autres **stupéfiants** à l'école sont strictement interdits sur le site et à l'intérieur du lycée. Les élèves qui se présentent à l'école dans un état d'ébriété ou sous influence de stupéfiants sont immédiatement renvoyés à la maison et les responsables légaux sont avertis des sanctions disciplinaires supplémentaires.
15. Il est défendu aux élèves de mâcher du **chewing-gum** à l'intérieur des bâtiments scolaires. Elles sont également invitées à ne pas jeter leur chewing-gum devant les portes d'entrée. De même, il est **interdit de manger** dans les salles de classe ainsi que de circuler dans les corridors avec des gobelets de café ou boîtes de boisson ouvertes. Seule une bouteille d'eau refermable est autorisée dans les salles de classe.
16. Toute vente et tout affichage dans l'enceinte du bâtiment scolaire sont soumis à l'autorisation préalable de la direction.
17. Les problèmes, de quelque nature qu'ils soient, sont à soumettre aux régents. Ceux-ci essayent de les résoudre avant d'en informer la direction.
18. Le service psycho-social et d'accompagnement scolaire (**SePAS**) peut être consulté par les élèves pour discuter de leurs problèmes personnels, d'orientation ou des difficultés qu'elles éprouvent dans certaines branches. Elles peuvent y prendre rendez-vous pendant les pauses ou après les cours. Si le SePAS n'est pas disponible (pas de réponse, occupé...), les élèves devront retourner dans leur salle de classe.
19. Durant la deuxième semaine scolaire, les élèves de chaque classe désignent deux **déléguées** qui défendent les intérêts de la classe et représentent leurs camarades auprès de la direction. Les régents de classe veillent à ce que l'élection se déroule en toute liberté et impartialité. Au cas où, suivant l'avis de la majorité de la classe, les déléguées ne donnent pas satisfaction (manque d'intérêt ou d'initiative etc.), elles peuvent être révoquées et remplacées.
20. La carte du système **myCard**, moyen d'authentification des élèves au niveau national et carte-élève officielle du MENJE, sert à faire des photocopies et à réserver et payer les repas au restaurant scolaire.
21. La **promotion** des élèves est réglée par des critères établis par règlement grand-ducal portés à la connaissance des élèves par les régents dès leur publication par le MENJE.
22. Les **changements** d'adresse personnelle ou du représentant légal, le changement de nationalité, de numéro de téléphone, ... sont à signaler immédiatement au secrétariat.
23. Toutes les élèves recevront un **certificat de fréquentation scolaire** après le 1er octobre. Des exemplaires supplémentaires sont téléchargeables via l'application Eduguichet de l'élève.
24. Les élèves des classes du cycle inférieur sont tenues d'utiliser un **agenda EPMC** qui constitue un élément essentiel pour permettre le dialogue entre l'école et les représentants légaux. Ce carnet leur sera remis par leur régent. Les élèves de toutes les autres classes devront être en possession d'un journal de classe.
25. L'utilisation des **téléphones portables** et de leurs accessoires (montres connectées, écouteurs, câbles, ...) est interdite dans les salles de classe, les sanitaires, les cages d'escaliers et les couloirs.
- Avant le début de chaque cours, les élèves devront déposer leur téléphone portable dans la boîte prévue à cet effet à l'entrée de la salle de classe. L'élève pourra se servir de son téléphone au restaurant scolaire, au préau et dans la cour de récréation pendant les pauses.
- Il est strictement interdit de prendre ou d'enregistrer des **photos**, des **vidéos** ou des enregistrements sonores (avec un portable, un iPad ou un autre appareil) des membres de la communauté scolaire (élèves, enseignants, personnel de l'école) sans leur consentement préalable. En cas d'infraction, l'iPad ou le téléphone pourra être confisqué par l'enseignant ou la direction. Des mesures disciplinaires supplémentaires pourront également être prises sur base de la réglementation interne en vigueur.
26. La direction souhaite que toutes les élèves, grâce à une application soutenue et une collaboration franche avec leurs enseignants, tirent le plus grand profit de la fréquentation de notre école, aussi bien pour leur éducation que pour leur formation.

Esch-sur-Alzette, le 15 septembre 2026

3.11.

RÈGLEMENTATION CONCERNANT L'UTILISATION DES SMARTPHONES

Périodes et lieux concernés

L'usage du téléphone portable (smartphone) ainsi que de ses accessoires (écouteurs, câbles,...) et montres connectées est **interdit** aux élèves **pendant les heures de cours**, y compris :

- en salle de classe (cours et devoirs en classe),
- lors des cours d'appui,
- pendant l'aide aux devoirs,
- au cours des heures de surveillance,
- ainsi que pendant les pauses de 5 minutes entre deux cours.

De plus, **tout au long de la journée scolaire**, et pour des raisons évidentes de sécurité, l'usage du téléphone et de ses accessoires est **interdit dans les couloirs, les escaliers et les sanitaires**. Dans ces espaces, **l'appareil et ses accessoires ne doivent en aucun cas être visibles**.

Pendant **les pauses de 10h et de midi**, l'utilisation du smartphone est tolérée exclusivement dans les espaces suivants :

- la cour de récréation,
- le préau,
- le restaurant scolaire.

Consignes à respecter par les élèves

Dès leur entrée en salle de classe, les élèves :

- **éteignent leur portable**,
- **le déposent dans la boîte prévue à cet effet** (« Handyhotel »),
- **rangent tous les accessoires**, y compris la montre connectée, dans leur cartable.

En cas de non-respect de ces règles :

- le téléphone et ses accessoires seront confisqués et ne seront restitués à l'élève **qu'après la fin des cours du jour**;
- en cas de récidive, **une sanction sera appliquée**, et **le matériel ne pourra être récupéré que par les parents**, qui devront **se présenter personnellement au lycée**.

Rôle de soutien des parents

Les parents sont invités à **accompagner leur fille** dans la compréhension et l'acceptation de cette réglementation, qui vise à favoriser un climat scolaire propice à l'apprentissage et au respect de tous. En cas d'urgence, les parents peuvent joindre le secrétariat de l'école au **57 12 57 - 1**.



Les images de cette page ont été générées par intelligence artificielle (Gemini).

3.12. CHARTRE DE LA BIENTRAITANCE



1. Nous adoptons en toute circonstance une attitude d'écoute professionnelle et de juste appréciation à chaque étape du parcours du bénéficiaire,
2. Nous accompagnons le bénéficiaire en tant que co-auteur de son projet en prenant en compte sa liberté de choix et de décision,
3. Nous mettons tout en oeuvre pour respecter l'intégrité physique et psychique, l'intimité et la dignité du bénéficiaire notamment en cherchant à nous doter de moyens spécifiques pour cette mission,
4. Nous agissons contre toute forme de maltraitance qu'elle soit physique ou psychique en appliquant une politique de tolérance zero,
5. Nous assurons au bénéficiaire l'accès aux informations le concernant d'une manière appropriée, détaillée et loyale,
6. Nous respectons la confidentialité des informations relatives au bénéficiaire et aux situations rencontrées,
7. Nous garantissons un encadrement du bénéficiaire et de ses proches conforme aux bonnes pratiques et règles de l'art et nous veillons à rendre impossible des agissements contraires aux droits et à la dignité de la personne,
8. Nous mettons tout en oeuvre pour une prise en charge transparente et adéquate de toute situation, même difficile ou de litige, vécue par le bénéficiaire et/ou ses proches dans le cadre de la mission du service,
9. Nous appliquons une politique managériale qui soutient la collaboration constructive des membres du personnel,
10. Nous prenons en compte et évaluons la satisfaction du bénéficiaire et/ou de ses proches par rapport à l'offre de nos services et recherchons constamment l'amélioration de nos prestations.



3.13.

RGPD ET DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Chers représentants légaux,
Chères élèves,

L'Ecole privée Marie-Consolatrice (ci-après dénommée «EPMC») s'engage à respecter votre vie privée et à répondre aux exigences du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et des lois en vigueur relatifs à la protection des données personnelles (dénommé ci-après « RGPD »).

La présente notice d'information apporte des informations sur l'usage des données personnelles des élèves et des représentants légaux (dénommé ci-après « personnes concernées » ou « vous ») et sur les droits dont une personne concernée dispose.

1. Vos interlocuteurs en matière de protection de données

Le responsable du traitement des données personnelles est l'école

Ecole privée Marie-Consolatrice (Marie asbl)
101, rue de Luxembourg
L-4221 Esch/Alzette
(dénommé ci-après « EPMC »)

Pour toute demande d'information concernant le traitement de données personnelles ou si vous souhaitez exercer vos droits, énumérés sous le point 6, vous pouvez contacter la direction de l'EPMC ou le délégué à la protection des données du groupe **Elisabeth**

par e-mail à dpo@elisabeth.lu
ou par courrier daté et signé à l'adresse :

Elisabeth

Délégué à la protection des données
121, avenue de la Faiencerie
L-1511 Luxembourg

2. Les données collectées et les finalités (liste non exhaustive)

L'EPMC collecte et traite les données personnelles suivantes des **élèves** :

- données d'identification personnelle (nom, titre, adresse,

e-mail, numéro de téléphone) ;

- détails personnels (nationalité, sexe, date et lieu de naissance) ;
- numéros de matricule social ;
- informations pédagogiques, compétences linguistiques, informations de nature disciplinaires, indications ou informations relatives au parcours scolaire, informations relatives à l'assiduité (présences, absences) ;
- données socio-pédagogiques ;
- images (photos, vidéos) ;
- données de santé si pertinentes pour la sécurité de l'élève ;

Aux fins suivantes :

- inscription des élèves, retrait/annulation d'une inscription ;
- organisation des horaires, des classes, des cours et de stages ;
- suivi et présentation des progrès des élèves (bilans) ;
- satisfaction des besoins éducatifs, par apport d'un soutien éducatif spécifique ;
- administration générale (dossier scolaire, gestion de projets éducatifs, communication relative à l'enseignement) ;
- offre de services aux anciens élèves ;
- organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
- enregistrement pour les activités extra-scolaires ;
- gestion des assurances ;
- bien-être des élèves, afin d'apporter des soins médicaux adaptés et de prendre des mesures appropriées en cas d'urgence médicale ;
- établissement de la carte scolaire et prestation de services destinées aux élèves (restauration scolaire, bibliothèque, machine à copier) ;

De même, l'EPMC collecte et traite des données personnelles des **représentants légaux**, telles que :

- données d'identification personnelles (nom, titre, adresse, numéro de téléphone, e-mail) ;
- informations sur la tutelle, autorité parentale, état civil, enfants ;
- renseignements relatifs à l'emploi des représentants légaux/parents ;
- données d'identification bancaires, revenus, dettes,

Aux fins suivantes :

- communication avec les parents ou représentants légaux ;
- organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
- facturation et paiement (facturation des frais, historique de paiement, processus de paiement) ;
- permettre l'envoi de courriers à travers des listes de diffusion par les représentants de parents d'élèves ;
- gestion des subsides pour élèves nécessiteux

Afin de garantir la sécurité des personnes, l'accès au site se fait au moyen de badges électroniques pour les employés et d'un contrôle de l'identité des représentants légaux et des sociétés de service (livraisons, maintenance). Pour sécuriser les accès et éviter les incidents, le parking, les entrées et sorties de l'établissement sont placés sous vidéosurveillance.

L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les données personnelles.

3. Fondements juridiques du traitement

Le traitement des données personnelles est fait conformément au RGPD sur base des fondements juridiques suivants :

- le traitement est nécessaire à l'exécution du contrat d'enseignement ou à l'exécution des mesures précontractuelles ;
- pour l'utilisation des images : la personne concernée a consenti au traitement de ses données à caractère personnel pour une ou plusieurs finalités spécifiques ;
- le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle l'EPMC est soumis ;
- le traitement des données de santé est nécessaire à la sauvegarde des intérêts vitaux de l'élève en cas d'urgence ;
- le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par l'EPMC ou par un tiers, à moins que ne prévalent les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée

4. Les destinataires des données traitées

La direction, les collaborateurs administratifs et les enseignants habilités pourront accéder aux données personnelles de la personne concernées à des fins strictement professionnelles. Des données pertinentes comme p.ex. le nom pourront être transférées à des tiers offrant des services aux élèves (restauration scolaire, carte scolaire,...).

En cas de problèmes techniques ou pendant les maintenances de logiciels, les données sont accessibles aux administrateurs habilités.

Lorsqu'un traitement est nécessaire pour satisfaire à une obligation légale, les données peuvent être transmises aux autorités nationales compétentes. L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les données personnelles lors de transmissions éventuelles. Les données ne sont pas transférées en dehors de l'Union européenne.

5. La durée de conservation des données personnelles

Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à la réalisation des finalités.

6. Droits des personnes concernées

Selon le RGPD, la personne concernée peut exercer les droits suivants :

- Droit d'accès (Art. 15)
- Droit de révocation du consentement (Art. 7)
- Droit à l'oubli / de modification (Art. 17 et Art. 16)
- Droit d'opposition ou de limitation du traitement (Art. 21 et Art. 18)
- Droit à la portabilité des données (Art. 20)
- Introduction d'une réclamation auprès de la Commission nationale pour la Protection des données (CNPD) (Art. 77)

L'EPMC se réserve le droit, en cas de demande manifestement non-fondée ou excessive (demande répétée, etc.), de refuser de répondre à la requête. En cas de refus, l'EPMC s'engage à indiquer les raisons du refus et les possibilités de recours auprès de l'autorité compétente.

Afin de traiter la demande dans les plus brefs délais, nous vous prions de nous communiquer les informations suivantes :

- votre nom et prénom, resp. celui de l'élève ;
- l'adresse de correspondance ou adresse email ;
- l'objet de la demande ;
- la description de la demande.

Toute demande pour l'exercice d'un droit nécessite l'identification de la personne concernée. Par conséquent la demande ne sera prise en compte que si elle est accompagnée d'une copie de la pièce d'identité (carte d'identité ou passeport en cours de validité) et celle de l'élève mineur.

Afin de nous conformer au mieux à la réglementation en vigueur, l'EPMC se réserve le droit de mettre à jour la présente notice d'information chaque fois que nécessaire.

Explications concernant la protection des données et accord pour l'utilisation de données et d'images personnelles

UTILISATION DES DONNÉES PERSONNELLES

1. L'école peut publier les représentations graphiques sur lesquelles on reconnaît l'élève, avec ou sans indication de la classe d'âge, dans les cas suivants : sur le site Internet de l'EPMC (www.epmc.lu) ; sur des pages autonomes de projets scolaires ; sur d'autres pages Internet gérées par l'école, y compris sur des réseaux sociaux comme Facebook ; dans des bulletins électroniques et dans l'intranet de l'école ; dans des journaux, par exemple lors de représentations, de cérémonies de remises de prix, de diplômes ou de récompenses ; dans le magazine annuel de l'école, l'EPMC-News, et des journaux d'élèves ; dans la brochure publicitaire, le dépliant et la brochure d'information de l'école ou autres dépliant édités lors d'occasions spéciales. Peuvent être publiées les représentations de personnes réalisées dans le cadre des cours ou dans le cadre de représentations scolaires, ou par un photographe (mandaté par l'école, par des élèves ou par des chargés d'éducation), ou qui sont mises à disposition par les élèves.

2. Dans le cadre des objectifs cités au paragraphe 1, l'école peut aussi publier les prénoms des élèves (avec ou sans mention de la classe d'âge). Toutefois, les prénoms ne seront représentés en relation avec les représentations graphiques que si le nom ne peut pas être attribué sans équivoque à une personne représentée (par exemple sous la forme de photos de classe avec une liste des prénoms triés par ordre alphabétique). Les noms complets des élèves (avec ou sans mention de la classe d'âge) doivent être publiés seulement dans la version imprimée de la brochure annuelle de l'école et/ou dans l'intranet interne à l'école, et/ou être accessibles dans une section du site de l'école protégée par mot de passe ; là aussi, en relation avec les représentations graphiques des personnes, les noms complets peuvent être représentés de telle sorte que chaque nom puisse être attribué sans équivoque à une seule personne représentée (par exemple sous la forme d'un magazine annuel de l'école ou dans les pages personnelles des élèves). Le mot de passe du site Internet de l'école est mis à disposition uniquement des élèves et de leurs chargés d'éducation, des enseignants et des anciennes élèves. Les signataires s'engagent à respecter la confidentialité du mot de passe et à le communiquer exclusivement aux personnes mentionnées.

NOTE CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

L'utilisation intentionnelle sur Internet permet de voir et d'enregistrer dans le monde entier les représentations graphiques et personnes et/ou leurs noms ainsi que d'autres informations personnelles publiées sur les élèves. Les données correspondantes peuvent aussi être trouvées par des moteurs de recherche ; ainsi, on ne peut exclure que d'autres personnes ou entreprises utilisent ces données en les croisant avec d'autres données de l'élève disponibles sur Internet, et établissent ainsi un profil personnel, modifient les données ou les exploitent à des fins diverses. Cela peut particulièrement amener à ce que d'autres personnes essaient de prendre contact avec l'élève. La fonction d'archivage des moteurs de recherche permet souvent d'accéder aux données même quand elles ont été modifiées ou retirées des apparitions de l'école sur Internet mentionnées ci-dessus. Lors de l'utilisation d'une section du site Internet de l'école protégée par mot de passe, il est possible que le mot de passe soit transmis sans autorisation et les données utilisées de façon illégale pour des publications non protégées sur Internet ; ce dernier point est aussi possible avec la publication du magazine annuel de l'école.

Déclaration d'acceptation

En signant sur la page ci-contre, j'accepte / nous acceptons la publication de représentations graphiques de ma personne, ainsi que l'utilisation de données personnelles, sans accord supplémentaire de ma part. L'octroi des droits n'est pas indemnisable et inclut aussi le droit à la modification, pour autant que la modification ne soit pas dépréciative. Le(s) signataire(s) donne(nt) son(leur) accord, révocable à l'avenir à tout moment, pour la mise à disposition de représentations graphiques individuelles de l'élève. Toutefois, l'accord du (des) signataire(s) n'est pas révocable pour des représentations graphiques où figurent plusieurs personnes (par exemple des images de classe ou d'autres groupes analogues), dans la mesure où les intérêts de la personne représentée ne sont pas lésés. L'accord pour d'autres données personnelles (par exemple les noms) peut être révoqué à tout moment. L'accord peut aussi être partiellement révoqué. En cas de révocation, les données personnelles et représentations graphiques individuelles ne pourront plus à l'avenir être utilisées aux fins citées ci-dessus (points 1 et 2) et devront être immédiatement retirées des publications internet et intranet correspondantes. Les médias imprimés contenant l'image concernée ou l'information concernée ne seront modifiés qu'à la prochaine impression. Dans la mesure où l'accord n'est pas révoqué, il est considéré comme à durée indéterminée, c'est-à-dire au-delà de la période où l'élève est inscrite à l'école. L'accord est librement consenti ; son refus ou sa révocation n'entraînent aucune discrimination.

3.14. SCHOULFOIRE

Notre lycée était présent à la Schoulfoire du 19 au 22 avril 2026, qui a connu un grand succès auprès de tous les visiteurs.



3.15. HANDYFRÄIEN DAG



HANDY DETOX CHALLENGE

*Méindes,
23. Mäerz 2026*

"Disconnect" vum
Ecran a "connect"
mat Frëndinnen ♡

Real talk
& real life

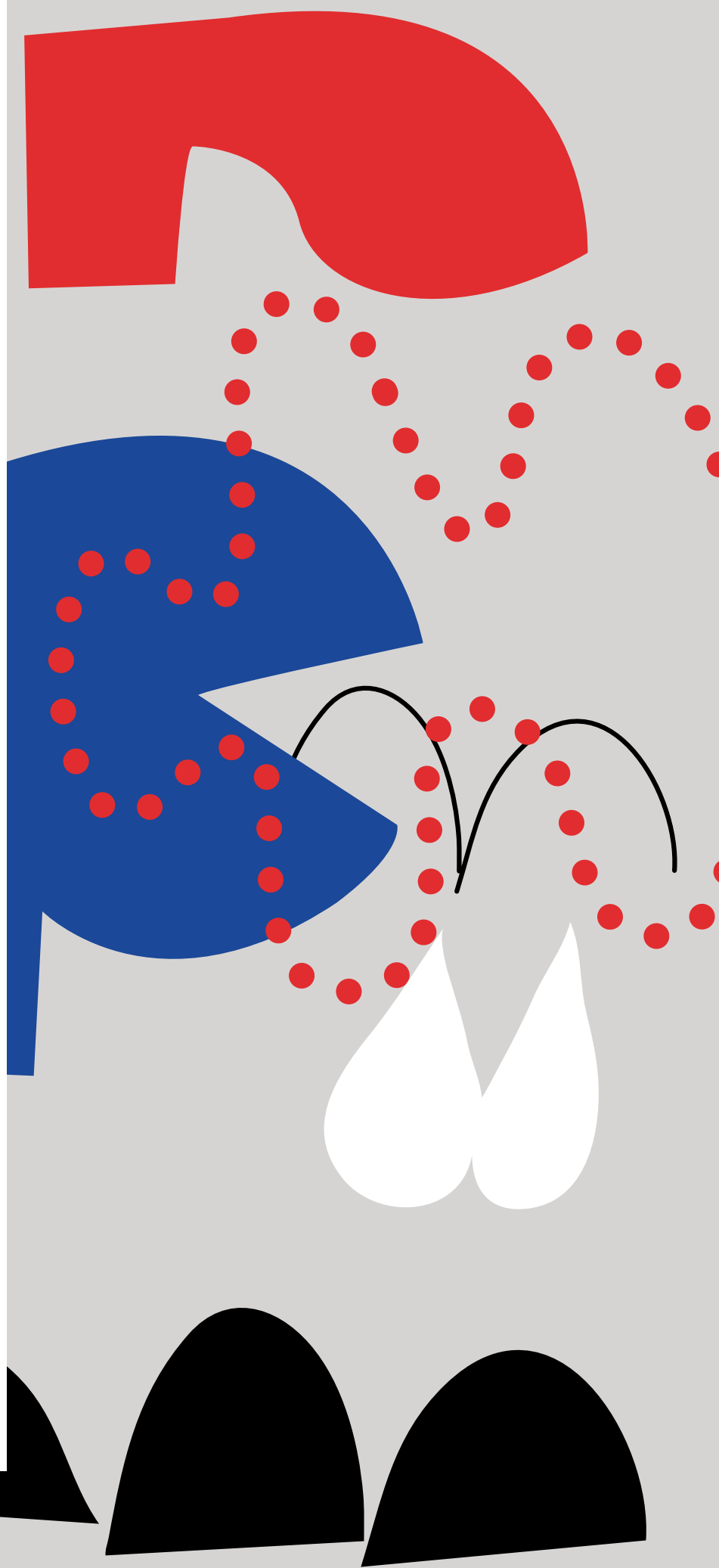
OFFLINE

Spillreegelen

- Du lees däin Handy um 8 Auer an den Handyhotel (Ausnam: medezinesch Grënn).
- D'Garde an d'Remise vum Handyhotel gi vum Service technique organiséiert.
- An de Pausen si weder Ipad nach Smartwatch erlaabt.
- Chargéier deng Schülerkaart fir am Schoulrestaurant ze bezuelen.

**marie
consolatrice**
école privée
pour jeunes filles

4. Activités scolaires



4.1. 2GETHER DAY 2025

2gether day oder Schoul eemol anescht. Eemol am Joer setzen d'Schülerinnen aus eiser Schoul sech zesumme fir iwwer bestëmmten Themen nozedenken.

Et war e flotten Dag, wou d'Schülerinne vill schéin Erfarunge gesammelt hunn, déi si an hiren Alldag integréiere kënnen.







4.2.

WEEKEND D'INTÉGRATION FIR D'SCHÜLERINNE VU 7^E

Neue Geister in der EPMC

Oh, was für eine Aufregung! Das „Weekend d'intégration“ für die Klassen der 7e steht vor der Tür. Unter dem Motto „Discover School“ verbringen die Schülerinnen ein ganzes Wochenende in der Schule.

Zum Auftakt steht eine spannende Schatzsuche auf dem Programm. Dabei gilt es, die Schule zu erkunden, knifflige Aufgaben zu lösen und natürlich den Weg zum verborgenen Schatz zu finden.

Der Höhepunkt des Abends ist die „Geister-Party“, bei der sich alle noch einmal richtig austoben und gemeinsam feiern können. Nach einer kurzen Nacht im Klassenzimmer heißt es am Samstagmorgen wieder: frischen Geist zeigen! Eine Überraschungstour durch Esch-Alzette wartet auf die Schülerinnen – ob sie wohl den Weg zurück zur Schule finden werden?

Den Abschluss des Wochenendes bildet ein gemeinsames Mittagessen mit Eltern und Lehrerinnen. Mit vielen neuen Eindrücken, spannenden Erlebnissen und frischen Freundschaften kehren die Schülerinnen schließlich nach Hause zurück.







4.3. BESUCH DES NIKOLAUS

Anfang Dezember hat der Nikolaus alle Hände voll zu tun, denn er muss unzählige Geschenke zu den Kindern bringen. Trotzdem nimmt er sich jedes Jahr die Zeit für einen kleinen Umweg in die EPMC. Gemeinsam mit einer fröhlichen Schar seiner Engel besucht er die Klassen und beschenkt die Schülerinnen mit süßen Leckereien.

Auch Knecht Ruprecht wollte dieses Mal unbedingt mitkommen, um die Schule kennenzulernen. Zum Glück blieb er nur stiller Zuschauer – sein Einsatz war nicht notwendig.

Wir bedanken uns herzlich beim Nikolaus für seinen Besuch und hoffen, dass er auch im kommenden Jahr wieder den Weg zu uns findet.



4.4. DU MOUTON AU PULLOVER

Les élèves de 5P1 et 5P2 ont suivi le fil d'une belle histoire : celle d'une matière naturelle transformée par le savoir-faire humain. Une présentation animée et ludique qui a éveillé leur curiosité et leurs sens.





4.5. OCTAVE

Comme chaque année, notre école s'est rendue à Luxembourg pour la messe de l'Octave.



4.6. FAST FASHION OPGEDECKT

Les classes de 6P1 et 6P2 de notre école ont participé à un atelier original sous forme d'escape game digital intitulé « Fast Fashion opgedeckt », proposé par l'association Fair Trade Luxembourg. À travers cette activité interactive, les élèves ont suivi les aventures de Giulia, une influenceuse de mode confrontée aux réalités parfois choquantes de l'industrie textile. En résolvant différentes énigmes, elles ont découvert les nombreuses problématiques liées à la production de vêtements, qu'elles soient économiques, sociales ou environnementales.

Cet atelier leur a permis de mieux comprendre les conséquences de la "fast fashion", notamment les conditions de travail dans certaines usines, l'impact sur l'environnement et les habitudes de consommation actuelles. Les élèves ont également exploré des pistes de solutions et des alternatives plus responsables.

Du côté des participantes, les retours ont été très positifs : elles ont trouvé l'activité intéressante, agréable et accessible. L'une des élèves a même confié avoir pris conscience que nous achetons souvent trop de vêtements, preuve que cet atelier a su susciter une véritable réflexion. Une expérience enrichissante qui allie apprentissage et jeu, tout en encourageant les élèves à adopter un regard plus critique sur leur consommation au quotidien.



4.7. KAMELLEN, KAMELLEN...

Les élèves des classes 5P1 et 5P2 de notre école ont récemment vécu une expérience à la fois éducative et créative lors de leur visite au Musée d'Histoire(s) de Diekirch.

Dans le cadre d'un atelier consacré à la Révolution industrielle, les élèves ont découvert comment cette période charnière du XIX^e siècle a également marqué la ville de Diekirch. Elles se sont intéressées aux entreprises, fabriques et commerces de l'époque, ainsi qu'aux démarches nécessaires pour créer une entreprise et choisir son emplacement.

En s'appuyant sur l'exemple de la fabrique de bonbons d'Auguste Richard, les élèves ont pu mieux comprendre le fonctionnement d'une entreprise industrielle. Mais l'atelier ne s'est pas limité à la théorie : chacune a eu l'occasion de faire preuve de créativité en imaginant sa propre fabrique. Les élèves ont ainsi conçu un logo original, créé un emballage personnalisé et, pour couronner le tout, fabriqué leurs propres bonbons.

Cette activité ludique et enrichissante a permis aux élèves de plonger dans l'histoire tout en développant leur imagination et leur esprit d'entreprise. Une belle manière d'apprendre autrement !



4.8.

PROM NIGHT EDITION 2026

Le 3 juillet, notre école a célébré sa traditionnelle Prom Night 2026 dans une ambiance féérique inspirée des Mille et Une Nuits. Organisée avec passion par la Prom Team, composée d'Elisabete Dias, de Marilène Andrade et de Nathalie Bintz, cette soirée restera gravée dans les mémoires des élèves, de leurs familles et des enseignants.

Pas moins de 135 convives se sont réunis pour partager un élégant dîner de gala, servi par Pol Eischen, dans un décor digne des plus beaux palais orientaux. Des voilages en tulle, des centaines de lanternes scintillantes et de nombreuses bougies ont transformé la salle en un véritable écrin des Mille et Une Nuits, plongeant les invités dans une atmosphère chaleureuse et magique.

Tout au long du dîner, un magicien est venu surprendre les invités en passant de table en table. Ses tours de close-up ont émerveillé tout le monde.

Mais la plus belle surprise était encore à venir. Vers 22 h 30, les diplômées ont découvert qu'une limousine les attendait à l'extérieur. Elles ont ainsi pu vivre un moment unique en parcourant les rues dans une ambiance digne des plus grandes stars, sous les regards admiratifs de leurs proches.

La fête s'est ensuite poursuivie sur la piste de danse avec un DJ qui a fait vibrer les invités jusqu'à 1 h 30 du matin. Entre émotions, éclats de rire et musique, cette édition 2026 de la Prom Night a parfaitement célébré la fin d'un chapitre important de la vie de nos élèves.

Grâce à l'engagement de la Prom Team et de toutes les personnes ayant contribué à l'organisation de cet événement, cette soirée a offert à chacun un voyage inoubliable au cœur des Mille et Une Nuits, laissant aux diplômées des souvenirs qu'elles garderont longtemps.





4.9. DISTINCTION

pour Indy MARQUES FERREIRA et Mariana MARQUES RIBEIRA, élèves de la classe 1GCG

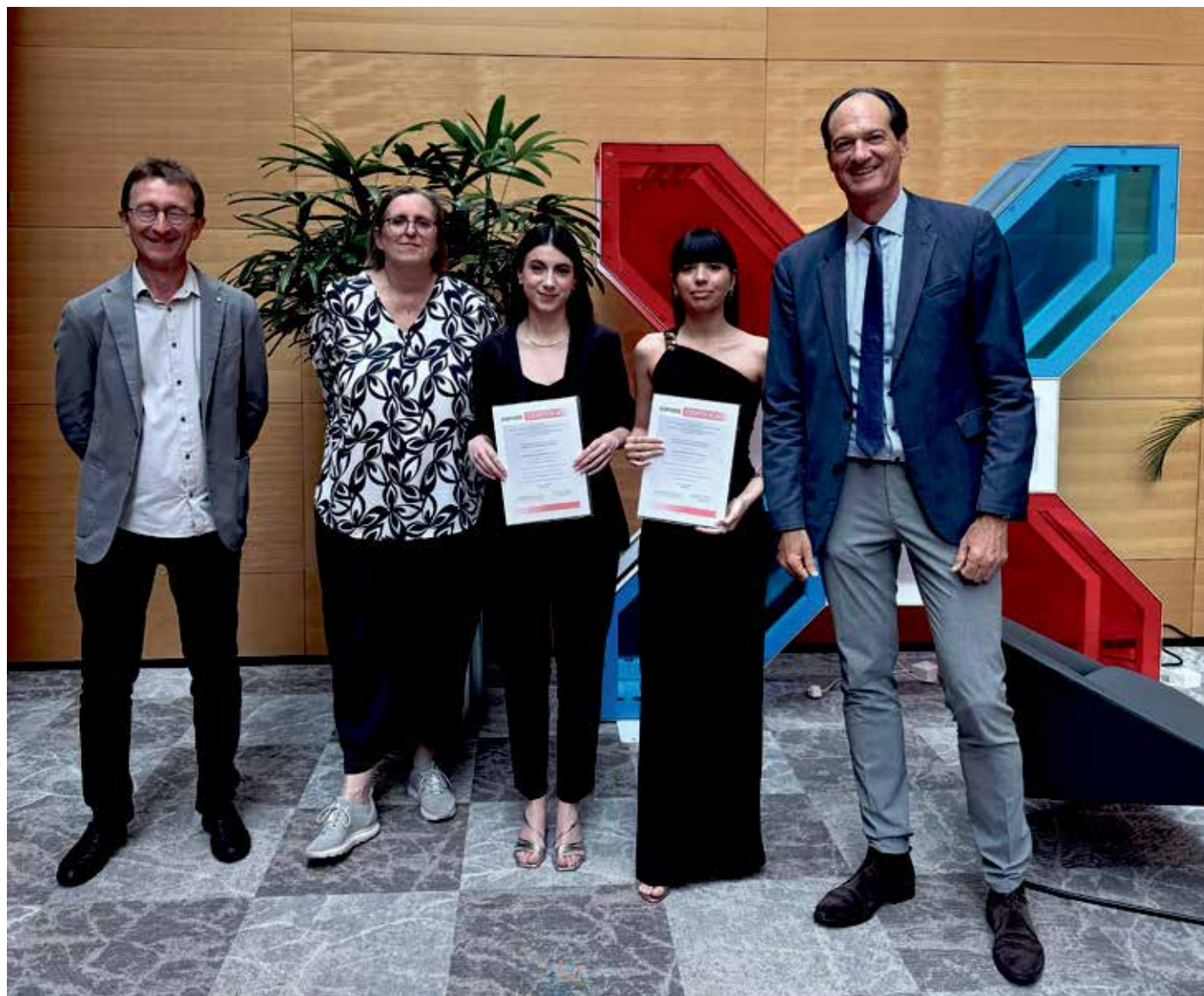
La Conférence nationale des professeurs de Sciences Économiques et Sociales (CNPSES), en partenariat avec la Chambre des Salariés et la Chambre de Commerce du Luxembourg, décerne chaque année des distinctions honorifiques aux élèves des classes terminales des sections économiques de l'enseignement secondaire classique et de l'enseignement secondaire général.

À l'occasion de l'édition 2026, Indy MARQUES FERREIRA et Mariana MARQUES RIBEIRA, élèves de la classe 1GCG, figurent parmi les lauréates de cette prestigieuse distinction. Par l'excellence de leurs résultats scolaires, elles se classent

parmi les dix meilleures élèves de terminale dans les disciplines économiques de l'enseignement secondaire général.

Cette reconnaissance revêt un caractère tout particulier, puisqu'Indy MARQUES FERREIRA s'est distinguée en obtenant le meilleur résultat de la section Gestion (CGC) à l'échelle nationale, consacrant ainsi un parcours scolaire exemplaire, marqué par l'excellence, la rigueur et un engagement constant.

L'ensemble de la communauté scolaire adresse ses plus vives félicitations à Indy MARQUES FERREIRA et Mariana MARQUES RIBEIRA pour cette distinction particulièrement méritée. Elle leur souhaite pleine réussite dans la poursuite de leurs études et de leurs projets futurs.



4.10. SCHULFEST

Ein gelungener Abschluss des Schuljahres!

Das Ende des Schuljahres steht vor der Tür. Ein ereignisreiches Jahr voller Lernen, Engagement und gemeinsamer Erlebnisse liegt hinter den Schülerinnen. Mit viel Fleiß und Ausdauer haben sie auf den erfolgreichen Abschluss ihrer Klassenstufe hingearbeitet. Die Zeugnisse sind bereits verteilt, und nun freuen sich alle auf die wohlverdienten Sommerferien.

Traditionell endet der letzte Schultag an unserer Schule mit einem fröhlichen Schulfest. Den Auftakt bildet ein spannender Wettbewerb zwischen den einzelnen Klassen. Jede Klasse hat sich dafür ein eigenes Spiel überlegt, bei dem Geschick, Teamgeist und Spaß im Mittelpunkt stehen. Natürlich geht es auch darum, möglichst viele Punkte zu sammeln.

Den krönenden Abschluss bildet ein gemeinsames Grillfest, bei dem alle in entspannter Atmosphäre zusammenkommen. Für beste Stimmung sorgt anschließend Musik, die zum Tanzen und Feiern einlädt. So lassen wir das Schuljahr gemeinsam ausklingen und starten mit vielen schönen Erinnerungen in die Sommerferien.





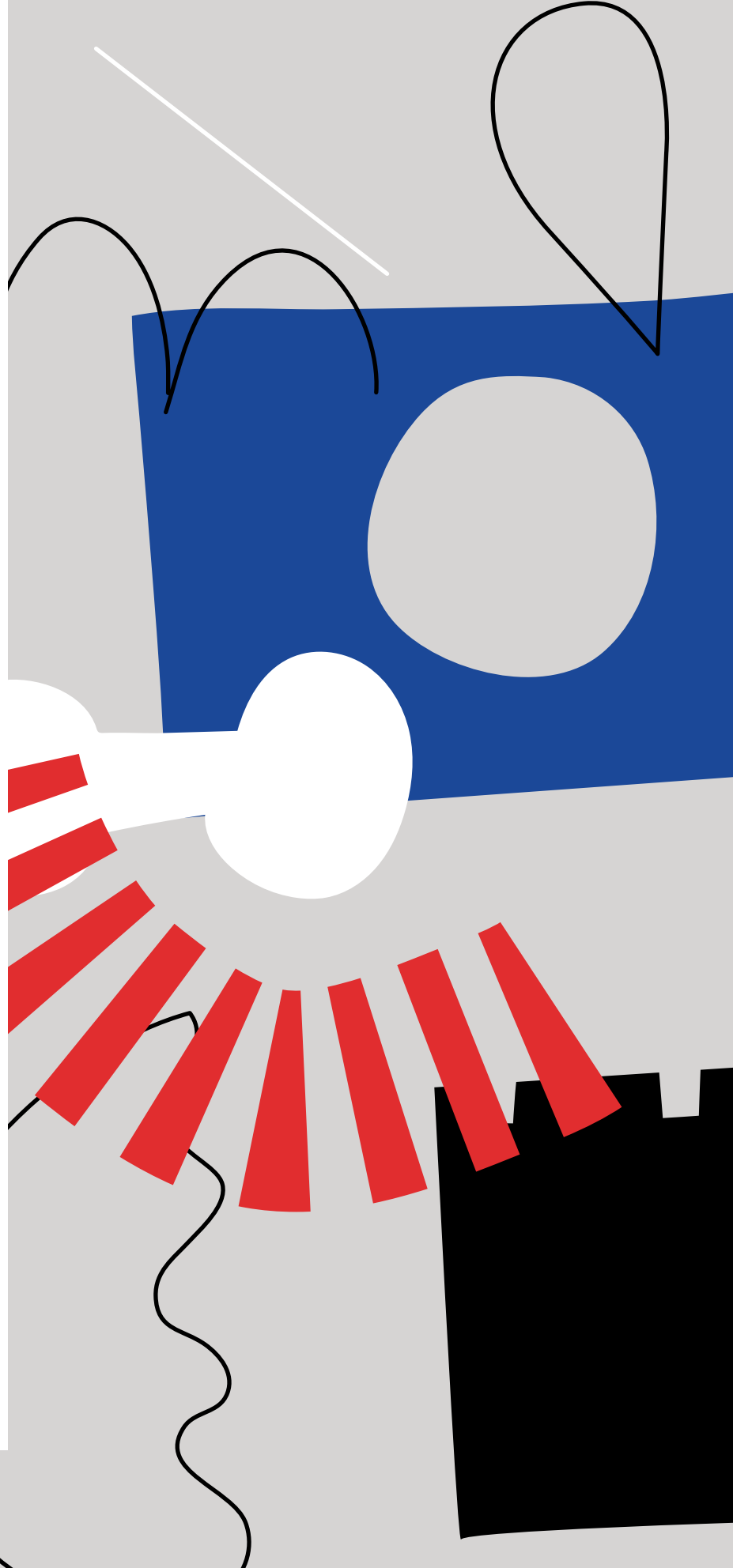








5. Nos actions engagées



5.1. WINTERZAUBER IN DER EPMC

Ein Weihnachtsmarkt voller Herz und Kreativität

Wer am Wochenende den Weg zu unserer Schule in Esch fand, wurde mit einer ganz besonderen Atmosphäre belohnt. Die Turnhalle der Schule war kaum wiederzuerkennen: Mit viel Liebe zum Detail hatten die Schülerinnen sie in ein stimmungsvolles Winterdorf verwandelt, in dem festliche Lichter und liebevoll gestaltete Stände die Besucher begrüßten.

Schon beim Eintreten bot sich ein vielfältiges Bild. Eine farbenfrohe Auswahl an Adventskränzen in den unterschiedlichsten Stilen schmückte den Eingangsbereich und lud zum Stöbern ein. Weiter im Raum entdeckten die Gäste ein beeindruckendes Sortiment an handgefertigten Kleinigkeiten – Kunstwerke, an denen die Schülerinnen in den vergangenen Wochen mit großem Engagement gearbeitet hatten. Ob kunstvolle Kerzen, feine Tonfiguren oder frisch gebackene Leckereien wie Plätzchen und Stollen: Für jeden Geschmack war etwas dabei. Natürlich fanden sich auch zahlreiche Geschenkideen, um etwas Besonderes für die bevorstehenden Feiertage mit nach Hause zu nehmen. Zu den Höhepunkten des Weihnachtsmarktes zählten die beiden Tombolas, die sowohl bei Kindern als auch bei Erwachsenen für strahlende Augen sorgten. Mit Spannung verfolgte man die Ziehungen und hoffte auf einen der begehrten Preise.

Auch kulinarisch blieb kein Wunsch offen. Neben einer großen Kuchenauswahl lockten herzhafte Köstlichkeiten und wärmender Glühwein – perfekt, um sich in gemütlicher Runde zu stärken. Die kleinen Besucher konnten ihre Kreativität im Bastelatelier ausleben und eigene Weihnachtsdekorationen gestalten, die sie stolz mit nach Hause nahmen.

Wie jedes Jahr wurde der Erlös des Weihnachtsmarktes einem guten Zweck gewidmet. Diese Geste verleiht dem Fest nicht nur eine besondere Bedeutung, sondern zeigt auch den Gemeinschaftsgeist, der an der Schule großgeschrieben wird.









5.2. PROJET « BONDS OF HOPE »

Classe de 1TPCM

Tout au long du premier semestre de cette année scolaire, les élèves de la classe de 1TPCM se sont investies dans le projet « Bonds of Hope », une initiative solidaire visant à soutenir l'association Déierenasyl Gaasperech. Pour récolter des fonds, elles ont organisé plusieurs activités, dont la vente de calendriers de l'Avent pour chiens et chats lors du marché de Noël de l'école ainsi qu'une loterie d'Halloween avec une boîte mystère à gagner.

Dans le cadre de leur projet, les élèves ont également organisé un atelier de sensibilisation à l'adoption animale destiné aux classes de 7G1 et 7G2. Animé par un collaborateur du Déierenasyl Gaasperech, cet atelier a permis aux plus jeunes de découvrir les responsabilités liées à l'adoption d'un animal et l'importance du bien-être animal. L'intervenant avait également amené deux chiens, offrant ainsi une démonstration pratique de certaines techniques d'éducation canine et des conseils pour interagir correctement avec les chiens.

Le point culminant du projet a été l'organisation d'une soirée quiz caritative au sein du lycée. Les élèves ont pris en charge l'ensemble de l'événement, de la conception des questionnaires à l'organisation du repas, en passant par la recherche de sponsors et de lots à gagner. Grâce à leur engagement et à leur travail d'équipe, elles ont réussi à récolter la somme remarquable de 4 220 €, à laquelle s'ajoutent de nombreux dons matériels destinés aux animaux du refuge.

Après déduction des frais liés aux différentes activités, l'intégralité des bénéfices a été remise à l'association. Ce projet a été une expérience exceptionnelle qui a permis aux élèves de développer de nombreuses compétences scolaires et professionnelles, tout en vivant une aventure humaine riche en solidarité, en responsabilité et en engagement citoyen.





5.3. EXPOSITION “DERRIÈRE LES CHIFFRES...”

de Fanny Vella

Dans le cadre de la Journée Internationales des droits des femmes du 8 mars, l'EPMC a souhaité sensibiliser les élèves au problème des violences conjugales.

Jusqu'au 23 mars, la bibliothèque du lycée proposait une exposition «Derrière les chiffres» sur les féminicides.

Dans le cadre du cours de religion, Laurianne Kedad, en association avec la Bibliothèque, a proposé le film «Hors d'haleine» jeudi 5 mars aux élèves de 3GPS, 3GSO, 3GCM, 3TPCM, 4GPS, 4GSO et 2G.

Le film belgo-luxembourgeois raconte l'histoire d'Emma, une jeune femme victime de violence conjugale, qui parvient à se libérer de l'emprise de son mari.

La projection a été suivie d'une réflexion avec le réalisateur, Eric Lamhène, et des représentantes d'associations luxembourgeoises.

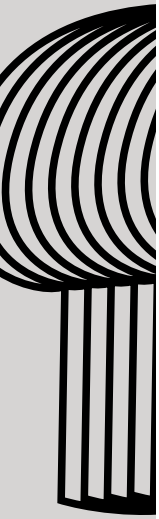
Commentaires d'élèves:

Cette exposition nous a profondément touchées. Les portraits de Fanny Vella redonnent un visage, une histoire et surtout une dignité à ces femmes. Derrière chaque dessin se cache une vie brisée par la violence.

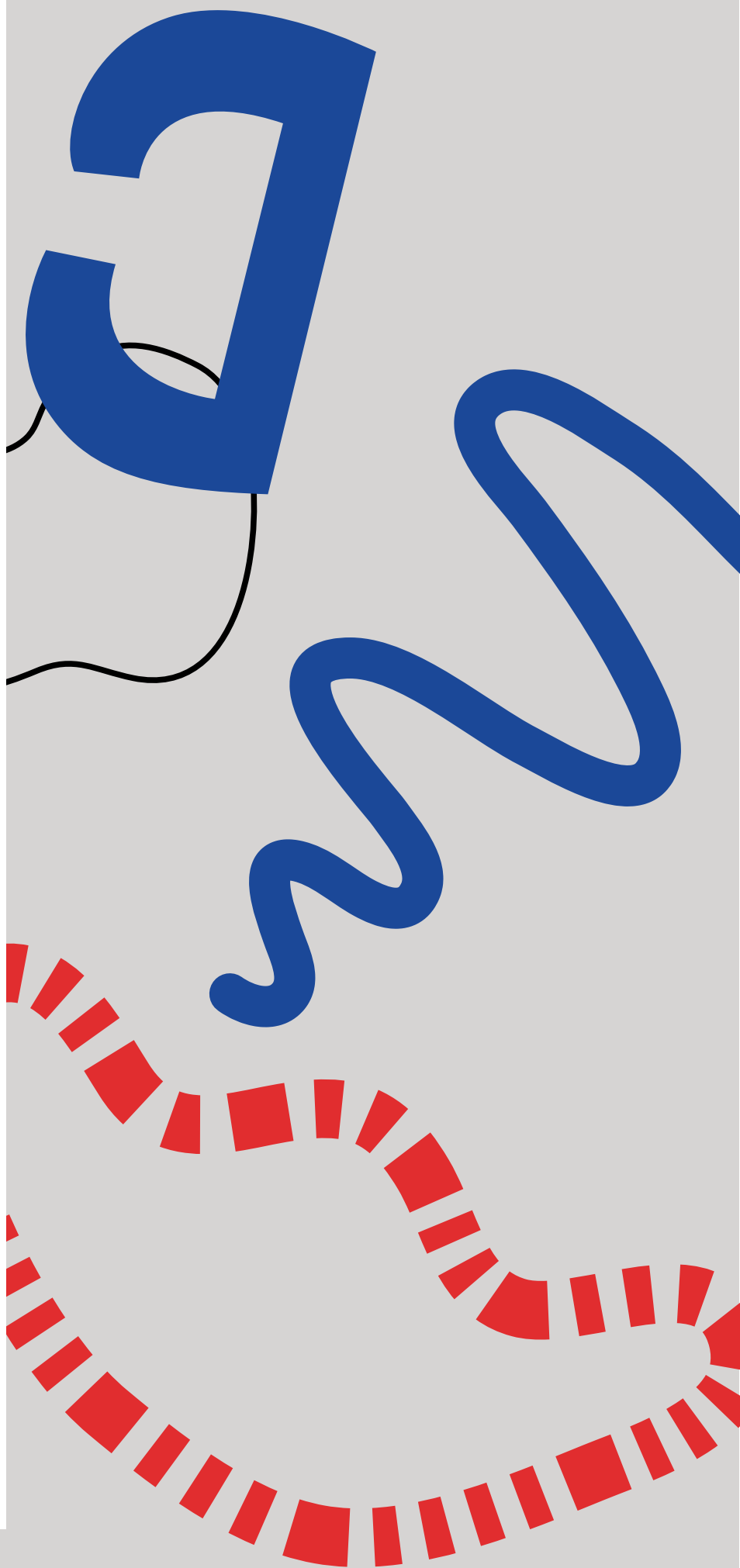
Cette exposition nous rappelle que les violences faites aux femmes ne sont pas un problème lointain, mais une réalité qui concerne aussi notre société. Elle nous invite à regarder, à écouter et à ne pas détourner le regard.

Merci pour ce travail essentiel et bouleversant, qui nous pousse à réfléchir et à prendre conscience.





6. Esprit d'entreprise



6.1.

NIVEAU 3 DU LABEL SUSTAINABLE ENTREPRENEURIAL SCHOOL

🇱🇺🏆 Mir hunn et gepackt!

D'Privatschoul **EPMC - École Privée Marie Consolatrice** huet de Niveau 3 vum Label Sustainable Entrepreneurial School kritt 🎓

Eng schéin Unerkennung fir den Asaz vun der ganzer Schoulgemeinschaft: Schüler,

Enseignanten a Partner



E grouse Merci un lech all fir äer Kreativitéit, äeren Teamgeescht an de Wëllen, en Ënnerscheed ze maachen!

#EPMC #ElisabethLuxembourg#NohaltegEducation

🇫🇷🏆 On y est arrivé !

L'École Privée Marie-Consolatrice (EPMC) vient d'obtenir le niveau 3 du label Sustainable Entrepreneurial School 🎓

Une belle reconnaissance de l'engagement de toute la communauté scolaire : élèves,

enseignants et partenaires



Merci à tous pour votre créativité, votre esprit d'équipe et votre envie de faire la différence !



6.2. DEMOCRACY

by Zentrum fir politesch Bildung

Dans le cadre du projet « Sustainable Entrepreneurial Schools » et de la Semaine de la démocratie, notre école a eu le plaisir d'accueillir, le 19 novembre 2025, Mme Carla Borsi et Mme Hannah Barbel du Zentrum fir politesch Bildung. Leur mission : sensibiliser nos élèves à la question essentielle de la démocratie.

L'atelier DemocraCity a permis aux participantes de mieux comprendre comment se prennent les décisions dans une démocratie et de découvrir la complexité des enjeux politiques, sociaux et économiques qui y sont liés.

Réparties en groupes aléatoires, les élèves de la 5G3 ont dû identifier leurs intérêts communs, créer un programme pour un parti politique fictif et déterminer les priorités de leurs propositions.

Chaque groupe a ensuite présenté son programme politique devant un « parlement » où les idées ont été débattues.

La dernière étape consistait à imaginer l'aménagement d'une ville idéale tout en tenant compte des thèmes politiques jugés les plus importants.

Au fil du workshop, les élèves ont réalisé que chaque voix compte et que la discussion, l'argumentation, le respect et la coopération sont indispensables pour faire vivre une société démocratique.



6.3. CHECK TALENT

Les élèves de la classe de 5G1 ont relevé un nouveau défi en participant au Check Talent à la Chambre de commerce. Cette expérience leur a permis de découvrir leurs points forts et d'identifier les compétences à développer.

À la clé : un certificat officiel qui valorise leurs talents et les encourage à progresser encore davantage. Bravo à elles pour leur engagement et leur enthousiasme !



6.4.

XMAS CHALLENGE 2026

Décorer autrement

Die Semaine de l'orientation ist in der EPMC jedes Jahr ein bedeutendes Ereignis für die Schülerinnen der 5e-Klassen. Innerhalb einer Woche erhalten sie Einblicke in zahlreiche Berufsfelder und lernen Ausbildungswege sowie berufliche Perspektiven kennen. Dank guter Kooperationen mit Handwerksbetrieben und Schulen gelingt es der EPMC, Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Branchen für diese Woche zu gewinnen.





6.5. TALENT CHECK AVEC LA 5G3

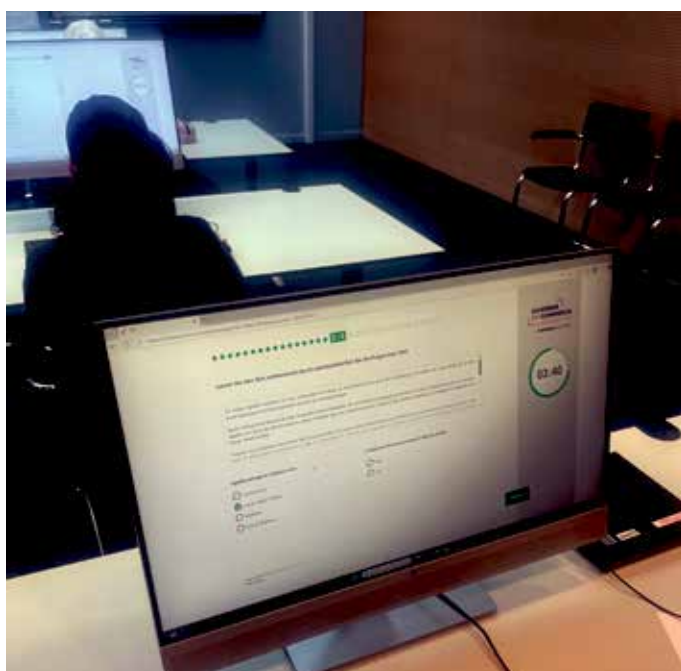
Le jeudi 8 janvier 2026, la classe de 5G3 a participé à l'activité Talent Check, organisée par la Chambre de Commerce. Les élèves étaient encadrées par Mme Heidrich et M. Wolf.

Le but principal de cet atelier consiste à découvrir ses talents personnels !

Pour y parvenir, il est important de déceler ses affinités et potentialités et de s'exposer à une multitude de sujets qui sont importants dans le monde qui nous entoure.

L'objectif de cette activité est de permettre aux jeunes des classes de 5e de déceler leurs talents et d'identifier leurs points d'intérêts professionnels.

La participation à l'atelier a été valorisée par un certificat pour chaque élève.



6.6.

VISITE : INTERLYCÉES

Finance Durable

Les Décideurs de Demain à la rencontre des Décideurs d'Aujourd'hui

20 novembre 2025 – Lycée Michel-Rodange, Luxembourg

1. Contexte

Dans le cadre du projet « Sustainable Entrepreneurial Schools », les deux classes de 3GCM et de 2GCG ont participé à la matinée INTERLYCÉES, organisée le 20 novembre 2025 au Lycée Michel-Rodange à Luxembourg. Cet événement avait pour objectif de sensibiliser les élèves aux enjeux de la finance durable, à son cadre réglementaire et à son rôle dans la transition économique, sociale et environnementale.

2. Introduction thématique : finance durable et enjeux globaux

La matinée a été introduite par une mise en perspective internationale de la finance durable, soulignant l'importance croissante du financement climatique. Comme l'a rappelé Simon Stiell, Secrétaire exécutif d'ONU Climat (COP 30, Belém, novembre 2025) : «Climate finance is the lifeblood of climate action».

Alors que plus de 80 % de l'énergie mondiale repose encore sur les énergies fossiles, les investissements dans les énergies propres doivent atteindre environ 4 500 milliards de dollars par an d'ici 2030 afin de parvenir à la neutralité carbone en 2050. Dans ce contexte, des cadres réglementaires tels que le SFDR (Sustainable Finance Disclosure Regulation) jouent un rôle essentiel pour garantir la transparence, la cohérence et la crédibilité des investissements durables.

3. Déroulement de la matinée

3.1 Discours institutionnel

Monsieur Gilles Roth, Ministre des Finances, a présenté le programme gouvernemental 2023–2028 et l'évolution de la finance durable au Luxembourg. Il a mis en lumière le Plan d'Action de la Finance Durable du Gouvernement et le rôle stratégique de la place financière luxembourgeoise dans la transition durable. Un échange avec les élèves a permis de renforcer l'interactivité et l'esprit critique.

3.2 Régulation, finance durable et éducation financière

Monsieur Claude Marx, Directeur général de la Commission de Surveillance du Secteur Financier (CSSF), est intervenu afin de présenter le rôle central de la régulation dans le développement de la finance durable et l'importance de l'éducation financière, en particulier auprès des jeunes.

Il a replacé la finance durable dans le contexte de l'intégration financière européenne, notamment à travers l'Union des marchés de capitaux, visant à faciliter la circulation des capitaux, à soutenir l'investissement et à renforcer la stabilité du système financier. Il a expliqué la coexistence de règlements européens directement applicables et de directives transposées au niveau national, sous la supervision des autorités nationales et européennes.

Monsieur Marx a souligné que la finance durable constitue désormais un pilier du système financier européen, avec pour objectifs la réorientation des flux de capitaux vers des investissements durables, l'intégration des critères de durabilité dans la gestion des risques et le renforcement de la transparence des acteurs financiers. Il a présenté les principaux cadres réglementaires : Taxonomie européenne, SFDR, CSRD et adaptations de la directive MiFID.

Une attention particulière a été portée au phénomène de l'écoblanchiment (greenwashing), qui représente un risque majeur pour la crédibilité de la finance durable et la protection des investisseurs. La CSSF joue un rôle clé dans la surveillance du secteur financier luxembourgeois et agit activement pour limiter ces pratiques, notamment par des campagnes de sensibilisation et des actions de contrôle.

Enfin, Monsieur Marx a insisté sur l'importance de l'éducation financière, en référence au rapport Bee Secure (novembre 2025), soulignant l'influence des réseaux sociaux et les risques liés aux investissements mal compris. La CSSF s'engage dans ce domaine à travers la plateforme Lëtzfîn et des ressources pédagogiques destinées au grand public et aux jeunes.

3.3 Fonds d'investissement et finance durable

Les représentantes de l'Association Luxembourgeoise des Fonds d'Investissement (ALFI) ont présenté le rôle des fonds d'investissement comme instruments collectifs permettant une allocation efficace des capitaux. Elles ont expliqué les trois piliers de la finance

durable (environnemental, social et gouvernance – ESG) et le cadre réglementaire du SFDR, distinguant les fonds articles 6, 8 et 9. Un focus a été réalisé sur la position du Luxembourg comme place financière de référence en matière de finance durable, illustrant les opportunités économiques et professionnelles liées à ce secteur.

3.4 Intervention de la Banque européenne d'investissement (BEI)

Monsieur Julien Chebbo, représentant de la Banque européenne d'investissement, a présenté le rôle de la BEI comme acteur majeur du financement multilatéral et catalyseur d'investissements. Il a mis en avant l'engagement de la BEI en faveur des financements verts, avec un objectif de 1 000 milliards d'euros d'investissements verts soutenus d'ici 2030.

3.5 Perspective académique – Université du Luxembourg

Monsieur François Koulicher, professeur en finance durable à l'Université du Luxembourg, a expliqué les fondements théoriques de la finance durable, les liens entre risques climatiques et finance, ainsi que les parcours d'études et débouchés professionnels dans ce domaine. Cette intervention a mis en évidence le rôle pionnier du Luxembourg en matière d'enseignement et de recherche en finance durable.

4. Apports pédagogiques pour les élèves

La participation à INTERLYCÉES a permis aux élèves de :

- développer leur esprit critique face aux enjeux financiers et environnementaux ;
- renforcer leur autonomie et leur capacité d'analyse ;
- mieux comprendre les métiers et parcours liés à la finance durable ;
- se projeter comme citoyennes responsables et actrices du changement.

Les échanges directs avec des décideurs politiques, des régulateurs, des professionnels de la finance et des universitaires ont contribué à renforcer la confiance en soi des élèves et leur motivation.

5. Conclusion

La participation à la matinée INTERLYCÉES du 20 novembre 2025 constitue une activité pédagogique pleinement alignée avec les objectifs du projet « Sustainable Entrepreneurial Schools » et avec les missions fondamentales de l'école.

Cette visite a permis de relier les apprentissages scolaires aux réalités économiques et professionnelles, tout en sensibilisant les élèves aux enjeux majeurs de la transition durable. Elle a favorisé le développement de compétences transversales essentielles, renforcé la culture financière et encouragé une citoyenneté active et responsable.



6.7. DE BOUCHON À OBJET

Les élèves des classes de 7G2 et de 2GCG de notre école ont mené avec enthousiasme le projet interdisciplinaire «De bouchon à objet», consacré à l'économie circulaire et au recyclage du plastique. Pendant plusieurs mois, les élèves ont travaillé ensemble autour d'un objectif commun : collecter des bouchons en plastique au sein du lycée afin de leur offrir une seconde vie.

Tout au long du projet, les élèves de 2GCG ont accompagné les plus jeunes dans différents ateliers mêlant sensibilisation environnementale, communication, créativité et organisation. Ensemble, elles ont réfléchi aux enjeux du recyclage, créé des supports de communication pour mobiliser l'école et organisé la collecte des bouchons. Cette collaboration « interâge » a permis de développer un véritable esprit d'équipe et une dynamique de mentorat entre élèves.

Le point fort du projet a été la visite de Plasticfactory à Bruxelles, au cours de laquelle les élèves ont apporté les bouchons collectés au lycée. Sur place, elles ont découvert un atelier familial engagé dans le recyclage créatif et la transformation du plastique en objets utiles, esthétiques et durables.

Les élèves ont pu observer toutes les étapes du processus de fabrication. Elles ont découvert la collecte locale des bouchons et déchets plastiques, puis le tri manuel par type de plastique et par couleur, une étape essentielle avant le nettoyage des matériaux. Les bouchons étaient ensuite broyés en petites paillettes afin de créer une nouvelle matière première. Enfin, grâce à différentes machines, les paillettes étaient chauffées et compressées pour fabriquer de nouveaux objets, du mobilier ou encore des créations artistiques. Cette immersion concrète leur a permis de mieux comprendre les principes de l'économie circulaire et les nombreuses possibilités offertes par le recyclage.

La visite a également permis aux élèves d'échanger avec Mathilde, la jeune entrepreneure et designer à la tête du projet. Elles ont découvert comment une idée inspirée du mouvement mondial « Precious Plastic » pouvait devenir une véritable activité professionnelle et créative. À travers son témoignage, elles ont compris les différentes étapes de l'entrepreneuriat : développer une vision, innover, collaborer en équipe, communiquer avec des clients et transformer une passion en projet concret.

Grâce à ce projet, de nombreuses compétences entrepreneuriales ont été développées. Les élèves ont appris à travailler en équipe, à gérer un projet sur plusieurs mois et à organiser une campagne de sensibilisation au sein du lycée. Elles ont également renforcé leur créativité, leur autonomie et leur sens des responsabilités en participant à la création d'affiches, à la mise en place des points de collecte et à la préparation de la présentation finale.

Le projet leur a aussi permis de développer des compétences en communication et en gestion de projet : répartir les rôles, collaborer entre classes d'âges différents, prendre des initiatives et résoudre des problèmes ensemble. Enfin, la rencontre avec l'équipe de Plasticfactory leur a montré qu'il est possible de créer une entreprise engagée, innovante et respectueuse de l'environnement tout en valorisant l'art, le design et le travail collectif.

Le projet « De bouchon à objet » restera ainsi une expérience enrichissante et inspirante pour les élèves de 7G2 et 2GCG, qui ont su allier créativité, développement durable et esprit d'entreprise dans une démarche porteuse de sens.





6.8.

UMGANG MIT GELD LERNEN

Im Rahmen der „École Entrepreneuriale“ der EPMC hat die Klasse 5AD1 am Programm „Youth Start Entrepreneurial Challenges“ teilgenommen. Im Mittelpunkt stand dabei die Challenge „My Personal Challenge – Umgang mit Geld lernen“, die den Schülerinnen helfen sollte, einen bewussteren und verantwortungsvolleren Umgang mit Geld zu entwickeln.

Zu Beginn setzten sich die Schülerinnen mit der Rolle von Geld in ihrem Alltag auseinander. Sie reflektierten ihre eigenen Gewohnheiten und diskutierten Fragen wie: Wofür gebe ich mein Geld aus? Was ist mir beim Einkaufen wichtig? Welche Dinge im Leben sind wichtiger als Geld? Diese Einstiegsphase führte zu einem offenen und lebendigen Austausch, bei dem viele persönliche Erfahrungen und Sichtweisen eingebracht wurden.

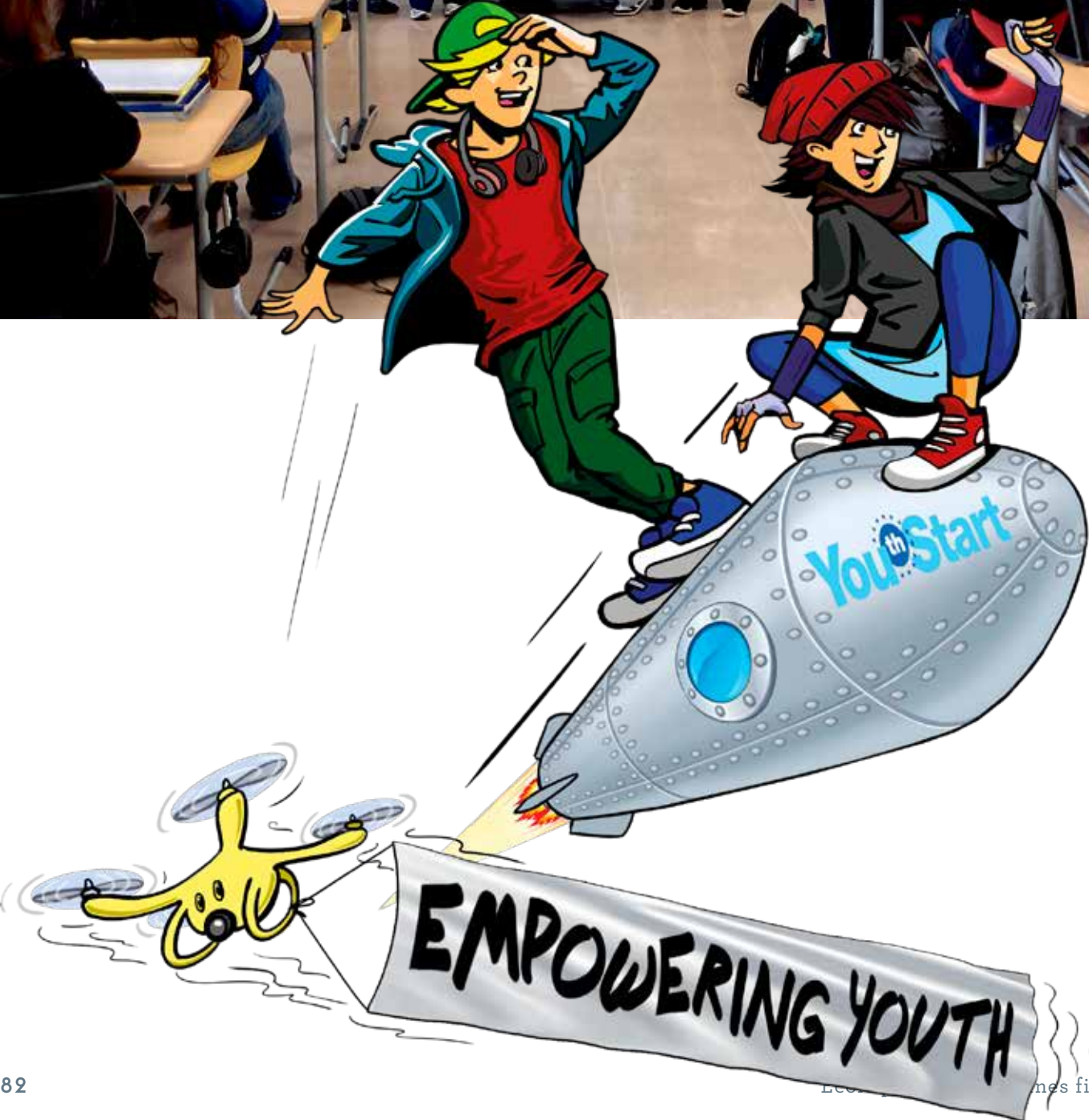
Anschließend arbeiteten die Schülerinnen daran, ein besseres Verständnis für Preise, Werte und Ausgaben zu entwickeln. Sie schätzten Preise ein, verglichen verschiedene Angebote und diskutierten deren Nutzen. Besonders spannend fanden sie die Erstellung eines eigenen Finanzplans. Dabei wurde ihnen bewusst, wie schnell Geld ausgegeben werden kann und wie wichtig es ist, die eigenen Ausgaben im Blick zu behalten.

Ein weiterer Schwerpunkt war das Thema „Geldfallen“, insbesondere im Zusammenhang mit Smartphones, Apps und Online-Angeboten. Gemeinsam wurden mögliche Risiken besprochen und Strategien entwickelt, um unnötige Ausgaben zu vermeiden. Die Schülerinnen brachten dabei zahlreiche eigene Ideen und praktische Tipps ein, die ihnen im Alltag helfen können.

Zum Abschluss reflektierten die Schülerinnen ihre Erfahrungen aus der Challenge. Viele nahmen sich konkrete Ziele für die Zukunft vor, beispielsweise bewusster einzukaufen, weniger Geld für Unnötiges auszugeben und regelmäßig Geld zu sparen.

Die Schülerinnen arbeiteten während des gesamten Projekts motiviert und engagiert mit. Sie zeigten großes Interesse am Thema und konnten viele wertvolle Erkenntnisse für ihren Alltag gewinnen. Die Challenge hat ihnen nicht nur wichtige Grundlagen im Umgang mit Geld vermittelt, sondern auch ihre Fähigkeit gestärkt, finanzielle Entscheidungen bewusster zu treffen.





6.9.

SYNTHÈSE DU WORKSHOP « INTELLIGENCE ARTIFICIELLE – UTILISER EN TOUTE SÉCURITÉ »

Nous, les élèves de la classe 3GPS/SO, avons participé à un workshop consacré à l'intelligence artificielle et à son utilisation sécurisée.

Pendant deux heures, nous avons découvert ce qu'est réellement l'IA, comment elle fonctionne et dans quels domaines elle est utilisée au quotidien. Grâce à la présentation claire et interactive de M. Steve Muller (ministère de l'économie), nous avons compris que l'intelligence artificielle est aujourd'hui très présente dans notre vie, mais qu'elle n'est pas parfaite et qu'il est important de l'utiliser avec prudence.

Au cours du workshop, nous avons réalisé plusieurs activités en groupe. Une des premières consistait à poser les mêmes questions à différents chatbots afin de comparer leurs réponses. Cela nous a permis de constater que les résultats peuvent être très différents d'un outil à l'autre et que certaines réponses peuvent être incorrectes ou incomplètes. Nous avons ainsi appris qu'il ne faut pas faire confiance aveuglément à l'IA et qu'il est essentiel de vérifier les informations avec des sources fiables.

Nous avons également travaillé sur des exercices qui mettaient en évidence les limites de l'intelligence artificielle. Par exemple, certains chatbots ont donné des réponses fausses ou imprécises, ce qui nous a montré qu'ils ne « pensent » pas réellement, mais qu'ils sont programmés et peuvent se tromper. Nous avons aussi observé que certaines IA sont meilleures pour le texte que pour les images, et inversement.

Une autre activité marquante consistait à analyser des images afin de déterminer si elles étaient réelles ou générées par une intelligence artificielle. Cet exercice n'était pas toujours facile, ce qui nous a fait prendre conscience que les contenus générés par l'IA peuvent être très réalistes et parfois trompeurs. Cela nous a sensibilisés aux dangers de la désinformation et à l'importance de garder un esprit critique.

Nous avons également appris à faire attention à nos données personnelles. Il nous a été expliqué qu'il ne faut pas partager d'informations privées avec les outils d'intelligence artificielle, car ces données peuvent être stockées ou utilisées d'une manière que nous ne contrôlons pas. Cette partie du workshop nous a particulièrement marquées, car elle concerne directement notre sécurité en ligne.

Enfin, nous avons participé à un jeu interactif dans lequel nous devions « convaincre » une intelligence artificielle de nous révéler un mot de passe. Ce jeu comportait plusieurs niveaux de difficulté et nous a appris à réfléchir de manière stratégique et créative. Cette activité était à la fois amusante et instructive, car elle montrait que l'on peut parfois

contourner les limites d'un système.

Dans l'ensemble, nous avons trouvé ce workshop très intéressant, dynamique et instructif. Les différentes activités ont rendu l'apprentissage plus ludique et nous ont permis de mieux comprendre les avantages et les limites de l'intelligence artificielle. Nous avons appris que l'IA peut être un outil très utile, mais qu'il faut l'utiliser de manière responsable, critique et sécurisée.

Nous pensons que ce type de workshop est très important aujourd'hui, car l'intelligence artificielle fait de plus en plus partie de notre quotidien. Il serait donc bénéfique d'organiser davantage d'activités de ce genre à l'école afin d'aider les élèves à mieux comprendre et à utiliser ces technologies de manière réfléchie.



6.10.

PROJET TRASH VALUE: VERNISSAGE VUN DER AUSSTELLUNG AN DÉFILÉ

De Freideg, de 24. Abrëll, hunn d'Schülerinne vun der Voie de Préparation eng Ausstellung mat hiren am Kader vum Projet „Trash Value“ selwer hiergestallten Objeten organiséiert. Schülerinnen aus de Klasse 7e, 6e a 5e hunn zesummegegesscht, fir eng gelongen Ausstellung an en attraktiven Défilé op d'Been ze stellen.

D'Virbereedunge ware villfältig: Et gouf e Plakat fir de Vernissage entworf, Invitatioune goufen ausgeschafft a verschéckt, de Catering gouf organiséiert an d'Walziedelen esou wéi d'Walurn fir d'Ofstëmmung virbereet. Parallel dozou hunn d'Schülerinnen den Défilé geplangt, de Catwalk ageriicht, d'Musek ausgewielt an d'Modeller op hiren Optrëtt virbereet.

Um Dag vum Vernissage huet all Klass hire Stand opgebaut an hir Kreatiounen op eng attraktiv Manéier presentéiert. D'Schülerinnen hunn de Visiteuren hire Projet erkläert, hir Aarbecht virgestallt a mat Interessi de Feedback vum Publikum entgéintgehooll.

Ee vun den Héichpunkte vum Nomëtteg war den Défilé, bei deem verschidde Schülerinnen hir „nei“ Kleedungsstécker presentéiert hunn. Dobäi gouf op impressionant Aart a Weis gewisen, wéi aus ale Kleeder a gebrauchte Materialien duerch Kreativitéit, Geschéck an Engagement eenzegaarteg a flott nei Stécker entstoe kënnen.

De Vernissage war e groussen Succès an d'Schülerinne konnten houerfreg op dat sinn, wat si am Laf vum Projet erreecht haten. En Deel vun de Kreatiounen an der Dokumentatioun vum Projet ass dono nach fir e puer Wochen ausgestellt bliwwen, sou datt nach vill weider Visiteuren d'Aarbecht vun de Schülerinnen entdecken konnten.





6.11.

KLEIDERSPENDE UND KLEIDERVERKAUF (SPENDENAKTION)

Ziel : FastFashion reduzieren und lernen, dass man auch Second Hand Kleider kaufen und nutzen kann.

Die Schülerinnen sollten selbständig Preise festlegen, einen ansprechenden Verkaufsstand aufbauen und die second Hand Kleider verkaufen.

Die Schülerinnen der Klassen 5P1 und 5P2 haben in der Fastenzeit vor den Osterferien zum Spenden von Kleidern aufgerufen.

Diese Kleider wurden von den Schülerinnen sortiert (nach den Kriterien noch brauchbar/ gut für den Verkauf, Spende oder aussortieren/Müll) und für den Verkauf mit Preisen versehen bzw. Für die Spende an die Caritas vorbereitet.

Die Schülerinnen haben während der SecDays am Mittwoch, den 22. April einen Verkaufsstand aufgebaut und die Kleider zum Verkauf angeboten.

Während den beiden Mittagspausen wurde der Verkauf durch die Klassen 5P1 und 5P2 und die DP2ED durchgeführt.

Am Ende wurden die Einnahmen (500Euro) und die restlichen Kleider an die Caritas gespendet.



Kleidersammelaktion 2026

Ein Leitfaden für Schülerinnen zur Kleiderspende in der Fastenzeit.
Ablauf, Regeln und der Sinn der Aktion.

ZEITPLAN & ORGANISATION

16. - 26. MÄRZ 2026
Der zentrale Zeitraum für die Kleiderspende in allen Klassen.

ABGABE IN DER KLASSE
Jede Klasse sammelt die Spenden in einem eigenen, beschrifteten Karton.

GEMEINSAMER ABSCHLUSS
Nach dem Sammelzeitraum folgen Sortierung, Übergabe an die Kleiderkammer und ein Gebet.

SPENDENREGELN & ZIELE

„EINS, ABER GUT!“
Jede Schülerin spendet ein einziges, qualitativ hochwertiges Kleidungsstück.

SAUBER, INTAKT & WÜRDEVOLL
Kleidung ohne Löcher oder Flecken für Jugendliche oder Erwachsene.

CHECKLISTE FÜR EIGNUNG	
☒ ZUSTAND	Sauber und gewaschen
☒ FUNKTIONALITÄT	Intakte Reißverschlüsse und Knöpfe
☒ OPTIK	Keine Löcher, Risse oder Flecken

ZEICHEN DER NÄCHSTENLIEBE
Die Aktion fördert Solidarität, Nachhaltigkeit und bewussten Verzicht.

© NotebookLM

6.12.

DEBATE CHALLENGE

La fast fashion

Dans le cadre des activités pédagogiques liées à l'éducation entrepreneuriale et citoyenne, la classe de 3GSO a participé à un club de débat portant sur la fast-fashion.

Les thèmes abordés ont notamment porté sur :

- les impacts environnementaux (pollution, déchets textiles, émissions de CO2),
- les conditions de travail (salaires faibles, sécurité, travail des enfants),
- les enjeux économiques et sociaux (emploi, accessibilité des vêtements, liberté de choix).

Chaque groupe a préparé une argumentation structurée (arguments, exemples, anticipation des contre-arguments), conformément à la méthodologie du Debate Challenge B2.

Le groupe a conclu qu'il valait mieux améliorer et encadrer la fast-fashion plutôt que la supprimer.

Une phase d'évaluation et d'autoévaluation a permis aux élèves d'analyser leurs compétences en argumentation, communication et travail d'équipe.



La fast fashion : comprendre et agir

Marques Joana
Dardouri Sarra
3GSO
ECONOMIE

6.13. PLANÈTE CHOCOLAT

Visite d'entreprise

Le 22 avril 2026, les classes de 7G2 et de 2GCG ont eu l'occasion de participer à une sortie pédagogique gourmande et enrichissante à Planète Chocolat, une chocolaterie artisanale située en plein cœur de Bruxelles.

Au cours de cette visite, les élèves ont découvert l'univers fascinant du chocolat belge artisanal. Les maîtres chocolatiers de Planète Chocolat ont présenté les différentes étapes de fabrication du chocolat, depuis les fèves de cacao jusqu'à la réalisation des pralines et autres spécialités belges. Les élèves ont également appris à reconnaître les ingrédients qui composent les différents types de chocolats ainsi que les techniques utilisées pour obtenir des saveurs et des textures variées.

La visite comprenait aussi un atelier pratique de confection de pralines. Chaque élève a pu suivre les conseils des professionnels, ce qui a permis à toutes de mieux comprendre le savoir-faire artisanal et le travail minutieux nécessaires à la fabrication des chocolats de qualité.

Les élèves ont également découvert l'histoire du chocolat à travers le petit musée de la chocolaterie, retraçant son origine depuis les civilisations mayas jusqu'à la production actuelle. La démonstration réalisée dans l'atelier vivant a particulièrement impressionné les participants, qui ont pu observer les gestes précis des chocolatiers.

Cette sortie a été une expérience à la fois éducative et gourmande, très appréciée par les élèves et les enseignants.



6.14.

SENSIBILISATION AUX ENJEUX DE LA FAST FASHION

avec Fairtrade Luxembourg

Dans le cadre des SEC Days du 20 au 24 avril 2026, semaine dédiée à la durabilité, à l'entrepreneuriat et à l'action sociale, nous avons eu le plaisir d'accueillir l'équipe pédagogique de Fairtrade Luxembourg pour proposer aux élèves un atelier consacré aux enjeux de la fast fashion et aux impacts de l'industrie textile.

Après une introduction présentant la mission de Fairtrade Luxembourg et son engagement en faveur d'un commerce plus équitable, les élèves ont été sensibilisés aux réalités de la production textile mondiale. L'atelier a permis d'aborder les dimensions économiques, sociales et environnementales de la fast fashion : conditions de travail difficiles, inégalités, atteintes aux droits humains, surconsommation, gaspillage des ressources et conséquences environnementales liées à la fabrication et à la consommation excessive de vêtements.

Afin de rendre cette réflexion plus interactive, les élèves des classes de 6P ont participé à l'Escape Game digital « Fast Fashion Opgedeckt », développé dans le cadre de la campagne de sensibilisation « Rethink Your Clothes ». À travers une enquête menée aux côtés de Giulia, une influenceuse de mode découvrant les coulisses de l'industrie textile, les élèves ont dû résoudre différentes énigmes leur permettant de mieux comprendre les problématiques liées à cette filière.

Cette approche ludique et immersive leur a permis de prendre conscience des conséquences de leurs choix de consommation, tout en découvrant des alternatives plus responsables : privilégier une consommation raisonnée, prolonger la durée de vie des vêtements, favoriser le réemploi ou encore s'intéresser aux labels garantissant de meilleures conditions de production.

Cette activité s'inscrit pleinement dans les objectifs des SEC Days en reliant durabilité, responsabilité sociale et esprit critique. Elle encourage les élèves à devenir des consommateurs plus conscients et des citoyens capables de réfléchir aux impacts de leurs choix. Elle contribue également à l'approche entrepreneuriale de notre établissement en développant leur capacité à identifier des problématiques actuelles, à rechercher des solutions et à agir de manière responsable dans leur environnement.



6.15.

VISITT HANNERT DE KULISSE VUM ESCHER THEATER

De 27. Abrëll haten d'Schülerinnen vun der 6P1 d'Geleeënheet, den Escher Theater aus enger ganz anerer Perspektiv kennenzeléieren.

Virum eigentlechen Atelier kruten si en interessanten Abléck an déi verschidde Beruffer, déi zu engem Theaterbetrib gehéieren. De Liichtechner huet erkläert, wéi d'Bün mat geziilter Beliichtung an Zeen gesat ka ginn, fir verschidde Persounen oder Situatiounen ervirzehiewen an eng bestëmmte Stëmmung ze schafen. Och d'Mëschpult vum Toun-techniker huet bei de Schülerinnen e groussen Androck hannerlooss.

Eng fräischaffend Néiesch huet hir Skizzen a Kostümzeechnunge presentéiert an eng Maquett vun engem Theaterstéck gewisen. Doduerch kruten d'Schüler e konkrete Bléck op d'Aarbecht, déi hannert enger Produktioun stécht.

Nieft dem Theatersall, wou d'Publikum seng Plaz fënnt, konnten d' Schülerinnen och hannert d'Kulisse kucken. Si hunn d'Bün, d'Garderoben an de Kostümfundus besicht an esou Beräicher entdeckt, déi de Visiteuren normalerweis verstoppt bleiwen.

Nodeems si d'Geschicht vu „Romeo and Juliet“ kennegeléiert haten, huet all Schülerin sech eng Figur aus dem Stéck erausgesicht. Am Kostümfundus hu si passend Kleedungsstécker ausgewielt a sech no an no an hir Roll agelieft.

Den Atelier ass mat klengen Zeenen aus der Geschicht ofgeschloss ginn, déi vun de Schülerinnen mat vill Kreativitéit an Engagement nogespillt goufen.

Fir och professionell Schauspiller op der Bün ze erliewen, steet am Juni nach de Besuch vun engem Theaterstéck um Programm. D' Schülerinne freeë sech schonn op dës nächst kulturell Erfahrung.



6.16.

TRASH VALUE CHALLENGE AN DER 6P1

Am Kader vum Cours „Culture Générale“ beschäftegt sech d'6P1 mam Thema Nohaltegkeet. Fir dëst wichtegt, awer net ëmmer einfach Thema méi konkret ze erfassen, hu mir eis mam Liewenszyklus vun eiser Kleedung auserneegesat. D'Schülerinnen hunn ënnersicht, wou hir Kleeder hierkommen, ënnert wéi enge Bedéngungen se produzéiert ginn a wat mat hinne geschitt, wann se net méi gedroe ginn.

Dobäi hu si festgestallt, datt „Fast Fashion“ ee vun de groussen Problemer vun eiser Zäit ass. Nieft der Tatsaach, datt vill Kleedungsstécker nëmme kuerz gedroe ginn an dacks vu méi schwacher Qualitéit sinn, féiert déi enorm Quantitéit u gebrauchter, futtisser oder net verkaafte Kleedung zu groussen Problemer fir d'Ëmwelt. A verschiddene Regiounen vun der Welt wuessen d'Kleederbierger esou staark, datt si zu enger reeller Belaaschtung fir Mënsch an Natur ginn.

Och wann eng eenzel Persoun d'Welt net eleng verännere kann, kann all Mënsch mat klenger Schrëtt zu enger positiver Entwécklung bäidroen. Am Kader vun der „Trash Value Challenge“ huet all Schülerin sech dofir iwwerluecht, wéi aus engem alen oder futtisse Kleedungsstéck eppes Neies an Nützlichentoe entstoe kann. Mat vill Kreativitéit an Engagement goufen all Materialien opgewäert an an originell, praktesch Objeten ëmgewandelt.

D'Challenge huet de Schülerinnen net nëmmen d'Problemer vun der „Fast Fashion“ méi bewusst gemaach, mee och gewisen, datt Nohaltegkeet am Alldag mat einfachen Iddien a konkrete Gesten ëmgeseet ka ginn.



6.17.

STORYTELLING CHALLENGE EN 5G2

Le storytelling consiste à raconter une histoire pour captiver et convaincre un auditoire.

Ici, pour les élèves de la 5G2, le défi consistait à se projeter dans l'avenir: il fallait s'imaginer à quarante ans, après vingt ans de métier, des expériences dans plusieurs pays et une bonne réussite professionnelle, expliquer à de jeunes collègues comment l'expatriation avait aidé à se former et à réussir sa carrière.

Bien sûr, l'utilisation de l'IA était autorisée, afin de permettre à des jeunes de combler leur manque d'expérience. Mais pour que le travail soit considéré comme valable, il fallait surtout une « soutenance », c'est à dire un dialogue consistant à expliquer oralement le contenu du texte produit, et à répondre à des questions sur ce qui n'était pas clair.

Grâce à leur bon niveau oral, la plupart des élèves s'en sont tirées avec brio – on aurait presque cru que c'était vrai.

Elles ont compris que l'intelligence artificielle était un outil utile, à condition bien sûr de le maîtriser. Et elles ont pu acquérir un regard différent sur les opportunités professionnelles que la vie peut leur offrir.

Voici quelques extraits.

À vingt ans, après la fin de mes études, j'étais une jeune pleine de doutes, mais aussi de rêves et de curiosité. Je savais seulement une chose : je ne voulais pas passer toute ma vie au même endroit sans découvrir le monde. Beaucoup de gens autour de moi me disaient que partir à l'étranger était risqué, difficile et parfois inutile. Mais au fond de moi, je sentais que j'avais besoin de vivre autre chose. J'ai donc pris ma première grande décision : quitter le Luxembourg pour partir vivre et travailler en France.

Aujourd'hui, j'ai quarante ans et je suis enfin revenue vivre au Luxembourg, mon pays natal. Depuis la fin de mes études, à vingt ans, j'ai beaucoup voyagé pour mon travail. J'ai eu la chance d'habiter dans plusieurs pays différents, de découvrir de nouvelles cultures et d'apprendre plusieurs langues. Ces expériences d'expatriée m'ont énormément appris sur le monde, mais aussi sur moi-même. J'ai vécu au Canada, au Japon et en Espagne. Chaque pays m'a apporté quelque chose d'unique et aujourd'hui encore, certains endroits me manquent énormément.



À Montréal, on entendait parler français et anglais partout. Cela m'a permis d'améliorer mon anglais tout en restant dans un environnement francophone. Cette expérience m'a rendue plus indépendante et plus ouverte d'esprit.

Ce que j'ai préféré au Japon, c'était la sécurité et l'organisation. Les transports étaient toujours ponctuels et les rues très propres. Grâce à cette expérience, j'ai appris l'importance de la discipline et du respect des autres.

Travailler avec des professionnels italiens m'a appris l'importance des relations humaines et de la communication. Au début, il était difficile de négocier en italien, mais j'ai appris à parler couramment et j'ai eu plus confiance en moi.

En Grèce, je travaillais dans une entreprise spécialisée dans le marketing digital où je collaborais avec des collègues de différentes nationalités. Mon travail consistait à préparer des campagnes publicitaires et à organiser des projets internationaux pour des clients étrangers. Grâce à cette expérience, j'ai appris à être plus disciplinée, plus ponctuelle et plus efficace dans mon travail. Au bureau, l'ambiance était beaucoup plus détendue et les collègues sont rapidement devenus des amis. Cette période de ma vie m'a beaucoup aidée à trouver un meilleur équilibre entre le travail et la vie personnelle. Après le travail, nous allions souvent boire un café ou dîner ensemble tard le soir. Les Grecs prennent le temps de vivre et cela m'a appris à ralentir et à apprécier les petits moments du quotidien.

J'ai obtenu un poste dans un grand bureau à New York, où le rythme de travail était très intense. Chaque journée était bien organisée et les employés devaient être ponctuels, efficaces et capables de travailler sous pression. Cette expérience m'a appris à être plus disciplinée et à mieux gérer mes responsabilités professionnelles.

Mes collègues indonésiens étaient toujours souriants et solidaires. Grâce à eux, je me suis sentie moins seule loin de ma famille. Cette expérience m'a surtout appris que l'on peut être heureux même dans un environnement totalement inconnu.

Je pense vraiment que voyager pour travailler est une expérience extraordinaire. Cela permet non seulement de découvrir de nouvelles cultures, mais aussi d'avoir de meilleures opportunités professionnelles et économiques. Même si ce n'est pas toujours facile au début, cela aide à devenir plus fort et plus indépendant.

N.B. Toutes les images de cet article ont été générées par intelligence artificielle.



6.18.

ATELIER FAIR FASHION

Le lundi 1er juin, les élèves de la classe de 3GCM ont participé à un atelier sur le thème de la Fair Fashion, animé par Madame Linden. Cet atelier avait pour objectif de sensibiliser les élèves aux enjeux sociaux et environnementaux liés à l'industrie textile.

À travers différentes activités et échanges, les élèves ont découvert l'impact de la production de vêtements sur l'environnement, les conditions de travail dans l'industrie de la mode ainsi que l'importance d'une consommation plus responsable. Elles ont également réfléchi aux alternatives durables, telles que l'achat de vêtements éthiques, le recyclage ou la seconde main.

Cette activité a permis aux élèves de développer leur esprit critique face à la consommation de la mode et de mieux comprendre les principes du développement durable dans leur vie quotidienne.



6.19.

MY FIRST ENTREPRISE

4GCM

Les élèves de la classe de 4GCM ont dû travailler en groupes de trois à quatre élèves pour créer une "première entreprise" pour le projet MYFIRSTENTREPRISE de la JEL, disposant d'un capital de départ de 50€.

Le but de ce projet était de leur faire apprendre les premiers pas de la gestion d'entreprise et la connaissance du monde du travail. Chaque groupe a dû gérer ses propres achats, sa propre caisse et ses propres ventes. De plus, ceci était une opportunité pour les filles de la 4GCM de renforcer leurs liens entre elles, de mieux travailler en groupe, de mieux s'organiser dans le quotidien et d'améliorer leurs capacités dans l'environnement Microsoft (Excel, Word, PowerPoint...).

Un premier groupe a opté pour la production et la vente de parfums solides et de miroirs personnalisés, un second groupe a créé et vendu des accessoires décoratifs pour Crocs à base de perles et un troisième groupe a produit des gloss et des porte-clés.

Pour la classe de 4GCM, cette activité a été une expérience valorisante. Dès le début, elles ont réussi à créer des entreprises uniques avec leur propres idées et ont travaillé de manière indépendante et assidue sur leurs projets. Elles ont organisé des ventes à la Cloche d'Or, au marché de Noël et pendant les journées portes ouvertes.

Pendant le dernier cours, elles ont partagé les « fruits de leurs vendanges » en se répartissant à parts égales le profit. Le bénéfice distribué a varié entre 105 et 130 euros par participant.







6.20

ATELIER “YOUSTICE2” À LA CITÉ JUDICIAIRE

Le 24 juin, les élèves des classes de 3GCM et 2GCG ont participé à l'atelier « YOUSTICE2 », organisé par le Zentrum fir politesch Bildung (ZPB) à la Cité judiciaire de Luxembourg-Ville.

Au cours de cette rencontre, une avocate et un procureur général ont partagé leur parcours professionnel et présenté les différentes facettes de leur métier. Les élèves ont eu l'occasion de leur poser de nombreuses questions sur leurs missions, sur leur quotidien, ainsi que sur le fonctionnement de la justice au Luxembourg.

Ces échanges ont permis aux élèves de mieux comprendre le rôle des différents acteurs du système judiciaire, les principes de l'État de droit ainsi que les droits et les responsabilités des citoyens. Cette expérience, à la fois instructive et enrichissante, a renforcé leurs connaissances en éducation à la citoyenneté tout en les sensibilisant aux valeurs démocratiques et au fonctionnement des institutions judiciaires.





6.21

PROJET MY FIRST ENTREPRISES – CLASSE DE 3TPCM

Dans le cadre du cours de Vente, les élèves de la 3TPCM ont été amenées à créer, par groupes de quatre, leur propre entreprise avec un capital de départ de 50 €. Trois entreprises ont ainsi vu le jour : Healthy Bites, Scentoria et Everpetal.

Healthy Bites avait pour objectif de proposer des snacks plus sains, tandis que Scentoria a développé des diffuseurs de parfum pour voitures en collaboration avec des fournisseurs locaux. De son côté, Everpetal a choisi d'immortaliser des fleurs en les transformant en bijoux grâce à un procédé de séchage et d'inclusion dans la résine.

Cette expérience a permis aux élèves de mettre en pratique de nombreuses notions abordées dans leurs cours, notamment en gestion, marketing, communication et entrepreneuriat.

À l'issue de cette aventure entrepreneuriale, c'est l'équipe Everpetal qui a été sélectionnée pour représenter la classe lors de la finale du 26 juin. Les élèves y ont brillamment défendu leur projet face aux autres équipes en lice et ont remporté la première place, récompensant ainsi leur créativité, leur professionnalisme et leur engagement tout au long du projet.



6.22

AMNESTY INTERNATIONAL

Ateliers pédagogiques autour des droits humains et des inégalités homme/femme

Dans la continuité de notre travail autour des droits humains et de l'égalité entre les femmes et les hommes, nous avons eu le plaisir d'accueillir l'équipe pédagogique d'Amnesty International Luxembourg pour animer deux ateliers de sensibilisation.

Le premier module a permis aux élèves de découvrir les missions d'Amnesty International ainsi que les principes fondamentaux des droits humains. Une attention particulière a également été portée aux Objectifs de développement durable (ODD) des Nations Unies. À travers un exercice collaboratif, les élèves ont été invitées à imaginer quels objectifs leur sembleraient essentiels si elles devaient construire un nouveau monde. Cette activité les a amenées à réfléchir aux notions de justice, d'égalité, de paix, de santé, d'éducation et de protection de l'environnement, tout en prenant conscience que ces enjeux sont étroitement liés.

Le second module a abordé l'égalité entre les femmes et les hommes dans une perspective à la fois locale et internationale. Les élèves ont découvert les réalités auxquelles sont confrontées de nombreuses femmes dans le monde – discriminations, conflits, pauvreté, faible accès aux soins ou à l'éducation – tout en s'intéressant à des problématiques présentes au Luxembourg, comme la traite des êtres humains et sa dimension de genre. Des activités interactives leur ont également permis d'identifier et de déconstruire certains stéréotypes de genre, tout en questionnant leurs propres représentations et idées reçues.

Grâce à ces échanges et aux différents exercices proposés, les élèves ont développé un regard plus critique sur les inégalités et les atteintes aux droits humains. Elles ont également découvert les différentes formes d'engagement citoyen et le rôle que chacun peut jouer pour défendre les droits fondamentaux.

Ces ateliers s'inscrivent pleinement dans la démarche de développement durable de notre établissement en mettant en lien les droits humains, l'égalité, la citoyenneté et les ODD. Ils participent également à notre approche entrepreneuriale en encourageant les élèves à réfléchir, à collaborer, à prendre des initiatives et à devenir des actrices du changement. À plus long terme, nous voulons encourager celles qui le souhaitent à s'investir davantage en devenant des ambassadrices de ces valeurs au sein de l'école, notamment à travers la création d'un groupe d'engagement en partenariat avec Amnesty International Luxembourg.





6.23

ORANGE WEEK 2026

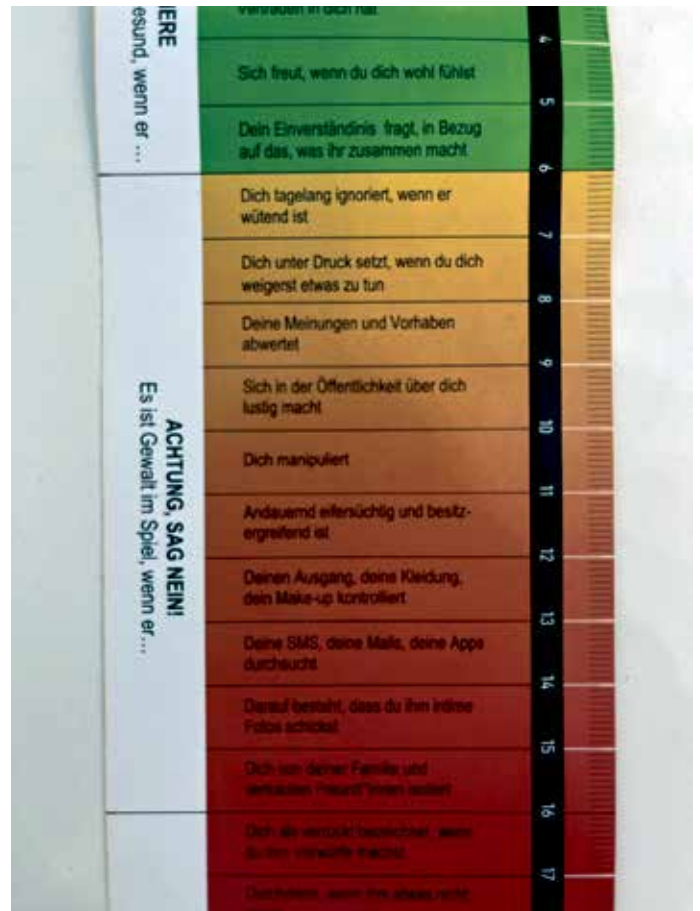
L'art au service de l'égalité: découverte du concert-documentaire Rouge Pute à la Kulturfabrik

Dans le cadre de l'Orange Week, campagne internationale de sensibilisation aux violences faites aux femmes et aux filles, notre classe a eu l'opportunité d'assister au concert-documentaire Rouge Pute, présenté à la Kulturfabrik. Cette création artistique, inspirée du texte de Perrine Le Querrec, donne la parole à des femmes victimes de violences conjugales et met en lumière, avec une grande intensité, les inégalités entre les femmes et les hommes.

Cette sortie faisait écho aux centres d'intérêt de nos élèves, qui avaient déjà manifesté une réelle sensibilité aux questions d'égalité, de respect et de justice sociale. Le choix de ce spectacle s'est donc imposé naturellement. Nous n'avons pas été déçues : la puissance du jeu de la comédienne, alliée à une musique rock brute et envoûtante, a profondément touché le public. Certaines scènes, particulièrement percutantes, ont parfois bousculé les élèves, mais elles ont surtout suscité une réflexion riche et des échanges constructifs.

Au-delà de sa dimension artistique, cette expérience a permis d'aborder des thématiques essentielles telles que les violences de genre, les stéréotypes, le respect de l'autre et l'importance de briser le silence face aux injustices.

Cette activité s'inscrit pleinement dans l'approche durable de notre établissement, qui encourage les élèves à développer leur conscience citoyenne et leur sens des responsabilités. Elle participe également à notre approche entrepreneuriale en renforçant des compétences transversales telles que l'esprit critique, l'empathie, la communication, la coopération et la capacité à s'engager pour construire une société plus équitable et inclusive.



6.24

ATELIER UPCYCLING

Donner une seconde vie aux objets

Dans le cadre de nos activités parascolaires et de notre engagement en faveur du développement durable, les élèves ont participé à un atelier d'upcycling alliant créativité, sensibilisation à l'environnement et travail manuel.

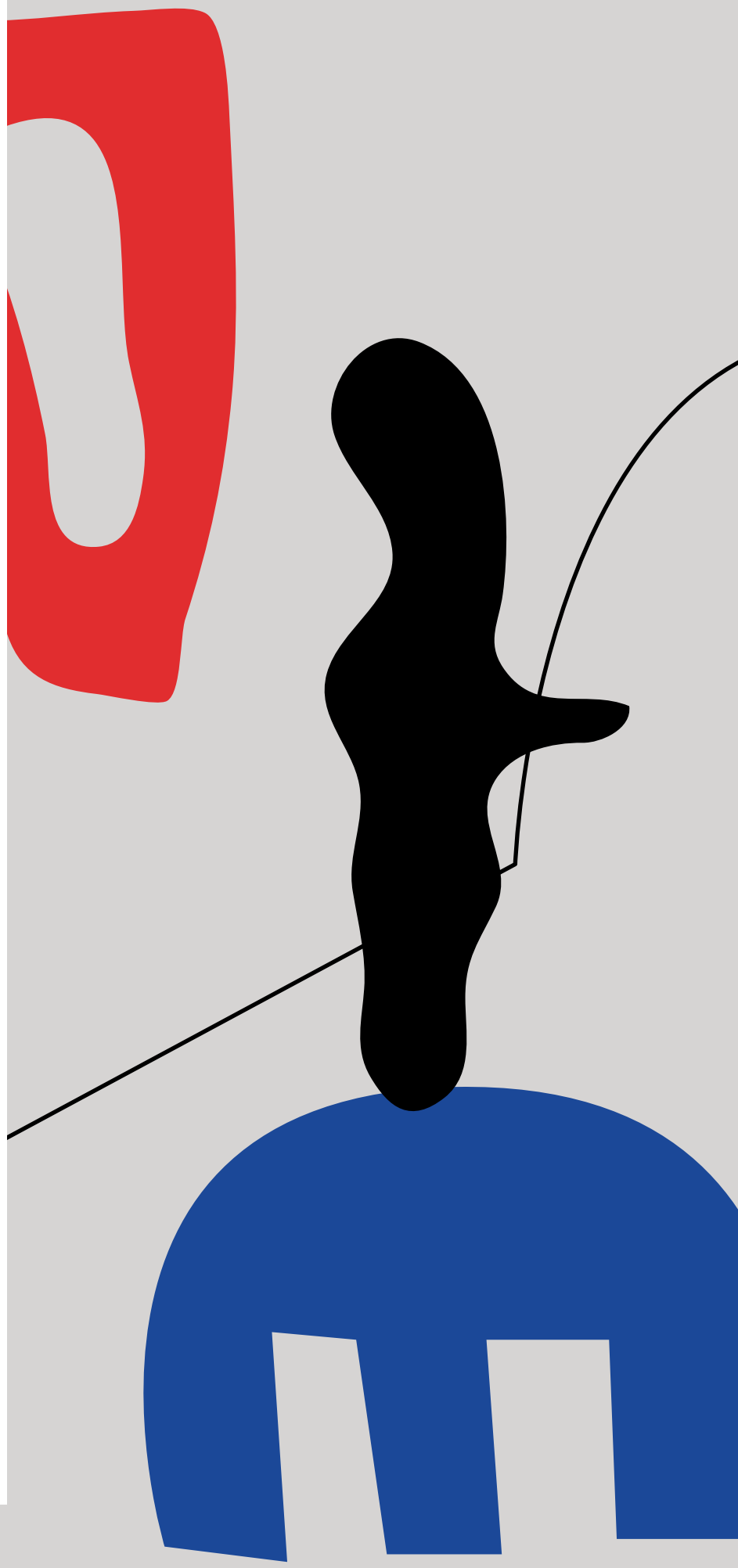
Le projet a débuté par une phase de collecte durant laquelle les élèves ont rassemblé différents matériaux destinés à être jetés : cartons d'œufs, rouleaux de papier toilette et d'essuie-tout, bocaux et récipients en verre, laine, chutes de tissu, capsules métalliques et autres objets du quotidien. Ces matériaux ont ensuite servi de base à la création de décorations saisonnières pour différentes occasions, telles que Noël, Halloween ou la Saint-Valentin.

À travers cette activité, les élèves ont découvert que de nombreux objets considérés comme des déchets peuvent être réutilisés et transformés en créations originales. Elles ont ainsi expérimenté de manière concrète les principes de l'économie circulaire et pris conscience qu'avec un peu d'imagination, de créativité et de savoir-faire, il est possible d'offrir une seconde vie à des matériaux destinés à être jetés.

Au-delà de l'aspect artistique, cet atelier a permis de développer la créativité, la dextérité, l'autonomie et le plaisir de créer tout en adoptant une démarche plus responsable face à la consommation. Il s'inscrit pleinement dans les objectifs de notre établissement en matière de développement durable en encourageant la réduction des déchets, le réemploi des ressources et une consommation plus réfléchie. Il contribue également à notre approche entrepreneuriale en invitant les élèves à transformer une idée en réalisation concrète, à valoriser les ressources disponibles et à porter un regard nouveau sur les objets qui les entourent.



7. Activités culturelles



7.1. GRUSELGESCHICHTEN

Halloween naht, und aus diesem Anlass hat die Bibliothek die Schülerinnen dazu aufgerufen, eigene Gruselgeschichten zu verfassen. Es sind einige beeindruckende Beiträge zusammengekommen – manche davon jagten den Bibliothekarinnen und Bibliothekaren sogar einen richtigen Schauer über den Rücken.

Ein herzliches Dankeschön an alle Schülerinnen für ihre Teilnahme und die großartigen Geschichten!



7.2. CONCERT

d'un quatuor des Jeunes Solistes Européens

auquel ont assisté nos classes de 5G3 et 5P2. Le programme alliait du classique et du moderne, allant de Mozart à Ed Sheeran, en passant par Beethoven et Coldplay.



7.4.

VISITE DE FRANK ANDRIAT

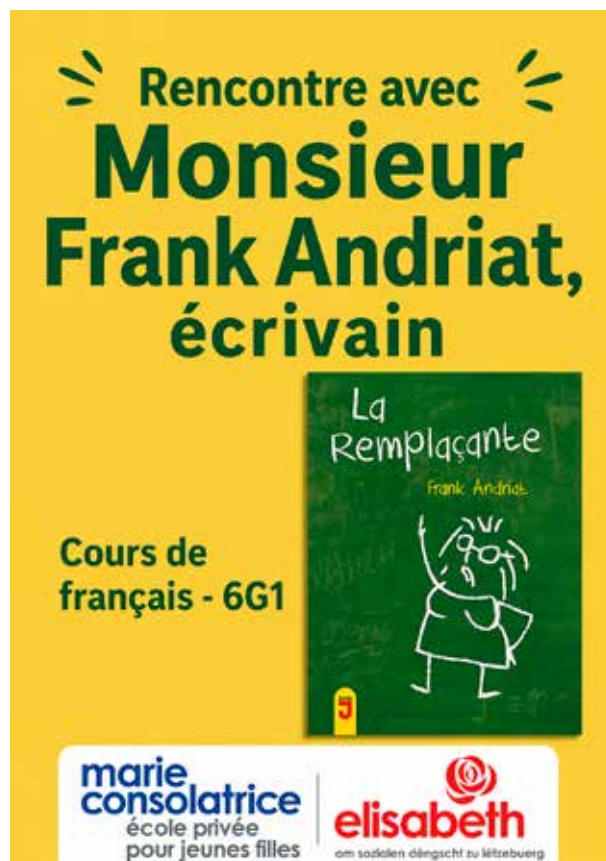
Ce vendredi 24 avril, nous avons eu la chance de rencontrer Frank Andriat, l'auteur du roman *La remplaçante*.

Nous avons lu le livre en classe avec Madame Degaute, donc nous avons beaucoup de questions à lui poser !

Il nous a expliqué comment il est devenu écrivain et de quelle manière il a écrit son roman. C'était vraiment intéressant ! On ne se rend pas compte de tout le travail qu'il y a derrière un livre.

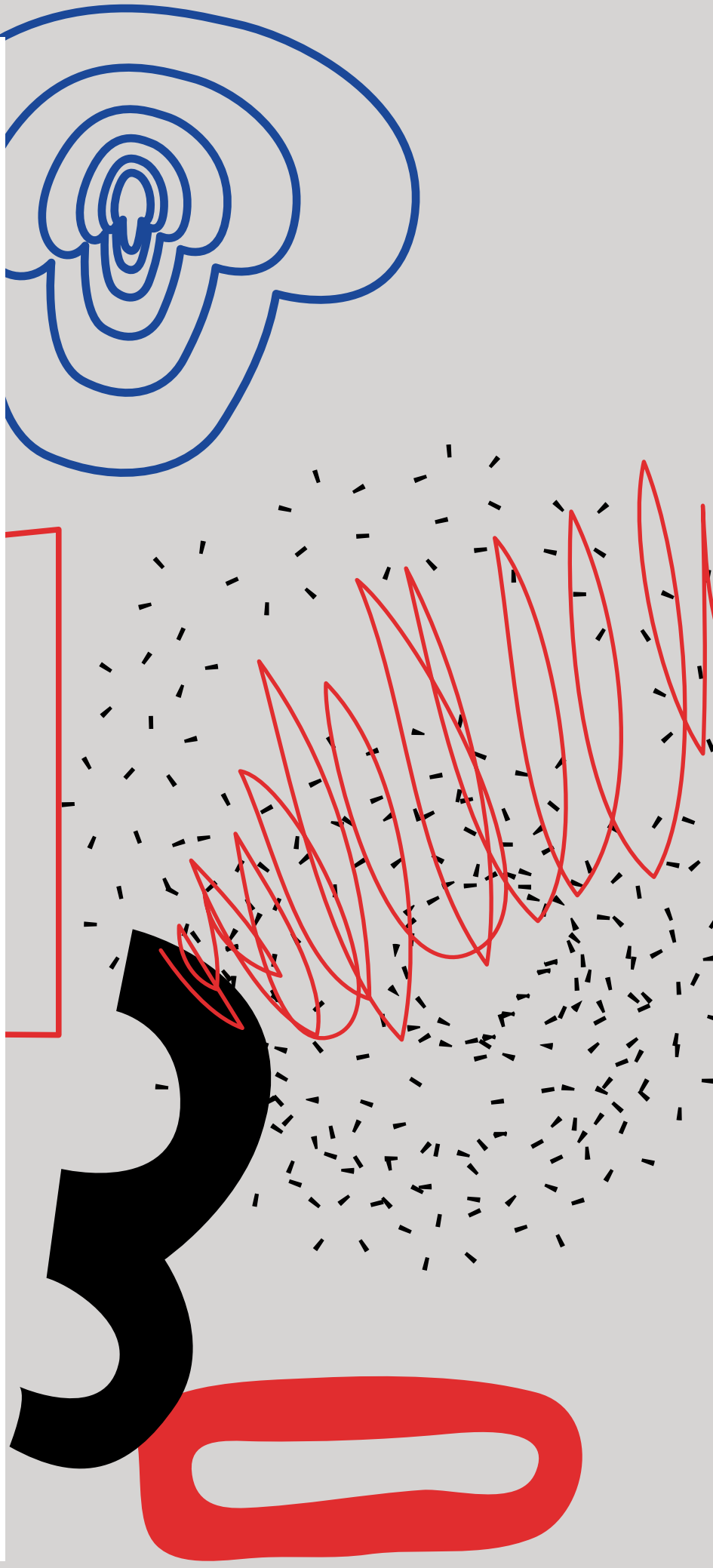
Nous avons aussi parlé des personnages et de ce que nous avons pensé de l'histoire. Certaines élèves avaient réalisé des affiches sur les personnages du roman et Monsieur Andriat a bien aimé découvrir nos réalisations !

Franchement, c'était une super rencontre ! Il était très gentil et il a pris le temps de répondre à toutes nos questions.





8. Activités sportives



8.1.

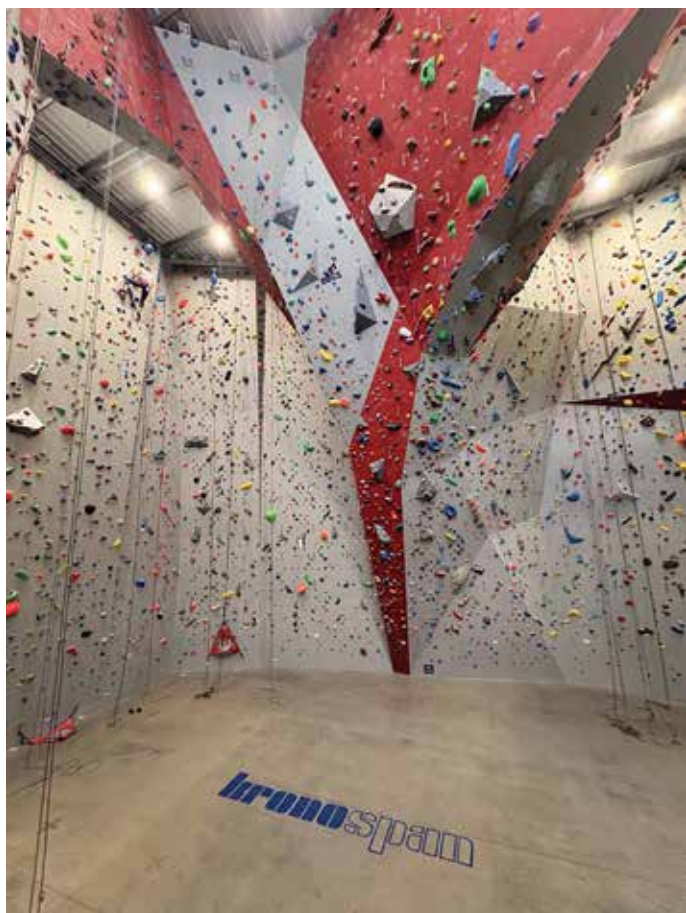
2GCG KLEMMT HÉICH EROP

D'2GCG wollt et wëssen. Eis Kloterwand an der Schoul huet jo scho 6m, mee no 5 Joer Klammerfahrung an der EPMC wollten si sech méi héich woen.

Mir waren dofir an de Red Rock Climbingcenter.

Jiddereen ass a sengem Rhythmus an op sengem Niveau geklommen. Vir verschiddener ass et bis op 15m erop gaangen. An deem een oder aneren huet Loscht kritt och emol a senger Fräizäit e bëssi klammen ze goen.



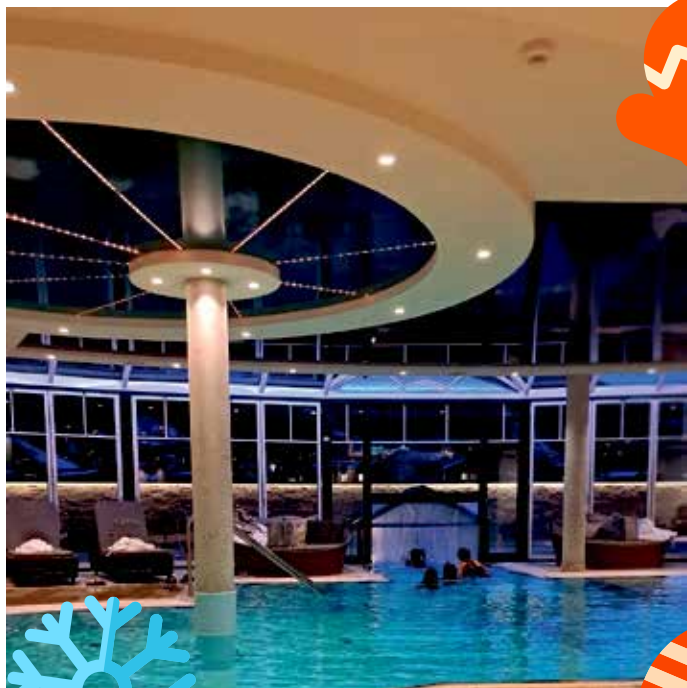


8.2.

STAGE DE SKI À GROSSARL (AUTRICHE)







8.3. TOURNOI DE BADMINTON

D' Schülerin vun der 5G2 hunn 2 flott Deeg am Mariendall verbruet.

Duerch verschidden Aktivitéiten hu mir eisen Teamgeescht an d' Stëmmung an der Klass verbessert.

Mir sinn a méi enken Kontakt mat eisen Matschüler komm an hu geléiert een dem aneren ze hëllef an nozelauschteren.

Mir haten Teambuilding-Aktivitéiten, Tandem fueren, Bouschéissen an eng Top-Rope Aufgab als Duo am Héichseelgaart. Jiddereen ass iwwert sech erausgewuess an huet sech a seng Matschüler besser kenne geléiert.



8.4. TEAMBUILDING AM MARIENDALL

Vum 14 op den 15 Abrëll waren mir en Teambuilding an de Mariendall mam SNJ maachen.

Tandem fueren (et war net einfach, me mir hunn net opginn) an Teambuilding-Aktivitéiten dobausse stungen den 1. Dag um Programm.

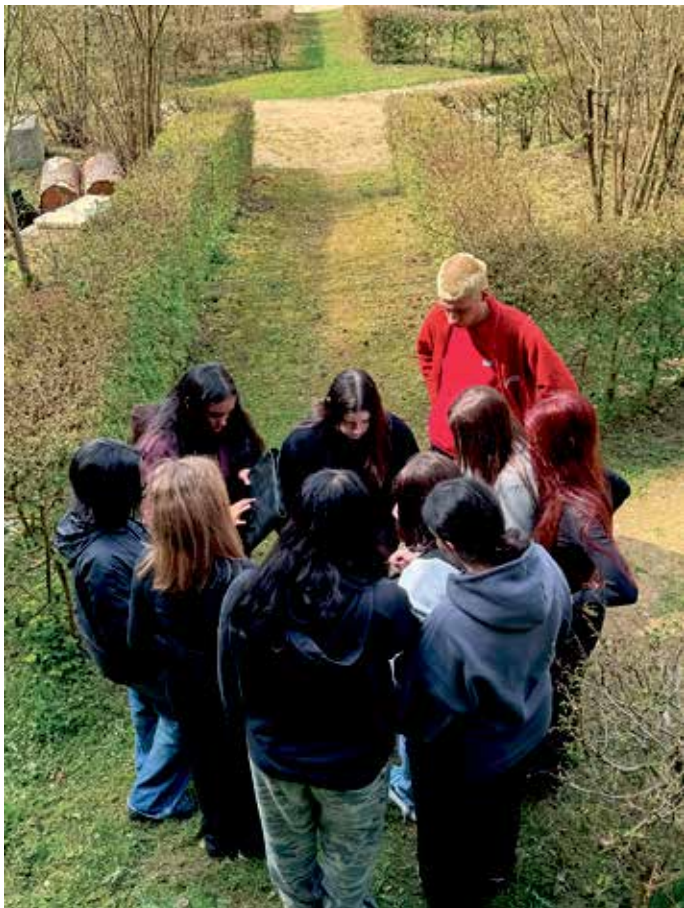
No enger méi kuerzen Nuecht wéi normal, a mat e bessë Muskelkater vum Tandem sin mir an den 2. Dag gestart.

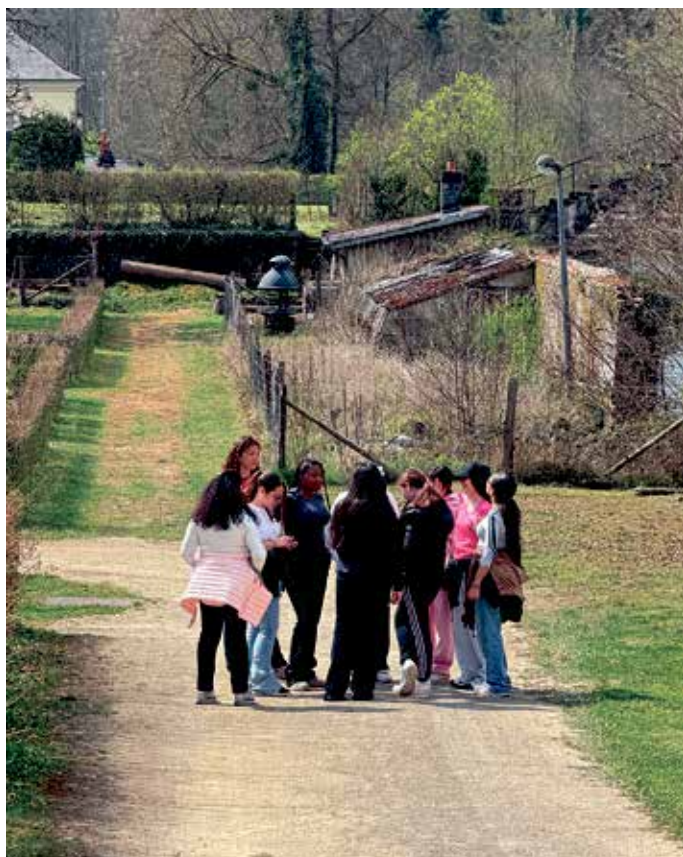
En Escape Game an 2 Escape Rooms hun alles vun eis ofverlangt.

Mir sinn als Klass zesummegewuess an hun dat eent oder dat anert och besser kennegeléiert.

Et waren zwee flott Deeg, déi eis a gudder Erënnerung bleiwen.







8.5.

CHALLENGE ESCALADE LASEL 2026

Den 23. Abrëll huet eis Schoul um Challenge Escalade LASEL 2026 am Lycée Mathias Adam zu Péiteng deelgeholl.

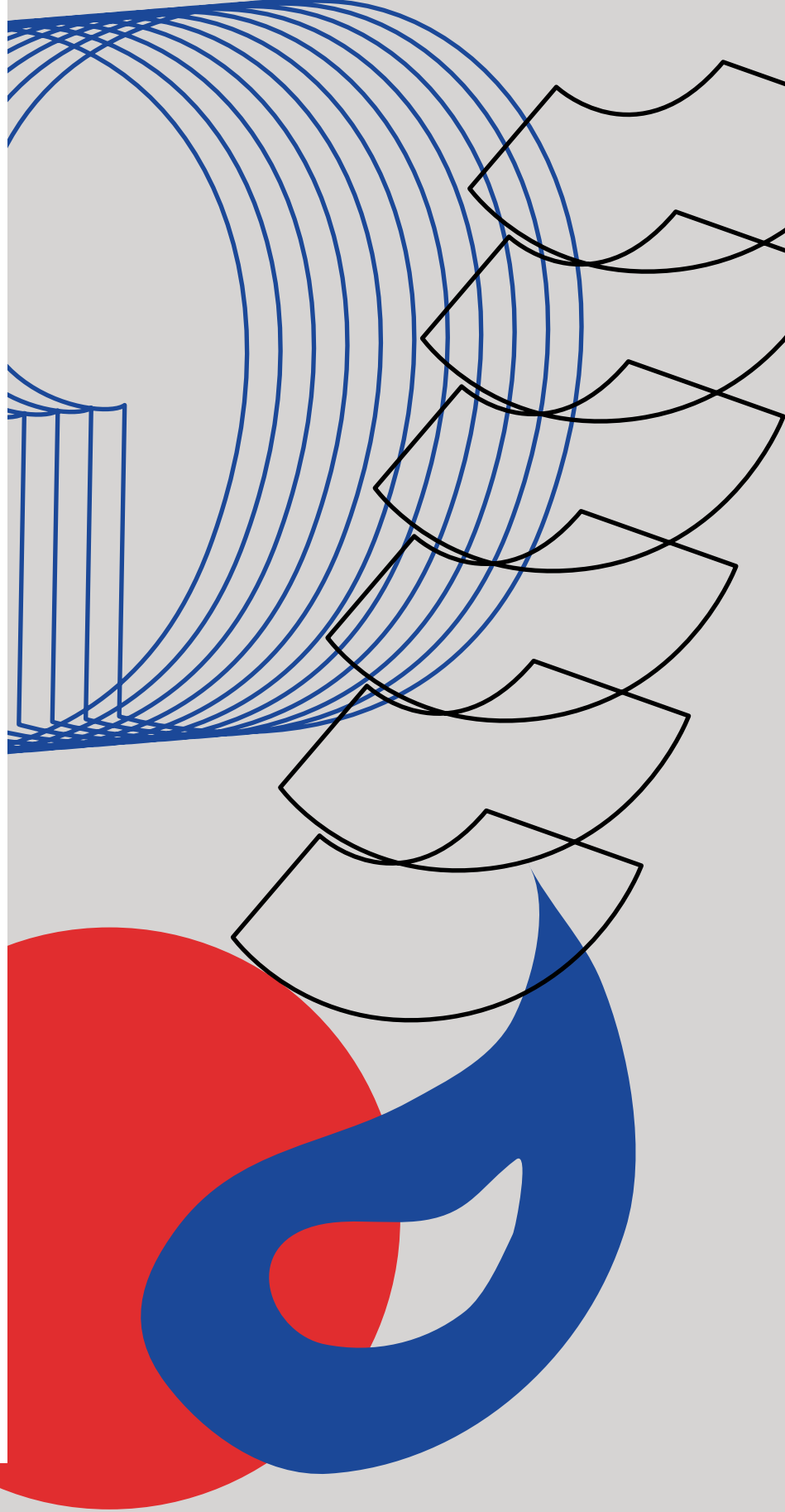
D'Taycha (6G2), d'Aliénor (5G1) an d'Lara (6P2) hu mat vill Begeeschterung un dësem Kloter-Concours deelgeholl. Nieft dem sportleche Challenge konnte si vill nei Erfarungen op der Kloterwand sammelen an hir Fäegkeete weiderentwéckelen.

Déi dräi Schülerinnen hunn eis Schoul mat Engagement a Fairplay vertrueden a kënnen houfreg op hir Leeschtung sinn.

Mir felicitéieren hinnen zu hirem Asaz a soen hinne Merci fir déi flott Representatioun vun eiser Schoul.



9. Sorties éducatives



9.1. FRO DE BAUER

La classe de 6G1 a visité la ferme Kopphaff à Wickregg. Dans le cadre du projet « Saugutt », la classe avait de nombreuses questions sur l'agriculture et souhaitait observer le travail sur le terrain. Un grand merci à Ben Majerus de Kopphaff et à Camilya de Fro de Bauer pour leur accueil sympathique et professionnel et pour toutes les explications intéressantes.



9.2.

JOURNÉE INTERNATIONALE DÉDIÉE À LA MÉMOIRE DES VICTIMES DE L'HOLOCAUSTE

2GSO op enger Visite guidée an der Abbaye Neumünster zu Lëtzebuerg

Der 27. Januar, Tag der Befreiung des Vernichtungslagers Auschwitz im Jahr 1945, wurde von der UNO als internationaler Tag des Gedenkens an den Holocaust ausgerufen. Auch in Luxemburg gedenkt man jedes Jahr der Opfer der Shoah und anderer Völkermorde. In diesem Rahmen nahmen die Schülerinnen der 2GSO an einer Führung durch die Ausstellung „Wer ein Leben rettet...“ teil. Organisiert wurde der Workshop durch das „Zentrum fir politesch Bildung“.

Vorgestellt wurde das traurige Schicksal von jüdischen Kindern und Jugendlichen, die im April 1945 mit dem „Verlorenen Transport“ vor der anrückenden britischen Armee aus dem Konzentrationslager Bergen-Belsen bei Hannover (Deutschland) per Zug in das Lager Theresienstadt (Tschechien) deportiert werden

sollten. Über 2000 geschwächte KZ-Insassen, viele jugendlich oder im Kindesalter, werden auf eine qualvolle, mehrtägige Fahrt gezwungen. Von den ausgehungerten und oft schwer kranken Menschen sterben rund 200 an den Strapazen der Fahrt. Der Zug strandet schließlich bei einem Dorf in Brandenburg und wird am Ende von der Roten Armee befreit.

Ausstellung und Workshop wollen junge Menschen für die Gefahren von Intoleranz und Rassismus sensibilisieren. Erinnerung an düstere Kapitel der europäischen Geschichte kann bewirken, dass junge Menschen Freiheit, Demokratie und Menschenrechte schätzen lernen und gegen extremistische Strömungen verteidigen werden. Dies scheint gerade in heutiger Zeit so wichtig wie lange nicht in den letzten Jahrzehnten.





9.3.

VISITE DU MINETTKOMPOST

Le lundi 20 avril, nous, la 5G3, sommes allées au Minettkompost, qui se trouve à Mondercange. Nous y sommes allées en tant que classe pour apprendre des choses sur le développement durable du compost. Nous sommes parties le matin vers neuf heures en bus.

En arrivant, nous avons été accueillies par une des personnes qui travaillent sur ce site. Tout d'abord, on nous a dirigées vers une salle et on nous a montré une petite vidéo qui nous expliquait le déroulement des différentes étapes que les déchets devront parcourir, pourquoi le développement du compost est utilisé et pourquoi c'est une bonne action.

Après, on nous a guidées vers la première étape, celle où on emmenait les déchets, comme des branches, des feuilles vertes, etc., avec des camions-poubelles, dans un bâtiment où tout est versé dans un trou.

La deuxième étape était celle où les déchets sont portés vers différentes machines, où ils sont rendus plus petits et plus fins.

Les déchets sont emportés dans différentes machines pour avoir ce résultat.

La troisième étape était celle où le compost est stocké pour se débarrasser des différentes bactéries et des substances qui ne sont pas nécessaires. Le compost est placé dans des tunnels d'une grande longueur, qui ont des trous dans le sol et de petits tuyaux pour y laisser entrer de l'eau. Ces tunnels peuvent atteindre une chaleur de 70 degrés. Ils seront fermés pendant environ 3 à 6 semaines.

Après, nous sommes allées dehors, devant un immeuble dans lequel on produit le biogaz. On nous a expliqué comment il est produit.

Puis nous sommes allées vers la dernière étape, qui était dans un bâtiment dans lequel le compost est placé. Dans ce bâtiment, tout le monde peut acheter tout ce dont il a besoin, comme de la terre, du bois et toutes sortes de choses.

Personnellement, j'ai aimé la sortie, car je trouve que c'est plutôt intéressant de savoir ce que l'on peut faire avec les déchets. J'ai beaucoup aimé qu'avec les déchets on puisse produire de la terre réutilisable. Il n'y avait pas grand-chose dont je dirais que je n'ai pas aimé, à part l'odeur peut-être, mais j'ai trouvé que c'était plus supportable que je ne l'imaginais.







9.4.

VISITE DU CENTRE D'ÉPURATION DE PÉTANGE (SIACH)

Dans le cadre de la semaine du développement durable, la classe de 3GCM a effectué une visite du centre d'épuration de Pétange (SIACH) le mercredi 22 avril. Cette sortie pédagogique a permis aux élèves de découvrir les différentes étapes du traitement des eaux usées, depuis leur arrivée à la station jusqu'à leur rejet dans le milieu naturel après épuration.

Les explications fournies par les responsables du site ont sensibilisé les élèves à l'importance de la préservation des ressources en eau et à la protection de l'environnement. Cette visite a également mis en évidence le rôle essentiel des infrastructures de traitement des eaux dans le développement durable et la qualité de vie de la population.

Cette expérience enrichissante a permis aux élèves de mieux comprendre les enjeux liés à la gestion de l'eau et à la protection de notre environnement.





9.5. EINBLICK IN DIE BERUFSWELT DES THEATERS

für die 4GCM

Zum Abschluss des ersten Semesters erhielt die Klasse 4GCM einen interessanten Einblick in die vielfältige Berufswelt des Theaters. Für die meisten Schülerinnen war diese Welt bislang völlig unbekannt, da sie bisher noch keine Gelegenheit gehabt hatten, eine Theateraufführung zu besuchen.

Im Mittelpunkt des Besuchs stand jedoch keine Vorstellung, sondern die Frage, welche Berufe hinter den Kulissen eines Theaters ausgeübt werden. Die Schülerinnen erfuhren dabei, wie viele Menschen mit den unterschiedlichsten Qualifikationen zusammenarbeiten, damit eine Aufführung reibungslos über die Bühne gehen kann.

Ein besonderer Schwerpunkt lag auf den technischen Berufen. Den Auftakt machte der Bühnentechniker, der die Schülerinnen empfing und ihnen seinen abwechslungsreichen Arbeitsalltag vorstellte. Er erklärte, wie wichtig eine sorgfältige Vorbereitung der Bühne ist und welche Aufgaben erledigt werden müssen, bevor sich der Vorhang hebt.

Anschließend erhielten die Schülerinnen einen Einblick in die Arbeit des Tontechnikers. Seine Aufgabe besteht darin, Musik, Geräusche und Sprache präzise aufeinander abzustimmen. Dafür ist eine sorgfältige Planung erforderlich, damit jede Tonsequenz zum richtigen Zeitpunkt eingespielt wird.

Den Abschluss des Rundgangs im technischen Bereich bildete die Präsentation des Lichttechnikers. Er erläuterte, wie Lichtstimmungen gezielt eingesetzt werden, um Szenen wirkungsvoll zu gestalten und Emotionen zu verstärken. Neben technischem



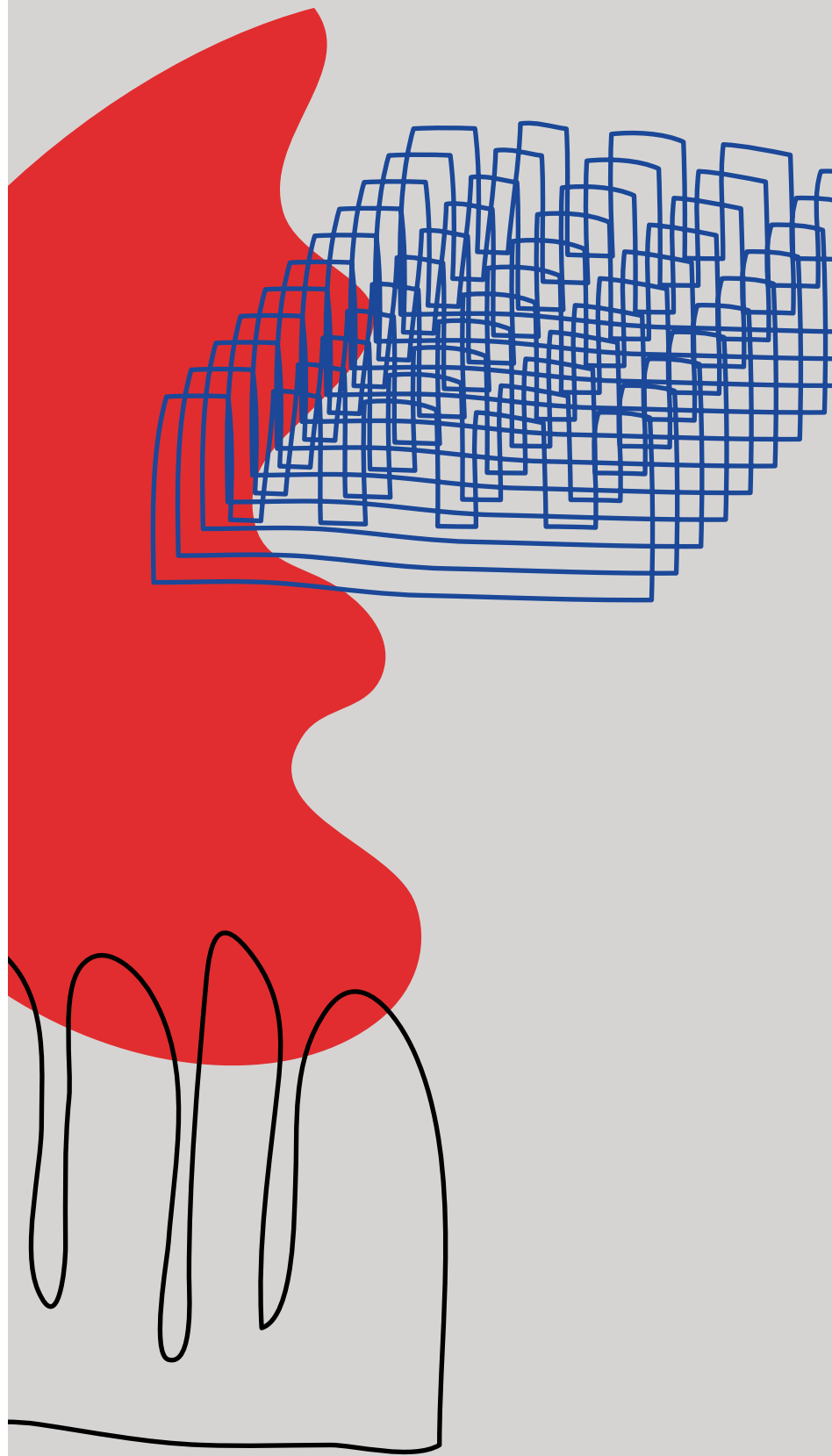
Fachwissen sind dabei vor allem Erfahrung, Kreativität und eine genaue Vorbereitung unverzichtbar. Erst durch das passende Licht entfaltet eine Theateraufführung ihre volle Wirkung.

Für die Schülerinnen einer wirtschaftlich ausgerichteten Klasse waren auch die Berufe in den Bereichen Organisation und Verwaltung besonders interessant. Sie erfuhren, dass hinter dem Theaterbetrieb zahlreiche kaufmännische und organisatorische Tätigkeiten stehen. Bereiche wie Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Marketing, Social Media, Veranstaltungsmanagement oder Verwaltung bieten vielfältige berufliche Perspektiven und könnten für einige Schülerinnen eine interessante Zukunftsmöglichkeit darstellen.

Die Besichtigung machte deutlich, dass ein Theater weit mehr ist als der Ort einer Aufführung. Hinter den Kulissen arbeiten Menschen in den unterschiedlichsten Berufen Hand in Hand. Der Besuch eröffnete den Schülerinnen neue Perspektiven und zeigte ihnen, dass das Theater zahlreiche spannende Ausbildungs- und Berufsmöglichkeiten bietet.



10. Voyages à l'étranger



10.1.

ERASMUS+ IN COBURG

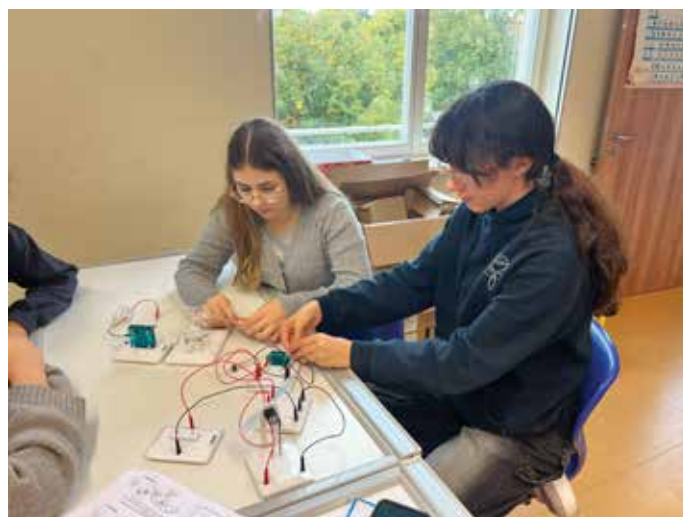
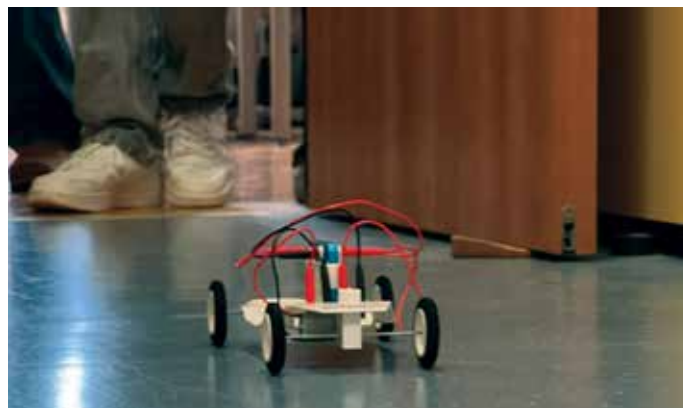
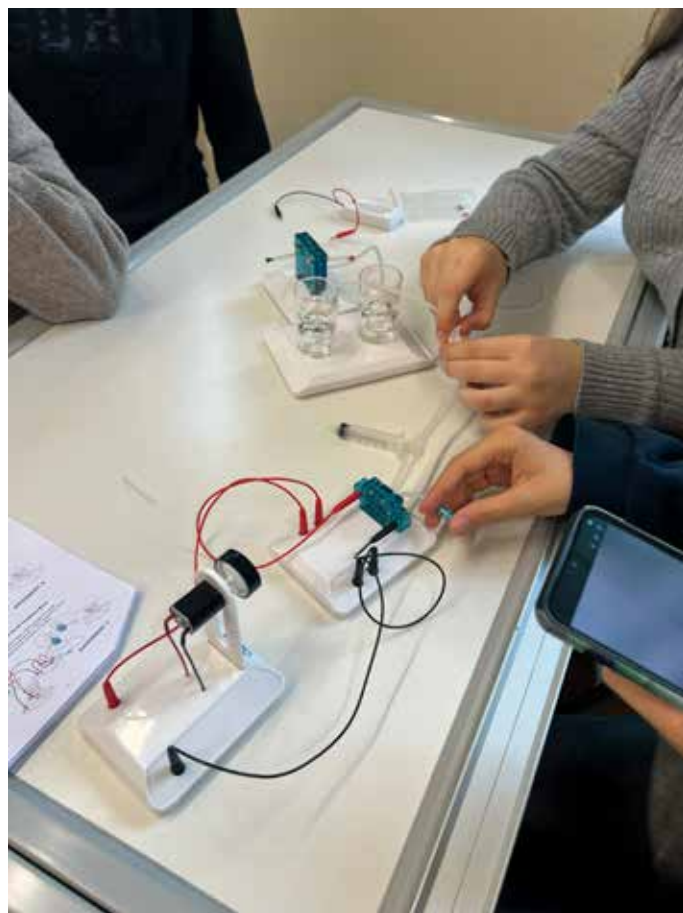
Aliénor D. 5G

7.10.2025

Today from eight o'clock to half past nine we did games to get to know each other. It was fun and everybody participated. I mean by this that everyone did his best to have a nice time.

After the games, we went to the chemistry room and as a group we experimented to create renewable energy. At the beginning we wanted to use an umbrella but there wasn't enough time. For this reason, we used a battery.

In the afternoon until 8 :00 p.m. we cooked and ate together so all the exchange students were together.



Noemie E. 5G2

8.10.2025

This morning, we had an arts workshop. We were divided into two groups. There were various used things on the ground, and we had to take some of these things and make something new out of them.

I created a statue using an old Barbie doll. There was a girl who took a picture with beer mugs. We could also eat bananas or chocolate bars.

Then we took the train to Bamberg and stayed at a bike garage led by volunteers. We were then split into groups again. We learned how to find a hole in a tire, how to repair it, how to take a tire apart, how to remove it from the bike and how to pump up a tire. We also had a break and had drinks and something to eat. Afterwards, we headed back to Coburg.



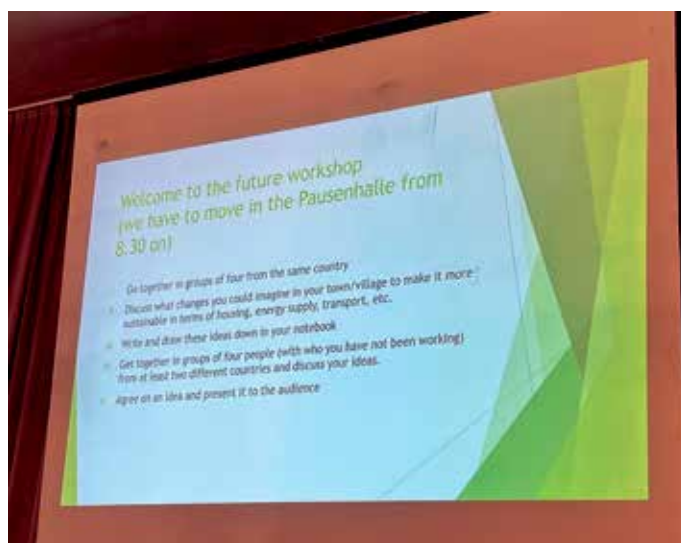
Lea M. 5G2

9.10.2025

This morning, we talked about the changes that should be made in Luxembourg for a more sustainable lifestyle. We discussed how, in everyday life, people could reduce waste by using reusable bags, bottles, and containers, and by buying more local and seasonal products. In terms of transport, we agreed that more people should use public transport, bicycles, or car-sharing instead of individual cars to reduce pollution and traffic.

We also talked about energy supply and the importance of switching to renewable sources such as wind and solar power.

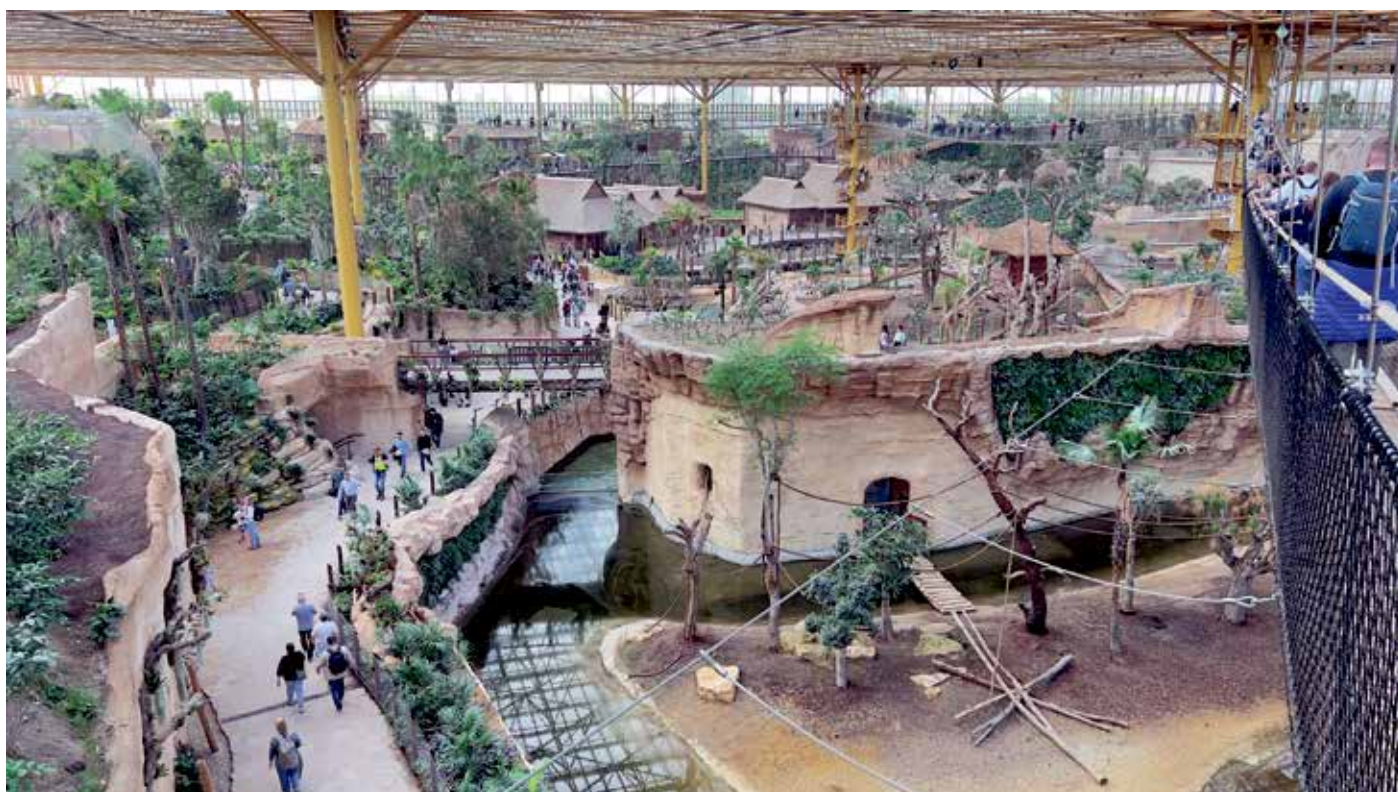
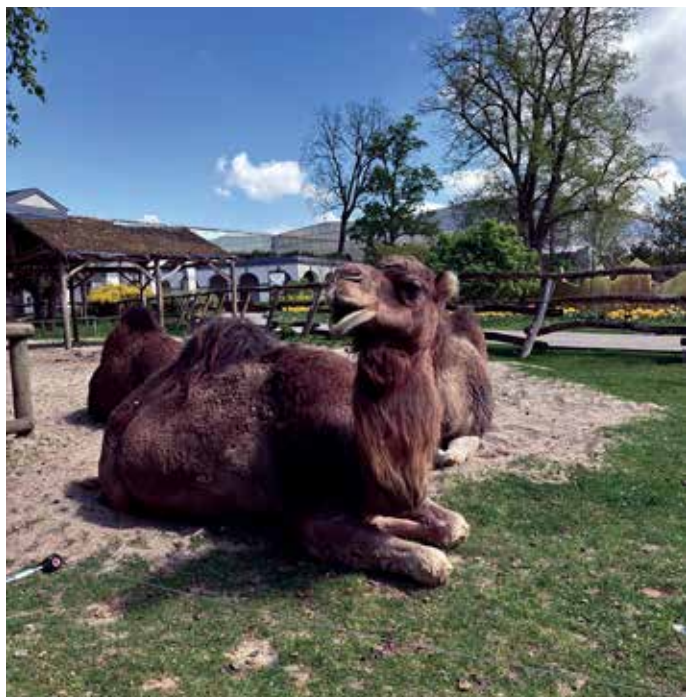
Then, we created a kind of diary with stamps to explain our Erasmus week. After that, we went out together to watch a movie at the cinema and we also had coffee together.



10.2.

ANIMAUX EN DANGER : POURQUOI UN PARC ANIMALIER?

Les classes de 5G1 et de 7G1 ont passé la journée au parc animalier de Pairi Daiza. En plus d'avoir eu la chance d'admirer de près de beaux animaux sauvages, elles ont participé à une activité organisée par une guide qui leur a expliqué l'utilité des parcs animaliers pour protéger les espèces en danger.





10.3. ERASMUS +

Off to Sweden!

In the first week of May, we set off for Sweden to meet our project partners from Germany and Italy in Ödeshög.

"Creativity and innovation: inclusion in history, in the present and in the future" – that was our theme, on which the students from all four countries had to work together – in English, of course! During the day we worked together and in the evenings our students' hosts organised various activities for the students.

It was wonderful for us teachers to see how, despite some initial shyness, bonds were formed with the other students. By the end of the week, friendships had blossomed and everyone found it very hard to say goodbye.

Three cheers for Erasmus!

Let's dive into this fantastic week ...

After getting to know one another and discussing the tasks of the week, we set off to explore the area around Ödeshög. One Highlight was Lake Tawtern, which was particularly lovely – it is Europe's northernmost bird sanctuary. Here we enjoyed our first fika – the Swedish term for a short sweet break. The Vikings had also been active in this area – we were able to admire the largest runestone ever found here.

Our pupils are certainly best placed to tell you all about what we got to experience. Here are some of their reports...

Tuesday

We had a guided tour around Ödeshög. We visited a beautiful mountain. We had to walk a lot. We had lunch at school and in the afternoon we did some "icebreaking activities". After this we were put into groups to prepare the dinner. After dinner and before dessert we played kahoot about Erasmus. The whole day was amazing, but I think the best part was the workshop to break the ice. Today I ate Swedish tacos for the first time. They are a bit different from Mexican tacos.

Mafalda





Wednesday

Theme of the day: Innovations and the Swedish industrialization. We took the bus to go to the Huskvarna Museum, where we had four tasks to write on a paper. Afterwards we went to Jönköping. There we visited the Match Museum where we got told who the inventor of the matches was, how they produced them and why they closed. Later on, in the the Science Center "Upptech" we could explore different things, which was really fun to do. We also learnt how a robot works. Finally, we went to a shopping center where we bought lots of things.

Erica







Thursday

At first, we all played a game named „kub“ together. Afterwards we played games that the students from the other countries had brought along. After lunch we had the last workshop of the day. Finally we had to work on our presentation.

Leni



Friday

In the morning we went to the school library and we did a workshop where we got a photo from 2025 and we needed to invent a title for it. Then we worked on our presentation video.

Lélia





10.3 AUF DEN SPUREN DER RÖMER

Bei strahlendem Sonnenschein machten sich die Klassen 5P1 und 5P2 auf den Weg nach Trier. Auf ihrer Entdeckungstour ging es vorbei an der Porta Nigra, über den Hauptmarkt, zum Kurfürstlichen Palais, zu den Kaiserthermen sowie in den Dom und die Liebfrauenkirche. Dabei gab es nicht nur jede Menge Spannendes über die älteste Stadt Deutschlands zu erfahren, sondern auch viele schöne Momente und das ein oder andere Erinnerungsfoto.

Beim anschließenden Stadtbummel konnten alle die besondere Atmosphäre der Trierer Altstadt genießen. Zum krönenden

Abschluss gab es ein leckeres Eis – und das schmeckte gleich doppelt so gut, denn es war selbst verdient! Mit viel Kreativität und Engagement hatten die Schülerinnen zuvor Perlenarmbändchen hergestellt und an der Schule verkauft. Eine tolle Aktion!



Stage de ski 11-17.12.2026

Ski
Piscine
Fitness
Jeux
Hôtel
École de ski

Viens découvrir une expérience unique !



Inscriptions et informations
à partir du 1^{er} octobre

YEAR BOOK

2026

École Privée Marie-Consolatrice

Directeur de la publication
M. Serge Lucas, directeur

Rédaction
Les professeurs et
les élèves de l'EPMC

Photographie
Les professeurs et
les élèves de l'EPMC

Mise en page
Pascal Dussausaye

Imprimé
Reka

101, rue de Luxembourg
L-4221 Esch-sur-Alzette
Tél. : +352 57 12 57-1
info@epmc.lu
www.epmc.lu

Copyright
© École Privée Marie-Consolatrice 2025

